

各国共产主义政党文丛



芬兰共产党第十二次代表大会
瑞典共产党第十九次代表大会
挪威共产党第十次代表大会文件

世界知識出版社

目 录

芬兰共产党第十二次代表大会文件

(1960年4月15日—18日)

开幕詞.....	芬兰共产党主席 艾·阿尔托宁	1
中央委员会工作报告.....	芬兰共产党总书记 維·培西	6
关于党的当前任务的決議.....		73
总结发言.....	芬兰共产党总书记 維·培西	93
中央领导机构成员名单.....		99
附 录：芬兰资本主义发展的特点 (芬兰共产党中央委员会为第十二次 代表大会准备的材料).....		

瑞典共产党第十九次代表大会文件

(1961年1月5日—8日)

工作报告.....	瑞典共产党主席 希·哈格堡	110
党綱委员会的报告.....	瑞典共产党政治局委员 古·厄曼	138
关于扩大党组织的报告.....	瑞典共产党政治局委员 克·泰尔	145
关于政治和组织任务的決議.....		158
綱領声明.....		161
閉幕詞.....	瑞典共产党主席 希·哈格堡	171

中央领导机构成员名单..... 179

挪威共产党第十次代表大会文件

(1961年3月17日—19日)

开幕词.....挪威共产党主席 依·洛夫林 183
争取社会主义的挪威..... 196
挪威共产党工作纲领: 为了和平、人民政权和进步..... 199

芬兰共产党第十二次 代表大会文件

(1960年4月15日—18日)

开 幕 詞

芬兰共产党
主席 艾·阿尔托宁

尊敬的兄弟党代表們！

来宾們！

同志們！

芬兰共产党第十二次代表大会是在各国人民爭取和平的希望和努力比以往任何时候更接近于实现的时候召开的。

在前一些时候，帝国主义还在加剧“冷战”，实行“战争边缘”政策，不时在世界各个角落实行武装侵略。人类不断受到燃起第三次世界大战战火的威胁。

现在前景比较光明。战争的乌云已开始消散。“实力政策”和“冷战”的鼓吹者已经遭到严重失败。国际紧张局势已转向和缓。

新形势的产生是由许多不同因素构成的，其中最决定性的因素是世界社会主义制度的力量和威望的增长以及它所执行的和平政策。社会主义国家国民经济有力的发展，特别是苏联在科学、技术方面，征服宇宙方面所取得的巨大成就已大大地动摇了帝国主义对它本身经济、军事优势的信心。

从帝国主义殖民地压迫下取得解放的国家和其他支持和平的国家在国际政治中影响的增长也大大地影响了形势的改变。广大人民群众所组成的和平运动的活动也对减少战争危险产生了本质的影响。

但也还不能从这一有利的转折中作出结论说和平已最终地得到保障。帝国主义不是不存在了，也没有改变其本性。实力政策的支持者还仍然处在巩固的地位，他们有步骤地阻挠实现全面、彻底裁军，阻挠国际争端问题通过和平求得解决。准备发动第三次世界大战的活动仍然还在进行。

只有这样的结论才是形势唯一正确的结论，即各国人民提高警惕，加强和平斗争，并行动起来不使那些可能会使战争爆发的人占据国家决策的职位。

这方面西德便是足以为例的例子。西德领导人的政策已成为欧洲和平和全世界和平的严重危险。狂热的备战，蹂躏公民权利，和日益嚣张的“扩大生存地区”的要求等都使人想起过去的德国军国主义，要求各国人民大大警惕制止威胁着的不幸。

这在芬兰人民也一样，他们已经尝试过我国执政者和希特勒合作所带来的沉重损失。西德军国主义的火药味和要在北欧也扩大其影响的要求已使我国人民感到不祥之兆，并推动了维护和平的积极行动。

我国广大多数的人民支持在芬苏间签订的友好互助条约中所表达的和平共处原则。在两国间经济、文化关系中成功地贯彻着协定所包含的原则。这已证明对我国和我国人民是极为有利的。

为数极少的右派集团——它们主要是依靠木材加工工业的垄断资本——企图将这一官方承认的外交路线改为违反我国和我国人民利益的冒险政策路线。组成所谓广泛基础政府的计划

和芬兰参加西方国家排他性市場的計劃都是为了这一目的。

右派政府的組成不仅意味着将危及我国的和平发展，而且也意味着劳动人民的民主权利和社会福利的縮小，生活水平的下降。极右派分子在要求恢复战前的“正常”状态时的意思就是指这些。

到目前为止反动分子为修改外交政治方向、縮小民主而进行的最猖狂的进攻都已被粉碎。将来右派集团实现其目标的可能性就更小了。我国内政局势的发展已导致大資本家利益陷于与我国广大多数人民的利益和目标日益尖銳的矛盾中。这增加了发展基于广泛基础的合作以孤立极右派、限制大資本势力和在我国实现深刻的經濟、政治改变的可能性。国际形势中所发生的变化将促进内政局势沿着上述方向发展。

經驗表明，到目前为止反动分子沒有力量、也沒有可能实现他們最重要的目标：粉碎共产主义运动。确实他們能将共产党人排挤出政府，但无法使它脱离人民，脱离我国政治生活。共产党和民盟^①在上次議會选举中所获得的可观的胜利便是证明。反动分子的最大問題现在是，将来也还是共产党影响在我国的增长。相反我們党的最大問題是它如何能最好地理解当前形势、近时期发展的特点；也是它如何能正确地引导劳动人民爭取和平、民主，爭取更好的生存条件和社会主义的斗争。

在我們党的工作中也还有缺点和弱点，需要进行认真的工作消除它們。但是在上一个工作阶段中所取得的成就证明了我們党的战斗能力已經改善了，劳动人民对党的信任增加了。这是我們党的党员在启发劳动人民对政治生活复杂問題的認識方面和在引导和幫助他們进行群众性行动爭取他們的利益和权利

① 指芬兰人民民主联盟。——譯者

方面进行了宝贵的工作的结果。遵照上次代表大会的愿望，党一直在努力提高党员的思想水平，也改进在党外进行的马克思列宁主义原则的宣传工作。积极的活和学习已保证我们党成为一个团结的战斗组织。

同志们，

在上一个工作阶段中我党许多忠诚于工人阶级思想的党员的心脏停止了跳动。让我们静默致哀来纪念他们。

同志们，

今年4月22日是马克思主义的伟大理论家、共产主义运动的领袖、整个进步人类所尊敬的导师和朋友弗·伊·列宁诞生的九十周年。

在世界各地，同样也在我国，将作为各民族兄弟友谊、和平和社会主义思想伟大胜利的节日来纪念他的诞生。目前情况是社会主义思想从一个胜利走向另一个胜利，是持久和平随手可得。在这种情况下，我们比从前更加懂得工人阶级国际团结和各民族兄弟友谊的思想在人类历史的形成中有着多么巨大的意义。在今天和将来，共产党和工人党，世界上所有的民族将可能比以往任何时候都期望和需要国际间的合作和相互间的支持。

我们党对于在长期的阴暗反动时期和后来柔风轻起时期所受到的兄弟般的支援，表示感谢。我们党自己感到是国际共产主义不可分割的一部份，努力为实现共同的任务作出自己的贡献。

我们由衷地感到高兴，出席我们代表大会的有各兄弟党为数众多的、有威望的代表团。他们的出席是我们党的无上光荣。兄弟党丰富的斗争经验将在许多方面帮助我们党的工作。

根据我们党的固有习惯，也为了有助于来宾们和代表们相互间的熟识，请允许我介绍各兄弟党的代表。（从略）

我們向他們全体表示衷心的欢迎，并希望他們在我們中間
过得很好。

我們向出席我們代表大會的我国工人运动的老战友、各組
織和报刊的代表、代表大會的代表、党员和党的朋友們表示衷心
的欢迎。

我宣布芬兰共产党代表大会开始。

(譯自《芬兰共产党第十二次代表大会文件集》)

中央委员会工作报告

芬兰共产党 维·培西
总书记

亲爱的同志们！

从我们党的上次代表大会以来，已经过去三年了。在这个时期中，无论在国际上或在我们自己的国家里都发生了重大的变化。在确定我们党的未来的任务时应把这些变化当作为出发点。可以认为，我们这一次代表大会是在巨大的可能和光明的前景下召开的。全人类正处在一个宏伟发展的时期中，这在我们国家里也反映了出来。因此，业已取得和将要取得的胜利在庆贺着我们的代表大会，然而它们同时也向我们提出了新的任务，要求我们以更大的努力、本领和才干来引导发展继续向前，保障我国人民以更好的生活条件、和平和繁荣，实现社会主义改造。

一、两个体系

当前形势的特点是社会主义力量迅速不断的增长和帝国主义地位的削弱。苏联发展成为一个不仅在政治上而且也在技术发展方面都超过了其他国家的强大的社会主义国家，这意味着它的声音和行动在国际政治中具有最伟大的影响，并迫使那些依然幻想消灭社会主义阵营的集团也不得不加以注意。苏联的地球卫星、月球和宇宙火箭说明，人类生活中开始了一个新的——征服宇宙的——时期，那时人类驾驭自然和制造为改善人类生活而服务的机器的可能性将继续不断地增长，同时这也

证明了社会主义制度的力量和成就，这些成就是资本主义最发达的国家——美国——所不能取得的。于此同时，社会主义阵营的其他国家也有了巨大的发展，它们之间的牢不可破的合作和友谊将帮助它们取得更新的成就。

社会主义国家的成就也鼓舞了亚洲、非洲和拉丁美洲各国的民族解放运动的发展。帝国主义国家的代理人要使这些国家的人民相信外国资本和统治的不可缺少，是越来越困难了，英国首相麦克米伦访问非洲时所受到的不客气的接待以及美国总统艾森豪威尔访问拉丁美洲国家时所引起的喧闹，表明各国人民并不相信帝国主义国家，而愿意自己处理自己的事情。帝国主义者早就失去了亚洲大陆上的障地。现在，非洲正在站起来，并把压迫者赶跑。非洲解放运动当然不会是一帆风顺的，困难会有很多，前几星期的斗争表示出奴役者是何等疯狂和血腥地力图镇压反抗。

在这些国家里，领导运动的大都是民族资产阶级，它是动摇的、不坚定的。此外，帝国主义国家间的竞争对民族资产阶级的各个阶层也发生着影响。但是非洲几内亚的例子和拉丁美洲古巴的例子说明，只要依靠人民群众，民族解放运动的领导就能找到阻止帝国主义国家干涉的办法。对于从帝国主义压迫下解放出来的国家来说，最困难的是开始组织生产和利用自然财富，但是在几内亚和古巴的情况下，社会主义国家苏联的贷款，尤其是与其建立贸易关系，巩固了这些国家的独立。苏联在1959年购买五十万吨糖帮助了古巴，并用购买谷物等方式帮助了乌拉圭等等。无疑还会有许多别的解放了的国家仿效它们的榜样。另一方面，随着工人运动和共产党的影响的增长，反帝运动将会更加彻底和更加强大。不久前在阿根廷爆发的广泛的罢工运动和风潮、巴西和智利要求保持国家对石油工业的监督、委内瑞拉

和哥倫比亞的動蕩，說明美帝國主義者的掠奪政策——譬如在拉丁美洲國家用高價出賣自己的工業品而低價收買石油、糖和小麥——及對這一政策的支持正遭受着日益高漲的反對。

在社會主義陣營的團結和合作堅強而有力的同時，帝國主義陣營內的矛盾卻增長着。其中最重要的是美國和英國之間的矛盾，這些矛盾到處都有反應——在中近東、非洲和歐洲以及美洲大陸。美國對近東石油工業資本投資已達十七億美元，而英國則為六億九千萬美元。在各國對外貿易中，英國現已墮入到美國的陰影之中，甚至作為一個航海國家，它也被美國拋在後面了。在加拿大可以特別清楚地看到美國的積極性。1900年，英國在加拿大的外國投資中所占的比重為85%，而美國為14%，現在英國只占17%，而美國為76%。因此，它們的聯盟——正如列寧適中地所說——乃是人人都想從別人那裡奪到一些東西的強盜聯盟。然而資本主義的削弱和對社會主義的畏懼迫使它們相互尋求和勾結起來。

近幾十年的世界經濟的發展，證明了社會主義制度的巨大優越性。時而的確有人說，在美國和其他資本主義國家里開始了一個新的繁榮時期。然而在戰後年代里，主要資本主義國家的工業和其它經濟的發展事實上只比戰前的水平超過一倍，而且這種發展無論在各個國家或在這些國家的各個經濟部門中都是極端不平衡的。緊接着急劇的短時期的上升就是蕭條或危機，復蘇是緩慢的。而且，這種上升還常常是經濟軍事化和冷戰煽動所引起的。統治綫頭越來越集中到一小撮追求自己利潤驚人地增長的壟斷集團的手中。在資本主義國家里，生產的增長主要依靠於加強對工人和小生產者的掠奪。大量生產能力沒有加以利用，如在美國就約有20%。失業也是持久性的現象，即使在上升時期也是如此。美國約有四百萬失業者，意大利有二百

万。近来大大加强的生产自动化和机械化是促使失业增长的因素。机器运转的速度是如此地高，以致工人们只有在精神和体力极度紧张的情况下才能完成工作。由于工作时间没有缩短，这就使工人的工作能力更快地消耗了，使过度劳累而引起的各种疾病增多。人民群众的购买力没有提高，或者在许多国家里反而降低，这就阻碍了资本主义经济的发展，也束缚了商品流通的扩大。

失业、劳动强度的加剧、过早丧失工作能力以及因过度劳累而引起的疾病的增加、通货膨胀和降低实际工资的趋向——这一切都是不断地使工人的地位得不到保障的资本主义的瘟疫。如果再加上工地上的恐怖、政治上的无保障和对工人权利的无耻的剥夺、军国主义和战争对工人的威胁，那就可以清楚看到工人阶级和其他被剥削人民阶层的利益为何与资产阶级的利益严重而不可调和地矛盾了。

垄断资本家有可能用有力的宣传、分裂活动和压力在一定程度上削弱和限制工人阶级和其他被剥削人民阶层的斗争，可是各国还是发生着广泛的罢工运动。去年美国钢铁工人大罢工就是最大罢工之一。这次罢工一直继续了一百一十六天，如果不是美国最高法院依靠塔夫脱—哈特莱法制止的话，它还会继续更久。钢铁公司是美国大资本进攻工人阶级的尖兵。但是，钢铁业工人维持了人们所力图加以禁止的战斗组织和使工资等劳动条件有所改善的事实，则具有更重大的意义。在西德95%参加投票的地方工人于2—3月间要求增资11%，而不是雇主原所答应的6.5—8.5%，码头工人要求增资15%而不是7.5%。3月在荷兰发生了十五万工人的罢工，在英国、法国、意大利等国家里也接连不断地发生着罢工运动。不仅有工人而且还有航空公司、银行、保险公司等各种企业的职员、公务员、教员等参加

罢工的情况也成了目前形势的特点。在过去几天里，成千上万法国农民有力地动起来了，与警察发生了冲突。

如同馬克思早在“資本論”中所已指出，商品的推銷仍是資本主义国家的困难問題。由于許多原因，市場情况尖銳化了，第二次世界大战后发生的革命和殖民地人民的解放，在土地面积上縮小了資本主义市場。由于資本主义大国开始对社会主义国家和一些从殖民压迫下解放出来的国家执行貿易歧視政策，这就等于是有意地縮小市場。然而，商品流通的发展落后于生产和生产增长的可能却是市場情况緊張的根本原因。

市場情况的恶化迫使壟断大企业去寻求牺牲竞争者来扩大市場的手段，这是在“开放”貿易和发展經濟合作的旗帜下进行的。第二次世界大战后成立了各种类型的集团，其中六国和七国市場近来談得最多。

这些共同市場計劃业已足够清楚地表明，它們与“自由貿易”和合理的經濟合作很少有关系。在为成立这些市場而进行的会談中，决定性的发言权属于强大的資本主义大国以及决定它們政策的壟断集团。共同市場不可能消除資本主义制度的困难，相反只会加剧資本主义国家間的矛盾，恶化共同市場参加国的劳动人民的境况。

总起来看，資本主义国家的市場依然极不稳定，这就迫使資本主义国家不得不扩大对社会主义国家的貿易。美国某些壟断資本家的激烈反对沒有能够阻止住它的封鎖措施被打开很大缺口。尤其是对苏貿易联系，近年来显著地扩大了。苏联同資本主义国家的貿易，1950年为二十四亿五千七百万卢布，而1958年已超过了九十亿卢布，就是說，到現在为止貿易增加了三倍。其他社会主义国家也有相同的情况。

只有社会主义制度才是摆脱資本主义制度所产生的矛盾和

解决劳动人民困难的最終出路。只有社会主义才能創造条件使最新的技术成就以及在发展原子能和研究宇宙方面所取得的成果有效地用来造福于各国人民和全人类。这一真理也开始越来越明显地影响人們的思想情緒了。

社会主义国家無論在經濟方面或在改善劳动人民状况方面所取得的成果将特別有助于人們看到和找到这一条社会主义出路。苏联已向美国提出在經濟上进行竞赛,可以清楚地看到,苏联的发展是飞速的。

苏联七年計劃規定 1959 年生产增长 7.7%,然而它却增长了 11%。增长 1%就意味是一个龐大的数字。苏联一年之內工业生产的增长比 1913 年整个生产还要大,也要大于苏联 1928 年的生产。苏联的黄油生产按人口平均計算去年就已超过美国,苏联的牛奶总产量比美国几乎要多五百万吨。錳、鎳和石棉的开采老早就超过了美国。在工业劳动生产率方面,苏联現已超过了英国和法国,并正在逐步地赶上美国。而且,苏联的发展速度会越来越高,因为它的年生产的增长为 10—11%,而美国平均是 2—3%。

其他社会主义国家的情况也是如此。如在 1955—1959 年五年內,中国的工业生产增长了 243%,波兰 44%,捷克 49%,德意志民主共和国 42%,羅馬尼亚 46%,阿尔巴尼亚 90%,匈牙利的工业生产在 1956 年以后增长了 43%。在 1950—1957 年期间,整个社会主义陣营的年生产增长为 13.1%,資本主义陣营只为 5.8%。为了便于比較,可以提一提,美国工业生产在 1955—1959 年期间只增加了 10%,芬兰增加了 9%。到 1965 年,社会主义国家的工业生产将占世界整个工业生产的 50% 以上。

总的生产数字可以表示出发展的可能,但对劳动者來說,这一生产的增长将如何影响劳动人民的生活条件却具有最大的意

义。上月初的消息谈到苏联降低了物价。在七年计划期内，实际工资平均将增长40%，而且现在特别对低薪工人和职员的工作作了提高，大约一千三百万苏联工人即23%在今年年初就已开始七或六小时工作日。在今年内，全体苏联公民都将转而采用缩短的工作日。在苏联根本不用担心失业，裁减武装力量后，退伍的一百二十万军人将受到各个劳动领域的欢迎。自动化和机械化的增加并不增加工人的疲劳，相反在越来越多的工业企业中，工人的劳动将改由机器操纵，变为“按电钮”的工作。与1958年相比，1959年的社会支出增加了一百五十亿卢布。苏联的社会保险制度是世界上最进步的，除了养老金外，它还保证免费医疗、一百一十二天产假、疗养院疗养等等。总之，诸如早已实行的免费医疗等给予公民的各种免费服务将增加。这些都已是实现共产主义原则——按需分配——的开瑞。

在其他社会主义国家里，劳动人民的生活水平也在不断提高。在捷克斯洛伐克，1948—1958年期间实际工资提高了约50%；在罗马尼亚，1950—1958年期间提高了59%，匈牙利的工人和职员的每年收入比1938年平均增加了二倍。所有这些事实在人们认识以后就将增强社会主义思想的吸引力，加强为实现这一思想而进行的斗争。要弄清什么制度更进步和更合理是日益容易了。

在过去三年内，共产主义运动在国际范围内也是继续加强了。甚至在那些活动极端困难、迫害和监牢等待着每一个共产党人的国家里都还有人参加共产党。共产党员的人数现在已经超过了三千三百万，而社会民主党只有一千一百万党员。这一时期内团结也大大加强了。1956年以后，特别在丹麦、美国和加拿大的共产党内占据了立足之地的修正主义思潮已被克服，这些国家的党现在正在团结一致地开展着自己的活动。1957年社

社会主义国家共产党的宣言表明在社会主义建設、国际形势和社会主义发展規律等問題上完全一致。六十四国党同时签字的和平宣言以及 1959 年 11 月十七个資本主义国家共产党的代表會議，对于局势的估計也是一致的。在最后提到的那次會議上，清楚地表现出各党在对局势的判断上是多么一致，資本主义各国共产党有着許多相似的任务和問題。此次會議发表的呼吁书，对我们估計局势具有特別重大的意义。根据 1958 年 3 月国际會議决定开始出版的国际性杂志“和平和社会主义問題”給了各国的工作以很大帮助。上述历次會議我們的党都参加了。我們还曾多次就共同的問題与苏联共产党和斯堪的那維亚各国共产党举行了会談。意大利和丹麦共产党的代表团去年年底在我們这里作了訪問。

所有这些国际接触和会談很大程度上帮助了我們的工作，給了我們新的鼓舞力量。两种思想意識和两种經濟制度之間正在全世界範圍內进行着剧烈的实力較量。我們共产党人知道，共产主义思想必将在这場斗争中取得胜利。社会要由低級阶段向着高級阶段发展已經得到科学证明，由資本主义发展到社会主义是历史的必然性。共产主义在任何方面都代表着最偉大的人道主义，使科学和技术所創造的一切偉大成果用于造福人类。共产主义的人道主义表現在反对战争和强暴、反对一切压迫和剝削，表現在譴責种族歧視、援助不发达的国家，并特別表現在全面地改善人类的生活。与代表剝削和压迫的資本主义暴力學說相对的共产主义思想，必将在世界一切地方贏得越来越多的支持者。正如赫魯曉夫同志 1960 年 1 月 15 日在苏联最高苏維埃會議上的报告中所說：

“誰也不能以任何刺刀和監獄、任何暴力来阻止共产主义思想，原因是很簡單的：馬克思列宁主义是劳动人民根本利益的体

現，是真理。共产主义社会是以完全公正、自由、平等和真正尊重人的原則为基础的社會。無論怎样提防，無論怎样欺騙，人們終究会辨清和懂得，什么是謊言，什么是真理，什么是坏，什么是好。我們对共产主义事业必将获得最后胜利的信念正是建立在这个基础上的。共产主义必将胜利，但是，这并不意味着社会主义国家占領其他国家。不是的，每一国人民自己会衡量一切事实，当他們正确地理解了馬克思列宁主义学說的实质时，他們将自願地选择更加进步的社会生活方式。”

二、保卫和平的光明前景

在增加保卫和平可能的方面也发生了决定性的和有意义的变化。1959年11月羅馬十七个資本主义国家共产党代表會議所通过的呼吁书說：“对我們各国人民和全人类的未来來說，一个决定性的时刻已經来到了。現在有了可能永远地防止战争，并将所有資源用来为人类的进步服务。”

苏联的成就以及它在国际范围内的威信的增长，对世界各国人民來說，这就是意味着开始了一个新的更加安全的时期。苏联各族人民和苏联政府把整个社会主义国家的威力用来加强国际范围内的和平和和平共处。赫魯曉夫同志和苏联其他国家领导人对各国的訪問——最近一次就是对法国所作的成功的訪問——是历史上新的具有这一时期特征的现象。国家领导人的个人交往和会晤在加强和平事业和改善国家間的关系方面证明是一个有效的方法。

在这些訪問中，赫魯曉夫同志对美国的訪問无疑引起了最大的注意，因为这是世界上两个最强大和不同制度国家的首脑的会晤。这次訪問对各国人民的思想情緒起了非常大的影响。

洛杉磯斯蒂文·G·弗里契曼主教的讲道反映了美国人的思想情緒，这次讲道是他听了赫魯曉夫同志在联合国中所作关于裁軍問題的演讲后立即筹备的。弗里契曼說：“赫魯曉夫以他的讲话首次深入到了人們的意識中。而在数十年甚至更长的時間中这种演讲是被排斥在我們的学校、报刊、广播和电视之外的。一部份美国人和他的意見一致而另一部份人不一致，那并不重要。重要得更多的是，白宮和克里姆林宮为我們开放了一个三千五百英里长和一千四百英里寬的課堂，为期十天。在这个課堂上分两班上課。”

苏联領導人的訪問以及它国領導人的訪問苏联，加强了和平共处的事业。在这些訪問期間，清楚地可以看到苏联一貫地奉行着积极的和平政策，苏联在联合国和其他国际組織中所提出的和平建設也是这一和平政策的反应。苏联政府和最高苏維埃一次又一次地向各国政府、議會和国际組織提出了旨在解决国际爭端問題和保障和平的建議。苏联的政治領導人还繼續不断地就这些問題和各国国家領導人交換信件。这一切都具有重大的意义，因为資本主义各国領導人就不得不在答复时对国际爭端問題和談判解决的可能表示自己的态度。現在他們很难公开反对苏联的建議，因为这些建議符合各国人民的願望，而人民的思想情緒和活动又会反过来影响国家活动家的立場。

苏联关于普遍和彻底裁軍的建議意义最大，它将对現在和近年的局势不断发生影响。这个建議意味着解散各国武装力量、廢除軍事技术以及武装和軍备的一切形式、禁止原子武器和銷毀核武器倉庫。它也意味着銷毀火箭武器、各种軍事性的宇宙火箭以及化学和細菌武器。赫魯曉夫同志在联合国中提出的建議，同时包括着一項对实现裁軍严格地进行国际监督的建議，尽管裁軍的反对者竭力把事情說成似乎苏联反对国际监督。在

我国，赫魯曉夫同志在联合国的讲话也对人们的思想情绪起了强烈的影响。它的效力是大的，以致资产阶级报纸和芬兰通讯社在其首批发布的新闻中都对它作了真实的报导，并承认这一建议的意义。直到几天以后，国际反动派的宣传机器才从混乱中清醒过来，开始编造花招和谎言。但是这些反对裁军的论调却是软弱无力的。早在赫魯曉夫同志发表讲话以前，芬兰通讯社和右派报纸就说他要在联合国中提出一项新的、对国际局势将发生决定性影响的建议。当苏联的建议全部提出来后，反动派的宣传家们除了说这个建议没有新的内容和只是重复老调外就茫然地想不出什么别的花样了。他们是否真的认为人们会相信一个世界上最强大和拥有最现代化武器的国家的首脑在人类历史上第一次提出全面彻底裁军的建议不是新的事情？这种论调与苏联最高苏维埃在过去四年内复员了二百四十万人外再决定缩减苏联武装力量一百二十万人时的反宣传一模一样。苏联最高苏维埃的决议意味着每三个苏联士兵中就有一人复员，但是在我国却还有报纸说这没有任何意义。当第一次传来关于苏联裁减武装力量的消息时，“赫尔辛基报”就急忙地出来说赫魯曉夫会使西方大国领导人的头上增添白发，置他们于困难的境地。世界各国人民将为这样的头发变白而高兴，因为仿效了苏联的榜样才能使这些尊敬的国家领导人避免头发变白。芬兰的报纸也和国际上的反动报纸一起强要人们相信，缩减武装力量的措施和裁军的建议之所以必要，似乎是由于苏联无法胜任它的经济任务所致。“土尔库报”就说，这一措施是财政政策决定的。毫无疑问，各国人民将会满意地欢迎那种把军事拨款用于降低消费品价格、提高工资以及其它人民福利事业的财政政策，然而这并不是右派集团的意思，也不是它们所希望的。

目前国际局势是，“冷战”的代表一次又一次地遭受着失败。

人民的思想情緒發生了決定性的變化，以致要取得人民群眾的支持就需要執行完全不同的政策。和平保衛者運動的不斷擴大、它在各國進行的更加積極的活動以及與其它和平運動進行合作的可能的改善，都證明了這一點。在地球的任何角落裡都能聽到和平保衛者的聲音。多種形式的和平運動的產生也可證明和平思想的力量，如日本的反對原子武器運動、西德的反對軍國主義化運動、英國的爭取裁軍和反對火箭基地的運動以及科學家們爭取和平的各種行動。各國人民越來越清楚地開始看到，政治家們究竟奉行什麼樣的政策還是取決於他們自己的活動。這就導致那些迄今一直堅持實力政策的西方國家政治集團也要尋求較大程度地考慮實際力量對比和人心背向的另一種政策了，人民群眾的思想情緒和活動對於政治家的影響是如此強烈，以致美國的報紙說，在準備今秋美國總統選舉時沒有一個總統候選人能夠敞開如何對待蘇聯的問題。“民族”周刊1959年10月17日就曾寫道：“每一個候選人都突然發現，能否和赫魯曉夫建立聯系的才幹將是用來衡量他們的尺度，……”

當然，必須時刻注意到，很多現在主張和緩緊張局勢的資產階級政治家的過去不能不使人們懷疑他們對於和平政策的誠意。而且，象杜魯門、艾奇遜、洛克菲勒等美國著名的政治人物仍在繼續吹着“冷戰的調子”，但是，已經很清楚，這些老調子幾乎再也喚不回人民群眾的支持了。很大一部份資產階級開始理解到，在現代毀滅性的戰火中，對於資產階級始終是命根所在的財富也將毀掉。

積極的現象出現了很多。在十四屆聯合國大會上，全體會員國接受了全面徹底裁軍的思想，而且它是在蘇聯和美國代表聯合起草的聲明的基礎上產生的。最高級會議的召開也是這一發展的重要結果。1959年底包括蘇聯、美國、英國和法國等十二

个国家签定了一项重要的关于和平利用南极地方的协议。根据这一协议，这个广大的暂时还无人烟的大陆整个置于战争准备之外——包括进行核武器试验，并使之成为进行和平研究和各国科学合作的地方。12月联大所作关于成立一个常设委员会讨论和平研究宇宙空间问题的决议也是重要的步骤。日内瓦裁军谈判也在良好的气氛下开始了。但是，现在已可清楚看到西方国家把谈判驱入死胡同的企图。他们只准备禁止使用自己所没有的武器，至于其他武器，它们的代表却只谈监督，这实际上等于是进行特务活动，因为，如果没有裁军和禁止使用核武器的决定，那么还有什么可以监督的呢。苏联又提出了一项新的五点建议，其目的是为了摆脱停滞的局面，但是很明显，资本主义国家的代表总会寻找新的借口来加以拒绝的。因此需要人民群众不断地为争取禁止核武器和裁军而大力行动。

除了社会主义国家，还有新兴的国家起来支持和推行和平的政策，这也是目前形势的特点。独立了的殖民地国家在民族解放斗争中也学会了保卫世界和平。它们需要把所有财富用来改善生活，建设经济和文化。经济和文化的发展对于取得和保持政治上的独立和自主是必不可缺少的。迄今的发展清楚地表明，和平共处和各国间的友好合作是符合亚非人民最大利益的。

但是，保卫和平方面有着光明前景并不等于战争煽动者就不再积极活动和不再竭尽全力来加剧国际紧张局势。西德公开执行的军国主义和侵略政策在欧洲引起了最大的不安。阿登纳的言行清楚不过地说明独裁的幻想和新希特勒主义的征服计划还顽固地存在于世。在波恩共和国里有着一千三百个各种各样的法西斯或军事组织，波恩政府里还有许多前党卫军人物或希特勒时代的其它领导人当着部长。现已成立了两个国际法西斯组织：“欧洲新秩序”和“欧洲社会运动”，后者举行的一次会

議也有芬兰的党卫軍人物参加。

西德軍国主义的重新抬头对于芬兰的自由和和平是极其危险的。在3月初透露出关于西德正在西班牙寻找基地的消息后，国防部长施特劳斯公然說西德也要致力于保障欧洲北部的安全。我們必須在自己国内作出努力，以不致在外交政策上对西德向其他国家执行的帝国主义政策让步。所以，积极的发展是不会自行加强的。苏联和社会主义陣营其他国家的和平政策无可爭辯地具有决定性的意义，但是还需要把一切国家的人民群众更大地发动起来和更积极地进行活动，以使国际壟断集团无法利用余下的可能来繼續执行冷战和实力政策，发动公开的战争。

离最高級會議召开之日不到一个月了，在此以前把各国人民的和平意志强烈地表达出来是非常重要的。这种最高級會議自然决不意味所有問題的解决，但是它的召开是苏联、其它社会主义国家和各国人民的和平运动积极活动的成果，它在目前情况下有可能达成具体的結果。最高級會議首先将有可能促进对国际事务負有重大責任的国家领导人之間的更好相互了解。世界各国人民当然希望最高級會議也能促进裁軍的具体实现，使柏林問題那怕能够得到临时性的安排，并为对德和約的簽訂創造基础，所有这些对于消除欧洲的战争威胁都是必要的条件。承认中华人民共和国——世界大国之一——使之成为国际組織首先成为联合国的會員，这是各国人民共同的要求，因为有它参与解决重大的国际問題是必不可少的。

如果政治家們不是足够清楚地認識到人民群众特別期望着这样的解决，最高級會議就会达不到这些成果。因此有必要向集会巴黎的政治家們表达人民的意願。

在目前国际局势下我們国家應該采取什么样的立場呢？只

能是一个，即用积极的行动和主动精神来加强和平和和平共处。尽管极端右派近来竟敢囂張地推行和宣傳完全相反的政策，但事实却是，苏联和整个社会主义陣营的加强不只对我国人民群众的思想情緒和活动发生了有力的影响，而且也有力地影响着我国某些政党领导人物的立場。人民群众所要求并已正式确认的友好睦邻政策，无论对我国經濟或政治生活都起着日益深远而积极的影响。对于资本主义国家，芬兰是同苏联和整个社会主义陣营国家进行合作有利于人民并也有助于加强小国和平和巩固独立的范例。这已是我国在国际发展中作出的重大的积极贡献。这一贡献必須予以加强，不应削弱，而后者是反动集团所力求的。

如果听取群众的意見，不让极端右派的压力繼續象現在那样发生影响，議會和政府就有可能比現在更多地促进国际和平的加强。对待經濟集团的态度就是这样，对于苏联的裁軍建議也是这样。政府沒有把苏联的裁軍呼吁提交議會討論。然而，表明芬兰議会的立場有可能大大促进这一对我国人民具有重要意义的問題的实现。

反对芬兰对和平倡議表示态度的意見一般是：芬兰是小国，不可能对国际事务发生任何影响。但当問題是紀念战争和煽动好战精神的时候，反动宣傳就強調芬兰是能有所作为的，而且似乎是全世界都将为之惊異和称赞的偉大作为。至于在和平事业中我国为什么如此微不足道，这一点右派甚至說都不想說。哪个国家越强大，它在国际事务中的言論就越有力量，这当然是事实。但是，每一个国家——小国也一样——譬如为爭取裁軍积极公开地行动，这就是天平上的法碼，它将增加使建議获得通过的可能。

在世界輿論和国际組織中，尤其作为一个代表和平共处的

国家，芬兰居于特殊的地位。右派集团懂得这一点，所以如果象芬兰駐联合国代表所取的态度与西方帝国主义国家的立場稍有矛盾，它們就会激怒。例如当芬兰代表在联合国中贊成譴責西德卅字运动的建議时，情况就是那样。右派集团是不会按着我国人民的利益行事的，它們竭力按着国际壟断集团的利益行事。听从它們的指使会把我国再次引上灾难的道路。新战争的毁灭性还要大得多。

对于保障我国和平來說，我国人民坚决积极地反对西德軍国主义化有着特別重要的意义。根据芬苏友好合作互助条約，芬兰有义务反击来自德国或某一与它为盟的国家方面的武装侵略。政府和議会的职责在于阻止西德的經濟和政治影响蔓延到我国来。西德国家领导人关于扩大生存地盘、調整边界綫等言論证明，威胁来自这一方面是明白的事情。因此我国有充分理由也有义务支持苏联和其他爱好和平人民的关于实现对德和約、解决柏林問題和根治西德法西斯現象的建議，反对那里对和平保卫者所进行的迫害。对于德国共产党的民主权利的損害，特別激起人們的憤慨。要求給德共以合法的活动权利是我們的职责。

在爭取和平問題上采取明确的立場与芬兰的中立并不矛盾。旨在加强和平的活动完全符合中立的原則，因为維持和平对于一切国家的人民都是同样重要的。沒有任何东西比采取有助于西方帝国主义大国政策的态度或作为某种反对社会主义国家的前哨陣地更有害于芬兰的中立了，而这些却是右派求之不得的。經驗证明，如果芬兰对苏友好关系被置于可疑之境地，那么后果是：在世界其它地方看来，芬兰的独立自主地位就会动摇。这方面愈是少留解釋余地，我国在两种不同社会体系交界地上的独立和平地位就愈有保障。

只有建立在资本主义和社会主义国家和平共处基础上的和平,才是小国即也是我国安全的可靠保障。在这一意义下,我们的国家有可能对保障北欧的和平作出比迄今为止更大的贡献。丹麦和挪威是北大西洋联盟国家这一事实,会给整个北欧带来特别巨大的危险。鉴于好侵略的西德也是北大西洋联盟的成员,丹麦和挪威就有可能在自己并不愿意的情况下卷入西德所挑起的冲突。因此,丹麦和挪威奉行中立政策从北欧利益来考虑也是必要的,并且还将有助于实现与北欧和波罗的海各国人民密切相关的口号:变波罗的海为和平的海。

建立北欧无核子武器区,保障波罗的海变为和平的海和支持裁军是北欧各国人民共同的问题。只要政府依照我国人民的希望和要求行事,芬兰就有可能为促进这些事业在北欧理事会和北欧其它合作方面起到很大影响。

三、芬兰的政治情况

在第十一次和第十二次代表大会间隔期间,芬兰的政治发展也是积极的,1958年的议会选举就是最明显的证明,民盟得了四十五万零五百零六张票,比任何其他政治集团都多。民盟议会党团成了议会中最大的党团。由工人选票选出的议员在1917年后第一次形成了议会中的多数。

同时,我们的党也强大了,它在劳动人民中的组织和思想影响扩大了。一般说来,民主组织的分布网也扩大了,成员人数增加了。我们报纸的发行量也增多了。我们报纸的发行量在战争结束之后就曾立即猛增,但这种现象具有某种程度的“季节性”。

随着反动派加强进攻,我们报纸的发行量下降了,但在最近三年,特别在1958年以后,尽管失业严重,劳动人民经济上的困

难增多，发行量却不断地增加了。我們出版的日报的发行总数現在已有十万三千份。“人民新聞”发行量的不断增长是特別可慰的。我們的杂志刊物在与种类不断增多的其他各种杂志刊物的尖銳竞争中也成功地巩固了自己。

尽管右派千方百计地进行分裂活动，但是他們旨在消灭工人群众共同組織——芬兰总工会^①和工人体育联盟——的計劃并未成功。在捍卫組織的生存以及工人权利的过程中，它們的成員的思想觉悟提高了，合作精神明朗化了。

我国人民更加明确地表达出和平的意願也可說明这一积极的发展。对于右派集团的战争叫囂，我国人民早就待之以冷淡的态度，几乎是全体公民——除了紧紧追随极端右派的人——都支持芬苏間的友好关系。因此，我們的党、全体民主組織、芬兰和平保卫者組織和芬苏协会以及无数爱好和平的人們，在为宣傳解釋这些問題所进行的坚忍不拔的工作沒有徒劳无益。社会主义和和平事业在国际范圍中所取得的偉大成就以及苏联对待芬兰的友好态度，对于人們見解的改变有着特別重大的意义。芬苏之間通过国家活动家的訪問、各种代表团的互換和开展民間旅行等形式所进行的頻繁的交往以及芬苏貿易的互利，为关系的进一步发展打下了基础。

在許多問題上，不折不撓的解釋工作和群众本身的經驗把我們党的口号变成了普遍接受的立場，必需为提高工資和縮短工作日进行斗争即是这种口号之一。失业保險問題，正如慣常所說还没有重新燃起来，我們不断地宣傳和談論这个問題。工人和小农群众已經逐漸地看到了失业保險的意义和必要性，并将为之共同努力。

^① 即芬兰职工会中央联合会。——譯者

政治領域中的情况也是这样。許多工人——特别是社会民主党的工人——起初不明白我們为什么要这样强烈地批評某些社会民主党领导人的政策。特别针对勒斯基宁和唐納的違反工人利益和反和平的行動的性质所不断地进行的解釋說明工作，不仅在社会民主党的黨員群众中而且也在它的领导和工人群众中增强了关于这些人物不配领导工人政党的見解。

社会民主党內发生的分裂也证明了情况和思想情緒的变化。这一分裂意味着两个平行的社会民主党党組織、两家日报以及平行的妇女和青年組織的产生。社会民主党的危机和分裂是国际現象，在法国和日本可以看得最清楚，但在英国、意大利和許多別的国家里也能看到。这一分裂在任何地方都不单是某些社会民主党领导人之間的个人分歧或权力欲所致，尽管这些因素在小资产阶级的社会民主党领导人的政策中当然起着重大的作用。分裂的原因主要是，社会民主党的黨員和支持者群众不滿党领导时而較公开时而較隱蔽地业已奉行了多年的丟棄工人阶级利益、反对提高工資的符合大資本利益的政策。在我国，这一政策常冠以經濟休战、工資冻结和加强剝削的工資制度等称号，它也以号召的面目出現，要求为“稳定”經濟生活和創造資本主义“人民之家”的基础而作出牺牲。黨員和支持者群众已經觉察到，随着失业的增加和雇佣工人生活水平的下降，这一政策所带来的好处将完全落入大企业的腰包。不管社会民主党领导和工人自己是否承认和了解这一点，它在社会民主党內还是不可能不反映出来的。

这种不滿在党內討論中經常表现为畏懼共产党人影响的增长或是党领导要求对反对派采取不可調和的态度。然而它却反映了这样一个事实：群众不滿符合大資本家利益的政策，执行这样的政策是得不到支持的。因此社会民主党反对派的代表，尽

管他們也并不始終如一，但却竭力在口号和要求上表达出工人們对于提高工資、失业保險、芬苏关系等問題的願望。对于社会民主党領導政策的不滿也表現在組織活动和选举期間的消极态度上。一位笔名“坏运气”的作者 1960 年 1 月 5 日在密开利出版的社会民主党“自由报”上发表文章，他首先引用了瑞典首相埃兰德的話，即不把群众的兴趣、智慧和感情贏取到自己一边就无法推行群众的事业，他接着写道：“我們已經失去了它(群众的兴趣)，失去了其中一部分而且是大得可怕的一部分，因为使用的声調群众不理解，使用的術語他們不懂得，使用的語言不完全符合群众所继承的階級本性。”

問題好像仅仅是声調和語言似的，然而能使符合大資本利益的政策得到工人群众接受的那种声調和語言当然不会有。

社会民主党現任書記皮辛基在社会民主党上次代表大会上发言时表明确实理解到基层是不滿社会民主党政政策的。皮辛基在談到党的經濟綱領時說：如果考虑到政治領域中的变动，它并不是最好的經濟政策綱領。他把問題分成两个部分，強調党代表大会在决定近年的經濟政策基本路綫时应以事实为基础，但是除此之外还应提出积极肯定的指标，从而能够借以在此后进行的“政治实力較量”中——第一次就在下年(即 1958 年)选举中——取胜。

按照他的說法，在作出这种“积极的決議”时應該使它也能比綱領草案更自由地把政治目的考虑进去。

所以決議的文字形式是为了选举和政治目的，真正的綱領則是另一回事。但是这种伎倆正在逐漸被揭穿，失去工人們的信任。

农村居民的思想情緒也起了变化。1956 年后，由于劳动群众有支付能力的需求突然而急剧地下降，使畜牧业直接碰到銷

售上的困难，小农陷入了严重的困境，于是在小农中間也存在的似乎在資本主义制度下有可能使小农居民过富裕生活的小资产阶級幻想也就破灭了。对于当时經濟和农业政策的不滿特別朝向农民党的领导和它的政策，因为該党对使人民貧穷化的政策負有很大責任。在1958年的議會选举中农民党挫敗了，比前届議會选举时少得了数万張票。如果考虑到农民党的組織当时达到了最广的程度，并且还有数万名所謂“支持者”可以調用，那么它的失敗就更大了。一方面是小农的不滿，另一方面是极右派的压力，在农民党内各个集团的态度中也反映了出来。

小农居民对于农民党领导的政策的不滿，在上次議會选举中，除了最北地区以外，还没有导致这些小农較大規模地轉而支持民盟。选举以后反而出現了这样的发展趋向，这在民盟开展同盟活动的运动期間表現得非常清楚，民盟盟員在农村中增加尤多。我們党的党员数目也比往常增加得快，北部地区尤其如此。农村中对我党、人民民主运动以及它們所組織的集会的兴趣大大增加的情况也证明了这一发展趋向。

所有这些現象表明，农村劳动人民和小农居民已开始更广泛地看到了这样的事实，即我們的党和整个人民民主运动也是一支最坚决最一貫地保卫他們的利益的政治力量。

立場的改变还不止在工人和小农中間。在知識分子阶层——尤其是青年知識分子阶层——中，极端反动派的保守的文化政策以及大資本对文化生活的干預甚至遭到了强烈的批評和反对。在和平和外交政策問題上，青年知識界中还公开地出現了对右派政策的批評。但是反对右派政策的每一个表現却都成了强烈的誹謗和压力的对象，以图阻止更大規模地迸发出不滿。

变化是不会自行到来的。为了促成变化，曾經而且仍然需

要我們的党首先坚决地进行捍卫工人利益的斗争，但也需要解释任务和口号以及符合劳动者利益的解决的理由。当劳动群众看到自己的利益受到威胁的时候，他们也就准备起而捍卫。矛头指向反对 1958 年秋组成的法格霍姆右派政府以便把它搞垮的群众运动清楚地证明了这一点。这说明当和平、民主发展和劳动人民生存条件受到威胁的时候，劳动群众不仅准备进行经济斗争，而且也准备进行政治斗争。

我们党的领导认为，民盟议会党团为促进发展做了可贵的工作，这不仅由于它在有关劳动人民的一切重大问题上在议会中进行了团结一致和坚定不移的斗争，而且也由于议员们积极地和非常决定性地参与了对群众活动的组织和领导。例如对 1958 年议会选举的胜利，议会党团的工作就起了重大的作用。除了党组织和人民民主联盟外，尤其是民主妇女非常积极地向广大群众宣传介绍了议会中所处理的问题。她们的作用表现在改善儿童补助和人民年金法的运动中，也表现在她们所进行的研究失业的工作和为支持群众要求的纲领而募集签名的活动中。一般地说，议会党团的工作比过去更紧密地与劳动人民的群众性活动和要求结合起来，这就促进了群众对它的更好了解。

反对派竭尽全力以阻挠民主的发展。战后年代未必有过像近年来和近月来这样热中于鼓动对战争的回忆。人们不仅仅满足于为冬战^①的开始和结束举行纪念和哀悼，而且实际上为战争的每一天找到了某种用在报上写文章或组织各种集会的方式来加以纪念的事件。各种军事性的甚至以前的法西斯组织，在纪念战争、树立纪念碑和分发纪念章等各种集会上，已经出现多

① 指 1939 年苏芬战争。——译者

年。像从前的“妇女援助軍”、“民卫团”等类組織的名称也隱約地出現在紀念会的参加者名单和报纸上的文章中。反苏宣傳沒有离开过右派的报纸。对芬兰共产党人的誹謗是每天都有事情。对芬兰共产党人进行誹謗的还有农民党的某些资产阶级分子和贊成芬苏友好关系的人。芬兰代表团在国际机构中对和平創議的态度稍微表現得明确一些，就会立即受到右派的反对。

改变方針的企图不仅限于宣傳，加入七国市場的願望首先在于要与西方資本主义大国在政治上結盟，并且多方地加强着和西方資本主义国家的联系。和西德的来往頻繁起来了。美国的各种基金、企业和大学邀請芬兰的政治家、經濟学家、大学生等作为所謂奖学金受領者去美国进行学习或讲学，参加这种旅行的人在許多場合下不仅有义务在这里宣揚美国的生活条件，而且要公开地損害芬苏关系。“国际道义后备队”在煽动冷战和向芬兰傳播反苏宣傳方面扮演着重要的角色。反动报刊上充滿了对美国生活方式的贊揚，而与此同时，它們却千方百計地企图誣蔑苏联的状况和歪曲苏联的目的。

极右派的这些公开言行，还輔以联合党对所有表現得稍微进步一些的政治家施加压力。有时人們很难了解，是什么使得許多政治家在議會或其他公共机构中突然在某些問題上完全轉变，采取与他們过去所代表的完全相反的立場，甚至在議會里起而反对自己簽字的动議或在对它作出决定时故意不参加投票。壟断資本有着各种各样的压力手段，其中最重要的是經濟上的。在工人体育联盟內工作的人曾有机会清楚地看到，如果资产阶级认为使某一運動員脱离工人体育运动在政治上是重要的話，他們是如何地不惜金錢。在許多其他方面錢数也不小。动搖的政治家还受到“全面的誹謗”的恐吓，在他們表示反对右派企图之后，就会成为这种誹謗的牺牲品。所以，为了阻止右派的出动

和阻撓他們實現旨在改變外交政治方針的目的，需要有強大的群眾運動。唯一能對抗他們的是強大的群眾運動，明確地表達出人民的情緒和要求，以使議員們、部長們和其他的公眾人士理解到，如果他們執行右派的政策，他們就將失去人民的支持。

四、經濟情況和組織反對大資本權勢的鬥爭

在準備這次代表大會時，我們選擇了資本的集中和壟斷、由此而產生的剝削與壓迫的加緊以及開展限制大資本權勢的鬥爭作為黨內討論的主題。選擇這一題目是由於增長著的剝削和壓迫使我國勞動人民階層的生活變得越來越困難和必須更徹底更全面地把大資本的權勢和壟斷組織所進行的剝削的各个方面闡述清楚。為了使我們能更有效地組織反對大資本和壟斷的鬥爭，這一闡述工作是必要的。我國任何其他黨派都沒有從工人和其他勞動人民生活的角度研究過資本主義的實質。在第十一次代表大會前後有關黨綱的討論中就已闡述了資本主義的實質，但在最近的討論中，我們對這一問題以及對於各居民階層的剝削進行了比以前更為深入的研究。對這一問題的兴趣是大的，但是我們對這一問題的研究顯然還只是剛剛開始，老實說，現在我們才明確需要在哪一方面進行解說工作，應該作出什麼結論和提出哪些任務。

象你們所記得的那樣，討論是分階段進行的，在中央委員會討論之後，接着是各區舉行的學習節，參加學習節的有一千二百四十人。至於普遍性的報告和座談會，到現在為止我們還只收到十個區的報告，這些區曾舉行過九百三十三次座談會，參加人數達二萬五千八百二十四人。為各居民階層組織的活動一般都很成功，儘管也有過例外。

有关生产机构和其它企业的所有权問題在听众中引起了最大的兴趣，但对要求和加强斗争的方式等問題則討論得少一些，这也可能是由于現有的材料沒有提供报告人和参加討論的人以足够的基础。同时对壟断資本的政治势力闡述得仍然很差，因此也就使维护民主权利的問題落在太次要的地位上了。

至今为止所进行的研究和討論，证实了我們經濟的不稳定、資本的快速集中和对一切劳动人民阶层剝削与压迫的加紧。五十个大企业操纵着75%的工业股份資本、将近一半的劳动力、三分之二的动力和一半以上的生产。銀行資本集中在两家大銀行——北方联合銀行和国民股份銀行手中，它們在儲蓄銀行、合作錢庄和保險机构中也有决定性的影响。工业和銀行資本集中在少数金融家族——二十大家族之手，是可以令人信服地得到证明的。

壟断化不仅限于工业部門，农产品的收购和加工以及放貸活动大多也是掌握在与商业銀行和出口工业壟断有联系的壟断組織手里。曾經为维护劳动农民利益而成立的合作社已陷入壟断組織控制之下，“瓦里奧”合作社、“肉类生产者中央联盟”、“蛋类出口联盟”、“畜产品公司”等就是如此。

在决定性的商业与交通部門，資本主义的发展也导致越来越大的集中和壟断的形成。批发商业集中在几个大联合企业手中，进口也是这样。少数批发商业壟断組織与工业壟断企业和卡特尔密切联系着，也在越来越大的程度上迫使零售商业遵照由工业壟断組織和卡特尔通过国家或彼此協議而确定的商品价格。这样，商业，特别是零售商业对于工业壟断組織的依賴性增长了。零售商人再不是“自由的企业主”，而只是在出售商品时取得工业壟断組織所确定的“佣金”的某种中間人了。

木制工业壟断組織在我們是最有势力的，它們也控制着金

屬和紡織工業。這些壟斷聯合企業與外國壟斷資本密切相連，並履行着它的意旨。它們也最熱中於要求芬蘭加入某一共同市場區，因為美、英、西德等資本主義大國對芬蘇之間在第二次世界大戰以後建立的友好關係感到惱怒。將我國束縛在七國市場首先是想改變芬蘭的外交政策，束縛在七國市場也意味着向外國資本敞開大門。總的來說，如同鐵礦和石油企業的例子所表明的那樣，外國資本在芬蘭經濟中的比重正在增長着。

芬蘭的大壟斷組織準備通過共同市場用取消關稅的辦法把那些至今掌握在中小企業主手中的市場交給外國壟斷資本，這特別將給國內市場工業帶來損失，而出口的微弱增加也只是對大壟斷資本有利。因而在我國，共同市場也是大壟斷資本的計謀，意味着壟斷資本對尚未壟斷化的資本的進攻。共同市場的国家一般都是所謂老的資本主義國家，在這些國家里，由於人民購買力的降低再也沒有任何可能擴大內部市場。參加共同市場的結果，芬蘭的經濟將處於更不穩定的狀況之下，而與社會主義國家進行貿易却將為改善就業情況和提高生產不斷地提供新的可能。

參加共同市場的危險仍然存在着。政府委派的代表繼續在就如何能把芬蘭拖入排它性市場的問題與“七國”進行着談判，所以必須繼續為阻止加入“七國”而鬥爭。

近年來的經濟政策也具有這樣的特徵，即大資本家已更大程度地使國家政權屈從於為他們謀求利潤而效勞。可以說，在芬蘭已經是高度發展的國家壟斷資本主義了。通過國家保持着通貨膨脹，實行了使木製工業壟斷企業的利潤大大增加的貶值。國家經常在稅收上為大企業提供方便，降低它們的運費率和稅率等等。國家和地方都提供給大企業以廉價的電力。在我國，國家也越來越變成為資本家，它在採礦工業中占有最大的比重，

化学工业的基本部門也归国家掌握，85% 的出售电力是国有发电站生产的，象铁路、邮局这样的企业則是大家知道的。我們不反对由国家掌握生产，相反我們要求这样作，但当决定权掌握在資本家手里时，国有企业也是按着資本主义原則，以有利于壟断大企业的方式加以管理的。我們反对这样的做法。

在党内討論过程中，我們特別想闡明：壟断資本如何压迫和剝削各居民阶层；我国劳动人民有哪样一些困难和他們准备为哪样一些要求行动起来。这些問題还闡述得不够，但极为肯定的是，在很多地方、以前对大資本的压迫和二十大家族的权势只有一般的抽象概念，而現在以本地的工厂和生产企业为例，使这种概念变得具体了。

在受大資本压迫的居民阶层中，工人階級自然是最直接地遭受压迫和剝削的对象，它也是反对壟断資本斗争的領導力量，因为剝削最直接地关系到它。单就其天性和集中來說，它就能最始終一貫地进行限制和摧毁大資本势力的斗争，并将其他居民阶层团結到这一斗争中来。工人階級的生活水平一直是低的。如在1958年3月，产业工人的实际工資（根据生活費用指数）甚至比1956年总罢工結束协定內所商妥的还要低17—18%。但在1958年春天产业工人工資提高了4%，1959年初提高3%，去年底今年初平均也提高約3%。因此在总罢工結束协定簽訂以后，工資总共提高了約10%，由于这一期間生活費用指数提高了28%，可以說，即便根据官方統計，目前的实际工資也要比上述协定所規定的水平約低13%。失业仍然是龐大的，稅收越来越重。

在这次討論的过程中，也許我們比以前得到了更多的有关自动化、增加劳动速度和資本主义合理化的材料。在我国某些部門中，生产自动化和增加劳动强度的程度是比較高的，在1938—1958年期間，按工人平均計算的工业生产增长了約

70%，也可证明这一点。造纸和纸浆工业自动化的程度特别高。至今为止，我们对劳动速度作为使工人生活严重困难化的因素显然注意得不够。在座谈会上介绍了在目前劳动速度下工人们如何得竭尽全力努力才能完成任务的情况。在有的企业中，工人的年龄不得超过三十八岁，因为照雇主的意见，大过这一年龄的人再也不可能跟上这种速度。工人中的职业病和神经性的疾病以令人忧虑的程度增长着，所以缩短工作时间的要求目前是最迫切的。为了保护工人的健康和生命，围绕这些问题开展更大规模的斗争是绝对必要的。

农村劳动居民的经济地位也在不断恶化。我们党的第十一次代表大会就已指出，1948年以后各届政府所执行的农业政策与绝大多数农业人口即小农的利益有严重的矛盾。粮食和饲料的生产者价格经常被大量地提高，而牛奶的生产者价格却提高得很少。从这种农业政策中得到好处的主要是生产商品粮的大农场主，而主要依靠牛奶和其它畜产品谋取收入的小农居民却因这样的价格政策吃苦受害。小农居民经常不得不依靠借债，高利贷却使他们的处境困难化。国家间接税的增加以及地方负担所引起的地方税的提高也加重了农村劳动者的税收负担。小农居民取自农业的实际收入在过去这一时期中剧烈下降了。

小农也在很大程度上需要依靠自己土地以外的工资劳动。然而，农业与林业的机械化以及供应商业的普及使工资劳动的取得更加困难。隐秘与公开的失业，特别在农村中，近几年来大大地增加了。去年失业季内官方公布的失业人数达到十万人，而其中农村占了六万人的情况证明了这一点。但是还有大批小农根本未被列入失业登记卡，从而也没有列入官方统计，因为失业法令中有土地数的限制。

农村中的广泛失业为大农业主及木材加工垄断组织提供了

对农村工人及小农居民加强剝削的极好可能。近年来，林业工作中的工資发展情况不仅意味着工資的购买值降低了，甚至也意味着名义工資的下降，赶車工人的情况尤其显著。如果1950年的林业工作年度平均時間为一百天，而現在仅为七十五天了。因此，林业工作工資的降低是可以清楚地看到的。

还有这样的发展趋向，即农林业人口在减少，从事工业、手工生产、商业和运输的人口在增加。变化还并不局限于此。雇佣工人的人数誠然在增加，但是所謂职员的人数增加得更快，以1938年为例，雇佣工人占当时工人与职员总数的78%，职员占22%，而1959年的相应比数則为69%与31%了。現在約有三十八万四千名职员和約八十六万六千名工人。资本主义市場的縮小导致需要有更多的市場研究人員、广告人員和代理人。所有上述人員还需要大量助手、會計、办事人員、劳动研究人員等等。因此这一居民集团是由从事各种不同工作的人組成的，其中很大一部份是来自农村或居住中心的劳动人民阶层。

这些职员和国家与地方官員的生活水平經常不比雇佣工人的工資水平高，有时甚至还不到这一水平。在这一意义下，他們的地位与工人的地位毫无差別。而且，他們的实际工資的提高或降低，特別在近一时期来，还取决于工人工資的发展情况。

在与职员和官員接近的时候，他們所受的思想教育——与他們所受的专业教育有密切关系——常常成为合作的障碍。这就造成了这样的景况：他們认为自己屬於社会的上层，并且还怀着偏見对待工人阶级和它的斗争。他們对其他劳动人民阶层所以沒有团结感，是因为他們认为自己是“办公”的，而不是参加劳动。要克服这些障碍是困难的，但并不是不可能的，工人阶级斗争的加强对此将有帮助作用。

一部份职员至少在一定程度上居有工头的地位。他們在生

产和商业企业中以雇主代表的身份出现。那时工人与资本家之间的矛盾在实际中就表现为工人与工头之间的矛盾，这当然会給对这种职员进行的教育工作带来很大困难。

小企业主构成为城市与居住中心的中間阶层。关于他們的人数，未有确切材料。根据某些材料，如果把拥有不超过五名雇傭人員者算作为小企业主，那么估計他們約有六、七万人。这个阶层經常不断地发生变化。过去受小企业主控制的某些部門消失了或是落入大企业主的手里。那些迄今阻碍着大资本家实现其侵占市場企图的障碍也已去除或目前正在准备去除。

如果根据企业的服务人員数字来看，可以看到，对小企业來說进行生产是目前最不适宜的形式，特别是营业税的增加，使它們很少有利可图。然而，对于工业和手工业的小企业，目前最大的危險还是共同市場。

因此，大企业的政策与我国一切劳动人民阶层的利益及国家的利益是严重矛盾的。

在一切劳动人民阶层生活条件困难化的同时，大公司取得的利潤却比以往任何时候都多。巨大的投資和儲备金的增长特別可資证明，但簿記性的利潤数字也是可以证明的，尽管它对真正的利潤数只会提出一幅阴暗的图画。

反对壟断資本压迫和限制其对掠取利潤的霸权，乃是受大資本压挤的一切劳动人民阶层的共同利益。所以，爭取他們为他們所关心的要求并在下一阶段为較普遍性的要求开展斗争，是現在摆在我們面前的任务。

执行符合人民利益的經濟政策和尽可能多面地发展生产，当然仍将是反对大資本斗争中的基本要求。壟断資本家特別把芬兰北部和东部以及波赫雅瑪南部置于不顾的境地，然而只要着重发展这些地区的国家工业，情况是可以改变的。我們繼續

反对芬兰加入资本主义国家的排它性貿易集团，我們要求发展对一切方面的对外貿易，并认为发展对社会主义国家和刚从殖民压迫下解放出来的国家的对外貿易特別有利。关于提高工資、減輕稅收負担、扩大社会权利和实现失业保險的要求，与至今为止一样，是我們斗争中的中心口号。必需用更大的精力开展反对增加劳动速度的斗争，同时并把实行四十小时工作周和延长年假等問題提出来。在农业政策方面，我們把支持小农庄及其从事的畜牧业作为主要的注意目标，并反对收购和加工企业掠夺城乡人民。降低或取消营业税和便利貸款的取得，是小企业方面最主要的要求。就職員和官員來說，他們和工人一样，最主要的是工資問題。

除去这些要求以外，还有必要提出限制大資本的經濟与政治权势的要求。在这方面，最有效的手段是在議會和地方議會中形成这样的多数，它敢于也有能力限制壟断組織利用国家和地方来加强剝削。国营公司参加卡特尔和芬兰雇主中央联盟从而首先处于木材加工业壟断組織支配之下的情况也是不可容忍的。在对外代表机关和对外貿易中，也应减少上述壟断組織的影响。在国营企业中——其他生产企业中也如此——必須增加工人組織和工人們进行監督的可能。

在討論期間，某些地方还提出了国有化問題。大家記得，我們党的綱領規定，实现资本主义大企业所控制的工商企业、天然資源、大銀行和对外貿易的国有化是从资本主义向社会主义过渡时期中的任务。当国家政权和我們現在一样掌握在資產階級手中的时候，大联合企业就会利用生产机构。我們认为，应把国有化的思想更有力地提出来。我們支持对高度壟断的部門和某些私人企业实行国有化，在这些企业中工人們准备为国有化进行群众性政治斗争。那时国有化就能实现了，并能真正地限制

壟斷組織的權勢，改善勞動人民的地位。也只有在那個時候，國有化才將有助於加強為擴大經濟和政治生活中的民主所進行的鬥爭，促進工人階級奪得政權。

當我們為爭取上述要求以及其他要求開展鬥爭的時候，我們要指出，實現社會主義是擺脫困難的最終出路。在組織領導勞動人民鬥爭的時候，我們沒有足夠地強調這一方面。必須要求提高工資、實現失業保險和提高生活水平等等。但是工人們常常看到自己的鬥爭成果落了空，因為資本家的手段把工人們所贏得的某些改善化為烏有了。贏得的當然也有相當持久性的成果，諸如社會福利方面的改善，但資本家總是力圖縮小這些成果的。所以重要的是向工人們指出，真正的改善只有通過社會主義改造才能達到。在我們黨綱中寫道：“資本主義制度的深刻矛盾只有採用根本的社會改造的辦法才能解決。以實現社會主義改造為目的的社會革命在芬蘭也成了歷史的必要。……大資本利益與所有勞動人民階層利益的尖銳對立為理解勞動人民利益的共同性和使小農、腦力勞動者、小企業主在推翻大資本的統治中與工人階級結成聯盟創造了基礎。”

當我們宣傳社會主義目標的時候，我們當然永遠需要強調為當前的直接要求進行鬥爭也是何等重要，如果沒有鬥爭，勞動人民的處境就會比現在壞得多。在為這些局部問題進行的鬥爭中，工人階級的團結也會得到鍛煉，鬥志將增強。在為社會主義進行最後鬥爭時所極其需要的鬥爭經驗將增加。

五、建立廣泛的反對大資本權勢和 反對反動派的民主陣綫

建立尽可能廣泛的、限制大資本的權勢和剝削，阻止極右派

改变我国对外政策以服务于帝国主义者的冒险计划的企图，保障和平和和平共处，扩大民主权利及实现符合劳动人民利益的內政和经济政策的阵线，对目前和未来来说，都是一项决定性的任务。

一、争取和平共处和裁军

保障和平对于一切普通的人都是最重要的问题。在和平共处方面，我国也有着最肯定的经验。芬苏友好关系的好处——尽管社会制度不同——已经表明是非常大的，使右派致力在我们两国人民之间散布不信任与仇恨时所得到的支持不断遭到削弱。在所有政党的党员和支持者当中，都有理解到和平共处和保障和平的政策是芬兰唯一正确的外交政治路线的人，因此它是我国各阶层公民的利益最明显一致的问题。我们应该尽一切努力，以促进这种和平情绪在各个政党及团体中得以发展。我们必须不怀偏见而勇敢地表现出主动精神，并与之建立联系，争取使尽可能广泛的人民群众和社会阶层维护和平。全面彻底裁军的口号一定也将鼓舞那些至今还不承认和平问题与自己休戚相关的人们。新战争的骇人的毁灭性及其引起的严重破坏也会使那些由于某种原因对和平问题过去采取漠不关心态度的人支持和平事业。

在我国和在所有别的国家里一样，人民群众是主要因素，他们决定和平的命运。参加保卫和平的群众越广泛，各国领导人也就会越加肯定地倾向于提出争取和平的意见，也就会有更大的可能来使我国政府在有关裁军等和平问题上表现得更加积极一些，同时加强芬苏之间的关系。

大国首脑会议的决定如何，也将取决于群众的积极性，所以我国和平力量必须向它表达出自己的意志。

二、扩大民主权利

在苏軍战胜法西斯德国和它的同盟国之后，在芬兰也不得不給予工人組織以較广泛的民主权利，极端右派对此总是怒目相視的。我党和民盟的不断增强尤其是极右派不得不咽在肚內的苦东西。极右派也沒有实现其“有力人物”統治和把按比例选举制度修改为以多数为基础的选举制度的計劃。然而右派却在延长議會任期方面成功了，在許多工作場所限制了工人們集会和言論的自由，在失业者众多的工作場所里用开除和停工相威胁，实际上剝夺了罢工的权利。右派还依靠所謂保护法律組織力图阻撓其它工地上的工資斗争。

在議會中也出現限制其职权的現象。經常有这样的事情发生：政府用法令来取消議會制定的法律。在撇开民盟的情况下任命的官員們可以自由地解釋各項法律，因为这些法律制定得极其模稜两可，如有关劳工事务管理和調停权等法律就是这样。同时还非常任意地解釋有关提案权的法律。对于受議會管轄的部門和机构很难进行监督。官僚主义盛行，濫用社会資金的情况越来越普遍，而法庭却以溫和的态度对待大貪污犯。消除这些限制和缺点，就能使議會真正具有人民代表机构的性质，使那些願意維護劳动人民利益而不是維護大資本利益的議員易于进行工作。这样議會的工作才有真正的价值，它就能以新的方式来影响国家事务。

地方上限制职权的情况更明显。在地方机构决定問題时，大資本家代表对它們施加压力，另一方面則不断地在更大程度上限制地方的自治权。决定权越来越多地由地方議會轉給地方政府，再由地方政府轉到官員手中。国家机构决定着許多原屬地方当局的事务，一直包括到稅收等事务。省政府可以推翻地方

政府和市政府以及地方議會和市議會的決議，在民盟占多数的地方就曾数次发生这种事情。如果省政府作出一項合理的決議，最高法院就可以把它推翻，所謂赫尔辛基体育大楼事件就是这样。

在选举中享有四分之一选民支持的人民民主运动不断地被排斥在政府之外，这也是一个损坏民主权利的問題。在芬兰完全有可能組成一个执行民主改革政策的政府，它在議會中将享有强有力的多数的支持。这首先要求有工人政党的合作，从而也为与屬於农民党的农民人士和代表劳动人民的其它組織进行合作創造基础。在这种政府协助下，将可能比現在更好地保证和平政策的实施、保障劳动人民的利益和击退反动派的复辟企图，但这要求社会民主党领导拒絕与联合党合作，要求农民党对右派的政策采取更大胆的态度。这些政党有时是不得不采取这一步驟的。目前政府政策中的少数派政府路綫，不能漫无止境地繼續下去了。至于右派政府，进行这种嘗試的人們看到了，如果这样的政府不是根本不可能的話，那么它的寿命也是很短的。無論如何，成立右派政府对劳动人民阶层是意味着更多的困难，它在外交政策上会有最致命性的后果。

民主权利不断地受到威胁，捍卫和扩大民主权利于打垮大資本的实力地位，是最重要的任务之一。在維護民主权利过程中，最决定性的是：限制大資本的經濟与政治权势和阻止极右派进入政府，因为右派参政的目的正在于縮小民主权利。依靠工人階級的团結的力量，可以达到这个目标。然而，扩大民主同时也是全国全民族的任务，一切劳动人民阶层都将从中得益。

三、工人階級的团結

实现工人階級的团結是建立广泛的民主陣綫的基本条件。

這個問題在我們這裡和在國際範圍內都是最重要和當前最有決定性意義的問題。經濟、社會政策和政治上的一切進展都是以工人階級的行動團結何等強大這一點為基礎的。如果工人階級渙散分裂，資本家就會比較容易地加緊剝削、惡化生活條件和取得更大的利潤。如果工人階級渙散分裂，捍衛其它民主階層——農民、小企業主、腦力勞動者——的生活條件的鬥爭就會缺少足夠的工人階級所給予的力量。如果殖民地人數不多的工人階級是分裂的，解放鬥爭成功的可能會少得多。資產階級代表們由於他們的地位在反帝鬥爭中是比較動搖的。保障和平問題特別取決於工人階級的力量和戰鬥能力，因為工人階級是最團結、最一貫和最堅定地保衛和平的力量。

工人階級的團結是可以實現的，但它要求代表工人階級的組織對目前局勢和歷史經歷得出正確的結論，並認識到對人類命運的責任。

在我們這裡，情況也是如此。如果不能解決這個基本問題，在改善工人階級地位、改變政府政策和經濟政策使之比較有利於勞動人民以及在工資和社會等問題上就不能有決定性的進展，至於實現社會主義就更談不到了。特別在戰後年代里，工人階級從實踐中學會了在工會、體育組織、工作場所和工資鬥爭中實現合作。對工人階級來說，團結問題現在比幾年以前更為重要了。在這一問題上，我們黨的黨員有着很大功勳，他們不懷成見和真心誠意地為合作作了努力，但是社會民主黨的許多工人也有功績，他們不怕右派的誹謗和壓力，勇敢地維護了合作和勞動人民的利益。

我們共產黨人為什麼要爭取工人合作呢？因為工人團結能夠決定性地改善勞動人民的生活。社會民主黨右派領導人多次解釋說，合作對我們共產黨人只不過是一個反對社會民主黨的

口号，或者是一个借以把社会民主党工人引入共产党圈套的策略。因此，社会民主党人似乎必须同时进行反对资本家和共产党的斗争，甚至还把反对共产党的斗争放在第一位，因为资本家据说是危险较小的敌人。某些社会民主党领导人吹嘘说，他们在单枪匹马地保卫社会免受共产主义危险的威胁。他们用这种借口准备分裂工人的战斗组织——总工会，工人体联，并将1930年代说成是理想的时代。虽然资产阶级也积极支持这些分裂企图，但要设想这一时代重新出现，毕竟是枉费心机的。

制定上述任务对工人究竟能有什么好处呢？我们估计也会有越来越多的社会民主党工人提出这个问题。增加工资、改善工人生活、赢得新的社会利益、缩短工作日、保持工会和工人体育组织为工人的组织和保障和平，这一切对社会民主党工人来说肯定是极其重要的。联合党——近年来它被社会民主党领导当作是最亲密的合作伙伴——会推行这些事业吗？大资本家及其政党为什么要推行这一切呢？恰恰相反，尽管他们大谈反对自私的党派政策，大谈人民整体性、民族利益和人民资本主义等等，但他们必须奉行而且正奉行着反对工人利益的符合大资本利益的政策。我们共产党则始终如一地英勇地捍卫劳动人民的利益和权利，每一个社会民主党工人都能在他们的工作场所和工会支部中看到这一点。如果共产党工人和社会民主党工人有着共同的愿望和目标——至少在日常生活问题上，那么为什么就不能共同考虑这些问题呢？为什么也不能在两党之间产生合作或至少为实现工人们的这些迫切要求而共同行动呢？如果不是利用每一个机会来实现工人们的这些要求，无疑就会产生这样的看法，即社会民主党不想维护和实现这些要求。我们共产党人的确看到，要求团结的愿望虽有增长，但在共产党工人和社会民主党工人之间仍存在着不信任和猜疑，甚至有隔膜。社

会民主党右派领导以至社会民主党反对派领导，都不断从中煽动。而工人们并不总是能看清这种煽动的真正目的。但是这种不信任已经消除了很多。不信任消除越多，社会民主党人和共产党人越能为维护共同事业联合行动。我们愿意竭尽全力，开诚布公地说明我们要争取什么，以及我们为什么认为团结是迫不及待和可能的。1954年党中央所作“工人们合作起来”的决议大大有助于使团结问题明朗化。有些同志要求重版这一文件。但是目前的情况已有很大变化，因此党中央建议本届代表大会就这一问题发表新的呼吁，并印成小册子出版。呼吁书草稿已经拟定，我们希望经大会讨论后，它将成为有助于进一步推进这一重大问题的文件。

呼吁书草稿中强调提出了那些从经验中得到的、有成效的工人合作的光辉事例，如维护总工会和工人体联为共同的群众组织、为工资等利益问题所进行的成功斗争、消除不信任等等。

哪些方面现在需要合作呢？呼吁书写道：

现在对全体工人都是根本重要的许多问题，期待着解决。年假法和劳动时间法需要改善，需要疾病保险法、普遍与强迫失业保险法和保障人人同工同酬的法律，并终止不合理的女工工资制度。雇佣工人的实际工资水平也需显著提高。反对卑鄙的激怒工人的规定和监视措施的问题迫切地提了出来，依靠这些规定和措施，雇主们在许多地方力图有系统地恶化工作条件，限制工人的人身自由。

所有这一切是在资本主义制度下就已可以实现的合理的要求。但是这些要求一定会遭到大资本集团及其政党的强力反对。没有广泛基础的特别是共产党人和社会民主党人之间的合作，就无法粉碎资本家的反对。

与旧的呼吁书相比，新的呼吁书中提出了一些新问题，特别

是对社会主义和走这条道路的态度以及对社会主义国家的态度等問題。这些問題都会接触到合作，并把有关这一問題的討論提高到更高的原則水平之上，从而有助于——只要我們能正确安排工作和組織对呼吁的討論——我国整个工人階級觉悟的提高。

工人階級的团結也是使我国政治生活发展得比現在民主一些的关键。社会民主党领导迄今为止一直与极右派进行合作，阻止了实现民主合作政府的一切努力。它还公开反对发展芬苏之間的友好关系，附和右派資產階級的好战精神。这一政策清楚地证明是有害于民族利益的，对社会民主党本身也是毁灭性的。在极右派看来，社会民主党內的这一切似乎是理所当然，如联合党“拉赫的报”1960年2月4日就曾就社会民主党代表大会說：“可以問一問党的臉孔是否需要洗，它的臉上一點不髒。”社会民主党繼續执行現行政策能为右派接受，但却将失去自己的支持者。

如果社会民主党希望战胜分裂，防止影响的縮小，那末，真正改变政策使之有利于维护劳动人民利益、保卫和平和发展芬苏間的友好关系，是不可缺少的条件。然而許多事实表明，虽然社会民主党代表大会上对社会民主党领导的政策会出现不滿，但那里未必会作出正确的結論，也不会对政策作比較决定性的改变。还应指出，提交大会的社会民主党經濟綱領也是一个典型的資本主义綱領，它把注意力主要集中在投資、发展儲蓄等方面。相反，社会民主党工人向代表大会提出的提案中却有許多与工人政党相称的符合工人利益的建議，在工人合作下，这些建議是可以实现的。可以相当肯定地說，这些建議会遭到大会的否决，领导上的資本主义綱領则会得到通过。这个綱領以及其它追随資產階級政策的決議意味着——至少随着時間的进展将

会如此——党内分裂和危机加深。

不管社会民主党代表大会作出什么决议，发展合作的政策是不可缺少的。当然我们首先要努力在工地、诸如工会组织和工人团体等共同的群众组织中与社会民主党工人一起建立合作。但是我们也准备在所有符合工人阶级利益和必需通过合作加以实现的问题上与社会民主党的组织合作。

合作的基本形式仍然是：在工地上为纠正出现在那里的不合理现象，或推动全国性的要求和限制大资本家的权势而采取共同行动。必须比现在更多地注意在妇女占多数、劳动速度非常高而工资却低的那些工地上发展合作和启发工人的战斗意志。在工会组织中，我们共产党人继续准备进行合作，以把工会组织建设成为工人阶级的坚固的战斗堡垒，并借以实现工人们提高工资和缩短工作日的要求。在工人团体内部，曾经依靠合作阻止了联盟的分裂；在资产阶级和右派社会民主党人疯狂攻击和经济压力之下，工人团体的活动不但保持了它在我国体育生活中的地位，而且巩固了，加强了。这一合作必须予以继续和加强。在工人合作运动中，也能依靠合作取得成果。

就政党之间的合作来说，我们继续准备在劳动人民所关心的问题上这样做。我们曾在议会中几次建议合作，以使依靠工人选票选出的议会多数真正能够执行它的任务和实现工人阶级的重大的改革要求。

在发展合作方面，需要我们共产党人做很多工作。合作不能仅仅停留在经济和社会利益问题上，而且也应更大地为宣传社会主义思想进行原则性的解释工作。社会主义建设事业越发展，社会主义国家工人阶级取得的成果越大，这一问题就越容易进行解释。鉴于在芬兰资本主义无力保证生活水平的提高，随着时间的进展，社会民主党的右派领袖也就难为资本主义辩护

了。

发展工人合作最重要的条件是：特别在工地、工会和其它群众组织中，加强我们党的党员工作，不断提高党员的觉悟和启发他们争取劳动人民利益的政治积极性。从这一基础出发，就能在更大程度上扩大和加强与社会民主党人的联系，从而为未来的合作创造比过去更加牢固的基础。

四、实现工农联盟

一般情况和农村的情况正在朝着这样的方向发展，即加强工农战斗联盟的条件改善了。小农的困难不断地增加着。失业和流动性工作的普遍化、工资低和大资本普遍加紧对农村的剥削，已唤起越来越大批的小农群众去和雇佣工人共同进行斗争，从中为自身的利益寻求保障。

农民党在小农中的影响的削弱及其内部矛盾的尖锐化，也促进了这种发展。在农民党内也有忠实支持者的我国极右派，忧虑地注意着农村局势的发展，尤其是注意小农转而支持我党和人民民主运动的情况。但是，农民党的部份领导尽管极不始终如一，但毕竟反对右派势力改变我国对外政治方向的企图并支持芬苏友好关系，这一事实也已促使右派阵线力图削弱农民党领导——虽然农民党的领导支持并实施着大资本针对人民的贫困化政策——的政治影响。

社会民主党右派领导无法在农村中帮助右派集团，因为它以公开敌视的态度对待农村劳动人民——特别是对待小农——已把这方面的可能破坏了。社会民主党右派领导现在仍然继续采取这种态度。然而右派集团却从文纳莫那儿得到了合适的、它所渴望的帮手，为此文纳莫成立了小农党，它的领导企图极其巧妙地利用农民党领导有害于小农利益的政策在小农中间所引

起的不滿，并贏得了一定的支持。它与右派集团的親屬关系可从右派給予的支持及其綱領中借自右派的口号完全清楚地看出；它的煽动欺騙性质从給一切人以一切这一諾言中看出：出于取得支持的希望，改善小农处境的要求也被大批地載入它的綱領。为了爭取实现这些要求，我党和整个人民民主运动已坚决地进行了几年斗争，但文納莫过去却是反对这些要求的。联合党所以支持文納莫，显然是希望小农党出来竞选能消耗民盟和农民党的选票。但是另一方面，部份資產階級担心文納莫党的煽动性被揭露后会导致与建党时所追求的完全相反的结果，尤其担心会导致共产党和民盟影响的扩大。这样的情况当然并不会自己发生，但是通过解釋工作的加强，文納莫分子的欺騙伎倆是可以揭发出来的，并引导那些迷入歧途的小农真正起来保卫他們自己的利益和权利。

至于农民党內部的分裂，一方面这是由于农民党內右派分子力量加强的原故，另一方面則是由于党员群众不滿农民党代表大資本和大农业主的政策。右派的批評主要集中在对外政策問題和农民党部份领导对发展芬苏友好关系所采取的稍微积极一些的态度之上。許多迹象表明，农民党小农支持者的和平願望对农民党领导在和平問題上采取比較肯定的立場发生了影响，这一立場，农民党的某些議員也已贊同。农民党的对外政策与极端反动集团的对外政策有某种程度的不同，这使右派感到恼怒。

农民党的对外政策絕不是始終一貫的，农民党领导参加使对苏关系严重恶化的法格霍姆右派政府就可证明这一点。就是在当前的外交政策問題上，特別如对外部七国的态度所表明，农民党也是追随右派的。政府对国际和平創議的保留态度以及在爭取裁軍問題上表現犹豫，也可以证明这一点。极右派在党內

外所施加的压力是强大的，因此，就象不断地推行符合大资本利益和违反小农利益的經濟政策一样，也始終存在着农民党领导在对外政策問題上向极右派让步的危險。

农民党終將看到，屈从极右派的压力会給它带来新的失敗，而在和平和对外政策問題上表示明确立場和那怕是捍卫小农的部份經濟利益，却意味着它在农村劳动人民阶层中的影响將增强。

对我们來說，重要的是，繼續为小农和中农的經濟利益进行斗争，在农村中加强我們的解釋工作，加强成立我們的組織和开展活动。在这一方面，改善民盟农村組織的群众工作、巩固农村工人联盟和同情工人运动的小农組織，尤其具有中心的意义。指明工农利益和斗争的共同性是建立农村和城市劳动人民之間牢固的战斗联盟所必不可少的条件。

五、团结芬兰瑞典族人民到反对右派的陣綫中来

瑞典人民党不断地打着民族和語言的旗帜爭取了我国絕大部分瑞典語居民成为它的支持者。該党解釋說，讲瑞典語的人必須在一个組織范圍內捍卫他們的民族权利。瑞典人民党内总是存在着各种各样的集团，但它們一般都是从上策划的，为的是能够用稍微不同的方式赢取各居民集团的支持。

特别是近几年来，直接受到大资本支持和听从大资本指使的右派集团在党内取得了日益有力的地位，以致一般說来，目前它已能决定党的政治立場了。右派集团有着清楚的政治目标：对外政策上采取投靠西方国家的仇苏路綫；压低芬兰人民的生活水平和縮小它的民主权利。这一右派集团要求組織一个由联合党和瑞典人民党联盟严密操纵、无条件地排斥民盟的“广泛基础政府”。它还将为总统选举寻找一个能和右派政府一起实现

上述要求的候选人。

同讲芬兰語的右派一样，“消灭”共产主义也是讲瑞典語的右派的“主导思想”。它对农民党和吉科宁总统也公开表示不满，因为它认为，他們沒有給右派的外交政策目的以它所期望的支持。

右派的积极活动及其政治目的以及瑞典人民党在往年經濟政策中的巨大作用，已使該党的支持者群众产生不满，并且引起了多种多样的反对表现。这一經濟政策的后果是，生活水平下降，失业，特別使我国很大一部份瑞典族人迁往国外。

工人群众对瑞典人民党的不满是明显的。部分瑞典語工人已投民盟人士的票了。

波赫雅瑪的小农群众对人民党领导也有强烈的反对情緒，而且就在前些时候，小农中間还有过反对表现，在烏西瑪也是这样。小农居民对我們的运动的兴趣明显地增长了，但是我們的宣傳还没有足够地深入到小农中，因此瑞典族农民对瑞典人民党的不满就表现为“友农民党”了，因为他們有这样一种看法，即农民党维护整个农民阶层的事业。由此瑞典人民党右派领导对农民党的仇恨也就引起农民的反对和憤恨，“友农民党”的态度从而也将削弱右派的陣綫。

在瑞典族知識分子中，特別对右派的外交政策目的，也有着强烈的表示反对的思潮。这些思潮部份也以“友农民党”的态度出現，因为可以看到，右派对农民党的仇恨主要是由于除右翼之外沒有能够使瑞典族的全体知識分子照着右派的意志来改变外交政策。在瑞典族知識分子中也出現了反对歧視共产党的这种反对派的态度，因为他們理解到：歧視共产党会加强右派的地位；随着社会主义思想不断贏得新的支持者，要永远保持这种歧視是不可能的。

在瑞典語居民集团中所出現的反对瑞典人民党右派路綫的那些不滿表現，表示出在那些居民集团中形成反右派陣綫以及保卫合理的对外政策和民主权利的条件也将成熟。我們共产党也应利用社会主义在世界尤其在苏联的胜利进程所提供的强有力事实，来消除芬兰瑞典族居民中特別由于我們党的社会主义目标所仍存在的猜疑。許多芬兰的瑞典族人准备为参加反对右派进行斗争，但也还有許多人不愿和我們共产党人站在同一条陣綫上进行这场斗争。随着反右派斗争的趋向尖銳，对我們的态度也将会发生变化，那时右派在瑞典族人民中的地位会决定性地受到削弱。考虑到我們国家的发展，这是特別重要的，因为在我国右派陣綫中，瑞典人民党是一个重要的实力中心。

六、青年們捍卫和平和社会主义事业

在社会发展中，青年居于某种关键的地位。按其处境來說，他們的多数属于工人阶级，他們的生活中心存在着非常严重的问题。工作很难找到，工資极低，职业教育差而不足，其它类型的学校也太少，进中学讀書需要錢，房租和稅收高昂，住房的昂貴已使青年男女建立家庭遇到巨大困难。随着大批青年达到工齡，这些困难将比过去更明显。因此多数青年已对生活抱以严肃的态度，但是他們还是难于找到自己的道路，因为学校教育所給予的就已是錯誤和矛盾的知識，更不用說許多别的宣傳工具了。

任何政治党派或集团都沒有能够大規模地把青年們爭取过去。所謂娱乐业的广泛普及肯定是其重要的原因，以此把青年誘离社会性嗜好、文学、音乐和其它培养身心发展的活动。我們也沒有能够很好地安排工作，以致我們未能在足够的程度上組織青年为其权利进行斗争和爭取他們参与我們队伍中的培养身心发展的多方面活动。正是由于这一原因，我們曾在中央委員

会和政治局的多次會議中討論了青年工作，并在两年以前开始为改进这一工作进行有力的努力，从中央委员会到基层組織展开了討論。特別在少先队工作方面，成果已可看到了。少先队的輔導員和隊員人数大大增加了，活动活跃了。青年联盟也成立了新的支部，在第十和第十一次代表大会期間成立了二十五新的青年支部，而在第十一次代表大会以后却成立了八十五个，即为三倍多。青年們也比过去更多地参加了我們党組織的活动——尤其在庆祝四十周年时，青年們作用之大是可喜的——参加了我們的学习俱乐部和訓練班。青年联盟为維護青年的权利和为青年本身的問題而进行的活动加强了。拉赫的夏季运动会是青年联盟出色的成就。我国青年也很有代表性地参加了在維也納举行的第七届联欢节。

为了影响青年和加强他們自己的青年組織，資產階級是不惜金錢和劳累的。它在过去年份里，有意識地为爭取青年参加資產階級青年組織以及教会和学校所組織的青年活动作了努力，为此雇佣着成千上万名受过訓練的青年工作者，供給他們最現代化的活动工具和場所。資產階級报刊中对資產階級的青年組織有目的地进行着介紹。全国各地組織了地方性的青年工作組織，其絕大部份工作人員都是資產階級分子。創辦青年咖啡館也是为同一目的服务的，这些咖啡館侵吞了很大一部份旨在支持青年工作的撥款，而它們至少是无能把青年引导到工人的青年組織之中去的。資產階級的青年工作也活跃了，教会青年組織、童子軍和农村青年联盟內的青年人数增加了。但是并不能說資產階級青年工作的加强就其結果來說已經达到它的原定目标，也不能說已够抵銷它所化出的本錢。任何蜂拥奔向資產階級青年組織的情况是沒有的。

我們自己工作中的成果表明，只要再进一步加强工作，我們

还有可能大大地扩大我們在青年中的影响。絕大部份青年是屬于工人階級的，只有与整个工人階級一起，他們才能改善自己的地位。因此他們的处身之地是在工人的职工和体育組織中以及人民民主組織和我們的党中。我們相信青年們将会找到这一地方，因为任何資產階級或宗教組織都不会維護他們的权利，也不可能为青年們指出光明的前景。已可清楚地看到，右派集团的战争蜚語引不起現代青年的兴趣，从根本上来說，他們是爱好和平的，也是可能被爭取积极参加保卫和平的工作的。

七、为了进步和民族文化，为了知識分子的权利

停滞和束縛一切进步的保守，成了我国文化生活的特征。导致这一困境的也是大資本，它在侵吞人民的大部份財富的同时，还剝夺了用于发展文化生活的物质支持。除了共产党人和人民民主主义者，国内任何其它政党的政策都是附和这种发展的。关心提高我国人民文化水平和維護我們进步的民族文化的公民，現已开始在比过去大得多的程度上理解到，他們可以信任芬兰共产党和芬兰人民民主联盟的文化願望，在議會、市政机构以及其它場合所作出的旨在发展文化生活和改善知識分子地位的創議，以及我們在人民群众中所广泛进行的文化活动和教学工作就是证明。这一业已增长了信任还没有把知識分子在較大程度上引导到工人运动中來，但是它已为将来的这种发展創造了条件。

改进学校制度是文化政策方面所进行的最重要和最有深遠意义的斗争。战后由我們首先提出的关于改革学校使之建立在符合民主精神的混合学校原則之上的要求，也贏得了社会民主党人、人民学校教育工作者以及很大一部份其他人民教育者的支持。但是一条頑固不化的反动障綫仍在阻碍这一要求的实现，

必須战胜这条陣綫。在取得胜利之前，我們的学校教育还将在不断增加的困难中进行搏斗。

与我們的学校制度不民主性相并行的是，我国絕大部份青年沒有受到职业訓練和职业教育的致命的情况还将恶化，因为目前分布稀落的职业学校几乎还容納不了 50% 的投考生，广大工齡青年的压力将增加拥挤。人們还力图限制技术教育，农业方面的职业教育則被用来玩弄政治，为資产阶级的目的服务。中学校的严重拥挤情况把很大一部份投考生排斥在外。学校的水平惊人地降低了。高等学校，尤其是技术学校，拥挤不堪，到 1965 年大量青年学生要继续升学的时候，高等学府中只能容納他們中間的一半。鉴于某些要求有高等教育資历的行业中現在已經存在失业現象，那么五年以后，对青年知識分子來說，情况将会更坏。

可以肯定，我們为改革整个学校制度所不断地进行的原则性工作，将会在人为地把知識分子和工人运动隔离开来的鴻沟上建設起桥梁。

但是我們的目标并不光是改革外表，而是也要改革它的精神、教学内容和教学計劃。我們反对学校精神上的局限性和反动性的斗争已經贏得了許多有責任感的教育工作者的贊揚。历史和地理是在反动的精神下进行教育的，自然科学在学校教学中所占的比重非常小。在我国学校里，俄語教学連名义上都没有，尽管对于科学和技术的发展以及发展与邻国的貿易和文化关系來說，掌握这一語言是必要的。在俄語教学同时，許多知識分子代表也开始重視更詳細地了解苏联以及一般地說更詳細地了解社会主义国家的状况了，因此我們的关于在高等学校中进行社会主义研究和教学的要求将比过去贏得更多的支持。

服务于文化教育界的人士的社会和經濟地位，在近几十年

中发生了变化，这些变化对于他们的思想方法也显著地起了影响。当他们在经济力量微薄和缺乏社会支持的境况之下进行挣扎的同时，他们中间的越来越大一部份人开始在摆脱似乎他们属于上层阶级的愚蠢幻想。创作或表演艺术家、教员或其他人民教育工作者，他们将能一次又一次地看到人民民主主义者是最有意识地捍卫他们的工资利益、社会权利和改善工作条件的，再不可能容易地停留在似乎他们的利益与工人阶级的利益相矛盾的旧偏见了。

要知识分子站到工人运动一边来之所以困难是有许多原因的，但重要的是应该看到，知识分子中间所发生的经济地位以及随之而来的思想方法的变化，将给工人和知识分子为发展我国人民的文化生活进行合作而创造条件。我们应致力于以改善工人运动本身的文化工作，同时用与知识分子的代表建立联系的方法，来促进这一发展。

社会主义世界业已发生和正在增长着的物质和精神文化的发展以及国际生活中有助于和缓紧张局势的现象，为现在生活在受挤的困境之下的知识分子打开了新的前景。事实是，科学、艺术和其它精神工作方面的许多代表现在已经公开承认，或者更多一些人已在思想上承认，文化发展的前途——也是他们的前途——是在社会主义之中。近年的发展，将会扩大也为在芬兰实现社会主义而开始与工人运动一起铺设道路的分子代表的队伍。

八、一般政治斗争是加强民主发展的因素

开展各居民集团为其本身的生存要求和我国民主发展的斗争是我们重要的任务。今年10月举行的市政选举将对1958年选举后我国政治力量的对比第一次提供出比较清楚的图景。这次

选举将成为剧烈的实力上的较量，因为右派方面想击退我们在1958年选举中所取得的胜利。“于凡斯基兰报”1960年1月21日写道：“在地方选举中，应把准备击败共产党人当作一个主要任务……在目前情况下，这个国家里的每一个资产阶级人士都有义务在实践中为削减共产党人所享有的支持而努力。”

联合党正是在这一精神下为实现选举联盟而忙碌奔走，这并不是秘密。然而它不走运，因为，以农民党为例，只在几十个地方同意与它建立选举联盟，人民党对选举联盟也表现出了反对的态度。这些政党害怕——原因当然是有的——如果与名声败坏的联合党结盟会减少群众对它们的支持。但这并不意味着这些政党就不会施展一切手段来削弱我们的影响，并在某些地方与联合党结成选举联盟，尤其是签订统一反共竞选宣传的协议。

毫无疑问，诸如保卫和平和外交政策、劳动人民生活水平、失业等一般政治问题在秋天市政选举中将是决定性的。也可肯定，各个政党将会在市政选举结果的基础上对近一时期的政策作出结论。

我们党的中央委员会曾在代表大会休会期间讨论了市政问题。政治局委员和区委会也讨论了这些问题。可以指出，在市政生活中工作的同志，一般已经很好地在市政机构的工作中扎下了根，迅速学会掌握了市政生活中的多种多样的任务，并完成了这些任务。但是有时也出现这样的弱点，即看不到市政政策是总的政策的一部份，它的积极面或消极面在市政问题上是很快能够看到的。地方是统治机器的一部份，因此，议会与政府的组成和工作对它们有着决定性的影响。如在国家范围内出现社会矛盾一样，地方范围内也会出现社会矛盾，经济负担主要压在小收入的居民身上。垄断企业猖狂无耻地利用地方来增加其利润。这一阶级性并不经常容易看到，因此某些同志产生了所谓

地方利益观点，这意味着忘掉了地方上所存在的阶级矛盾。党内讨论中曾特别对在地方上揭露大公司的政策予以大的注意，因为有时会把它忘记和只把它看作是国家压榨地方的手段。

很清楚，对于党员和人民民主联盟的盟员来说，在市政机构、地方议会和委员会中相互就如何维护共同的事业取得协议是重要的。在市政机构中工作的同志，同样应与组织和广大劳动群众保持密切联系。没有群众的支持和群众运动，市政领域中就会得不到成果；如果不与群众保持密切的关系，犯错误的危险就要大得多。选民们也有权利知道，他们的代表在怎样管理事务，在实现要求和改革的道路上存在着什么障碍。我们的代表必须在不管少数还是多数的情况下始终不渝地把维护小收入和贫苦的地方居民的利益当作自己活动的指导原则。一般性的法律和规定或者对于它们的解释，有时确实会妨害有利于劳动人民的决议的实施或产生，但是必须在任何时候都为我們自己的市政政策进行斗争；同样也为市政机构的自决权进行斗争。

在这一意义下，我們在秋天市政选举中的地位是强固的，我們全体人民民主主义者在市政和国家机构中、在工地和工会组织中坚定不移地维护着地方居民的利益。造成右派的失败应作为选举的一般政治目标，因此竞选宣传的主要火力应集中朝向联合党及其政策的推行人。除了我們的报刊、小册子和标语等以外，个人的交谈和教育工作在选举斗争中有着非常决定性的作用。

就议会选举来说，极右派现在正谈论着提前选举。右派的目的是想通过选举缩小共产党和人民民主主义者的影响，按着过去战争政策的方向改变对内和对外政策。为了实现这个目标，资产阶级和社会民主党内的极右势力甚至在策划限制宪法权利和修改选举制度。芬兰人民对于留蒂和唐纳时期的政策有着沉

痛的經驗教訓，現在恢復這一政策對於我國人民將比以往具有更大的毀滅性。因此打垮這類計劃不僅是共產黨而且也是最好地考慮我國人民利益的一切公民和組織的共同任務。

我們不反對提前選舉。我們反對延長選舉期限，因為人民應有更多機會對如何管理國家事務的問題表示意見。我們認為，人民的声音必須傾聽，它應有更多機會影響議會以及其它國家機構的活動。如前所述，我們對提前選舉也是作好準備的。在選舉中，必須堵塞極端右派旨在限制民主權利和惡化人民生活狀況的計劃。這些計劃的最大障礙是芬蘭共產黨和芬蘭人民民主聯盟。因此，應在未來的選舉中增加它們所享有的支持和力量。我們相信，我國人民的絕大多數認為和平的路綫不應削弱——這是極端右派所力爭的——而是應該加強；民主權利不應縮小而是應該擴大；生活狀況不應惡化而是應該改善。我們準備在這些精神下投入選舉，相信經歷過艱難的我國工人階級和小農居民以及其他勞動人民，會懂得作出正確的選擇。

因此，為在即將到來的選舉中贏得勝利而進行的工作，是與我們為創建廣泛的民主和進步的陣綫、反對戰爭和大資本統治的任務密切相聯的，這就要求我們作出巨大努力和對思想不同的人們採取靈活的态度。

目前看來，在我國形成這種比較廣泛的進步和民主的陣綫還非常困難，因為農民黨和社会民主黨的領導人中還有很大一部分人喜歡附和極端右派的內政、經濟和外交政策路綫。但這種陣綫是可能實現的，因為不論是社會民主黨的工人還是農民黨和其它政黨的支持者群眾，都在由於向大資本及其反動的政策不斷讓步而損害我國人民的情況中吃苦遭殃。在我國，要叫發展原地踏步不前是不可能的，而向後退——到反動統治時期——我國人民不同意。因此必須向前邁進。

六、党

一、組織工作

只有在共产党是巩固的和具有战斗力的条件下，我們才能实现上述任务。我們可以愉快而驕傲地指出，我們的党現在比过去任何时候都团結。它的工作成果就可以說明党的战斗力。积极的发展在我国所以成为可能，在很大程度上正是由于我們党的党员毫不怜惜自己、勇敢和忘我地为工人、小农以及其他劳动人民阶层的利益进行了努力，解釋了問題，并帮助劳动人民在爭取权利的斗争中認識了他們自己的力量和可能。而这又要求在工地和居住区同人們进行經常的紧密的接触和联系，在各种群众組織中进行积极的活动，并把群众的希望和要求变为清楚的战斗口号，在爭取实现这些口号的过程中群众运动得到了发展，我們的党员在这个工作中贏得了工人和其他劳动人民的信任，从而提高了我們整个党的威信和影响。

但是，这个工作在我們党的組織发展上还是远远不够的，显然落后于党的政治影响的增长。近一时期中吸收的新党员的确比过去多了許多倍，但是增加党员人数的可能却要大得更多。我們的党是芬兰唯一真实統計党员人数的党。第一次换党证是在1950年，其后一次是八年以后即1958年才换的，当时曾从党员名單中除去了几千个名字。这个数目包括已死和移居国外的人，但也有許多不繳納党費的党员，后者中間約有一千人左右回到了党内。如上面已經說过的那样，近年来新入党的比过去要多。如果这种发展就象理所應該的那样繼續下去，我們党的党员数很快就会超过五万。新党员的增加表明我們党的影响增长

了，党所提出的口号和目标已为越来越广泛的人民阶层所接受。工人同志，入党是想比过去更有意识地对这些目标进行战斗。新党员按年龄说一般比较年青，并常常是生气蓬勃，对待自己的工作同志和邻居没有偏见，这些都助于我们更好地开展我们的工作。

增加我党党员数和扩大组织网的前提是良好的，但这些前提还远没有充分利用。我们也有一些从上次代表大会以后一个新党员都没有发展的党支部。这些组织有理由检查一下自己的全部工作，因为它们显然圈在自己的框子里，没有象我们党的任务所要求的那样同周围进行联系。

我们对发展工地的党组织是给予经常注意的。在两次代表大会间隔期间，各个区内都就这一工作进行了研究和分析。当弄清了工地情况后，现在就有可能更好地开展工作了。但是，建立工地党组织以及这些组织的活动还是非常困难的。从许多区组织的报告中都看到，工地上仍然有很多畏缩的情绪出现。这也是可以理解的，因为雇主正在千方百计地力图排挤积极的共产党人，而在失业季节中害怕失去工作的心理总是比较重的。但在很多工地上，畏缩情绪已被克服，这也意味着摆脱了对工地恐怖的畏惧和从发展工地组织的工作以争取工人共同利益的道路上排除了阻碍。

在继续努力发展工地党组织的同时，我们还应帮助工地上的同志利用他们所看到的能够借以在本工地上开展工作的可能。这就是说不要教条主义式地死抓着一定的形式不放，尽管工地党组织的存在自然会使工作更有计划和更加一贯一些。现在，例如说，工地上的讨论常常带有偶然性，或者片面地根据别人的倡议来进行。主要问题在于宣传我们党的政策，使它为人们所普遍了解，从而使工人之间的合作和为迫切的要求而进行

的斗争得到发展。

在工地上工作的同志，并不总是能够看到本工地上的可能性。有这样一些工地，那里的大多数工人在各种不同的问题上支持我们的建议，投我们候选人的票，但是同志们却看不到人们信任我们的党，看不到在这个基础上存在着在工地上发展争取工人利益的工作和加强党组织的可能性。在这样的工地上，甚至一个新党员，如果他是积极的话，他都能做出许多成绩；由于经常出现这样的情况，以致当老党员看到获得成绩的可能时，他们也就振奋起来了。

但是也有这样的工地，那里看不到所谓普遍支持，在那里进行活动的可能只有一个党员。但就象某一个大锯木厂的情况那样，他可能既是工会支部的主席，也是工人的协商总代表，这证明他以自己的工作赢得了工人们的信任，并且可以肯定，在其他问题上对我们的支持也会随之增长。一般说来，工作中的成就总会鼓舞人们去赢取新的成就。例如科特卡的同志们曾谈到一个工厂，在那里进行生产委员会选举时，投票数比上次增加了一倍，而我们党员所得的选票比社会民主党的候选人所得选票却多两倍。当厂里揭晓结果后，我们的同志在一天之间就为“人民新闻”增了八家订户。

至于居住区党支部的工作，在那里党员的积极性明显地提高了，更多的党员参加了会议，而特别重要的是，原则性问题比过去讨论得多了。组织得很好的党支部会议，同时也就是一个很好的学习会议。

与共产主义的敌人所说的恰恰相反，我们正是愿意最广泛地讨论一切问题、任务和决议的，并经常在较广泛的范围内讨论有关我们党的问题，譬如我们党的纲领和这次代表大会的有关问题就是这样。当对问题进行了尽可能深入的讨论，并阐明为

什么現在要把某个任务列入日程和实现这个任务是为了什么等以后，任务也就比較容易貫徹了。由于深入地討論問題需要時間，党的委員會應該更好地准备問題的討論，使會議能更引起興趣。強調同那些由于这样或那样的原因而沒有參加會議的黨員保持联系，也是重要的。支部的划分現已小到了这样的程度，依靠委員會委員的分工是能够同黨員保持联系的。在那些已經这样做了的支部中，与会者的百分比应要高于平均数，并爭取每一个黨員——重病者自然除外——都来执行各种任务。过去年份里，我們在联系黨員方面是有很多缺点的，这一工作現在已有所改善，今后也应该这样作。

基层組織党委会負責和监督各种任务的执行是极其重要的。党組織的力量在于共同研究問題，共同討論和确定任务，并在工地或居住区和劳动人民一起共同执行这些任务。

在群众运动的发展中可以清楚地看出，我們区委員會的領導工作、政治指导和組織能力在过去这一时期中提高了。我們的地方書記們对此有很大功績，在我們党的任务中，他們的任務也許算是最困难的，他們得去解决各式各样的問題，并在非常困难的条件下頑強地忘我地进行領導工作。籠統地說，区委員會領導工作中的缺点是，对区委会委員的選擇和培养注意得还不够。在所有区組織中，区委会委員参加基层組織工作都不够。中央委員會和中央政治局的重要決議也不总是都能对基层組織的黨員作充分的傳達，而主要把它們当作区一級討論問題时的材料。

在党的組織发展上，我們應該进一步加强在工地和在还没有党組織的地方建立党組織，并应大胆主动地吸收新黨員。在工人共同組織和民盟群众組織中加强我們党組織和黨員的活動，将有助于提高这些組織的活動能力，从而也将推进我們为改

善劳动人民生活所进行的共同斗争。

近来，从联合党和社会民主党右派的报刊上，可以看到关于我党内部削弱、党员疲乏以及我们党内滋长了反对派情绪的幻想。我们可以对这些先生们说：不要对形势做错误的估计吧，否则你们要后悔的。最好还是继续对共产主义思想以及我们党的影响的增长作更多研究和写些学位论文吧，因为这方面材料是足够的。但是我们可以相信，执行资产阶级包工合同的研究家们永远也不会明白共产主义思想为什么会传播开来。他们不愿意看到共产主义思想的传播，因为这一思想符合我国人民的意愿。我们的党所以能够是巩固的和团结的，那是因为它诺言和口号并不脱离它的实践活动和斗争，这一活动和斗争的唯一目标是：把工人阶级从压迫和剥削下解放出来，保卫全体劳动人民的生存可能。党之所以能够强大，是因为我们所代表的思想——马克思列宁主义——最正确最科学地证明了社会发展的进程。以这个思想做基础，我们就能正确地前进，开展我们的工作。现在，当我们准备在我们的代表大会结束之后立即纪念列宁诞辰九十周年的时候，指出这一点对我们是特别重要和有意义的。我们将要通过我们各个区组织所举办的活动和我们的报刊，向我国人民介绍列宁——伟大的革命理论家和战士——和他的生平。列宁在帝国主义和无产阶级革命时期中发展了马克思主义，这一意义对于国际工人运动和我国工人运动都是极其巨大的。早在列宁活着的时候，他对我们芬兰人来说就已是亲切的，一方面这是由于他曾数次在我国作过逗留，另一方面也由于他一贯地为芬俄革命运动的合作和排除俄芬人民间的自由接近和友谊道路上的一切阻碍进行了斗争。研究列宁的著作——很大部份已译成了芬兰文——会给我们每一个人提供最深奥的革命理论知识，帮助我们学会开展斗争和取得胜利的本领。

二、关于党内思想教育工作的情况和任务

为了改进我們党的思想工作——研究列宁著作和生平事业是直接相关的，第十一次代表大会曾号召把研究和宣傳党綱当作一項中心任务，并且还认为有必要采取措施汇编階級战争和我党四十年战斗道路的历史資料，以便給我国人民提出一幅真实的图画。我們曾为实现十一大所提出的这个希望作了努力，我們写出了国内战争和我党四十年的研究文章，出版了深受欢迎的“星火燎原”一书，可以认为这些都是进步和成績。在个人理論写作方面也有了小小的进展，虽然在这方面我們还有许多事情要干。“共产党人”杂志尽力刊登理論作品，特別令人快慰的是，它的发行量在1959年內有了显著增长，即从三千八百八十份增加到了六千零八十五份，而原訂指标是五千份。但是，还有理由在工作中大大加强对它的利用。

“共产党人”杂志1948—1958年发行情况图表表明，发行量的增加和下降取决于党組織如何积极地对待征收訂戶的問題。編輯委员会得出了这样的結論，通过組織进行发行工作应该是将来发行“共产党人”杂志的主要形式。

“共产党人”現在的篇幅不足以滿足我們思想工作日益增长的要求。我們急迫地需要有关經濟政策、历史、文化等問題的深刻的研究作品，但“共产党人”容納不了它們，如果能用芬兰文出版馬克思主义經典作家以前沒有出版过的比較短小的作品，或者那怕是这些作品的詳細解說，也是很重要的。我們能够也应该比現在出版更多关于各种理論問題的小册子。

各个区里曾进行了很有价值的研究工作，这对我們的理論和实践工作都有帮助。居米拉克索区对分布于該区的大企业活动关系进行了研究；約恩苏区对奥托昆普矿的活动和利潤等进

行了研究；波里区研究了大企业利潤增长和对劳动力加强剝削的情况。这些材料曾在学习和报告会上使用过。居米拉克索区教育書記指出，“有理由注意开展这种学习活动，但对研究工作爱好者本人來說，这特別是一个适合的进修形式。借助于这种形式，就能以本地材料为例，活跃对理論問題的研究，并收集本地居民感兴趣的材料，以用于群众工作。”

当代对党员的思想觉悟提出了特別高的要求。敌人們不断地提出一些維護資本主义、反对工人运动和社会主义的謬論，而在实践工作中也会出现各种各样的問題。可以清楚地看到，經常保持学习的党組織，其实践活动成果总也是好的。我們的党员越是有觉悟，他們在活动中就会表现得越勇敢。另一方面也很清楚，我們不是为了学习而学习。必須把学习中得来的知識和在实践工作中得来的經驗結合起来。但是專門的学习活动是需要的。只有通过專門学习才能比較深入到原則問題。在两次代表大会間隔期間，在組織和参加学习方面有了进步，但还有很大一部份党员沒有参加經常的学习。赫尔辛基——烏西瑪·士尔庫和居米拉克索等区的学习活动組織得最好。在那些地方，学习是通过多种多样形式組織的。

去年和今年以来，学习活动比往常活跃了。党的荣誉旗竞赛是一个鼓励因素，但是新的学习綱領和諸如“工人階級世界觀”、“星火燎原”和“芬兰老工人党历史”等新教科书对于学习兴趣的提高也起了影响。

1959年秋的数字尚不能对这一学期的成績提供全面的情况，因为学习要繼續到春天，数字还在增加。据居米拉克索区报导，85%的支部已被納入学习活动，在去年秋天期內，有37%的党员参加了学习。彼得沙里区的学习俱乐部和学员人数也有显著增加，去年那里共有十一个学习俱乐部和一百七十六名学员，

現在是三十二个俱乐部和二百七十名學員。多年来学习活动几乎处于停頓的庫比俄区，在秋季期內也建立了二十多个学习俱乐部，約有二百六十名學員。但是单看学习俱乐部的数量是不能說明学习的水平的。俱乐部工作的质量有着非常决定性的意义。在有些学习俱乐部里，几乎全体學員都是备课和进行閱讀的，但在另一些俱乐部里則只限于听报告，而不注意个人的备课，学习成效就要差得多。

第十一次党代表大会以后，党綱学习在党内学习中立即占了非常中心的地位。有必要再一次发起这一学习，因为，在目前情况下，綱領也会提供許多值得研究的問題。

党在上一学期組織青年訓練班方面积累了新的經驗。在所有建立了这种訓練班的地方，均曾确认訓練班的肯定意义，并提出了繼續和扩大这种活动的意見。参加訓練班的是学习活动中接收事物較快的青年人，成果比較好。訓練班是在中央委员会宣傳部、区青年組織和党的区組織合作下举办的，这些訓練班在各地都很成功。各区都給了訓練班以好評，例如波里区說：“我們认为，担心青年联盟盟員和少先队輔導員，即一般的工人青年，不願意听讲理論和政治問題是完全沒有根据的。”庫比俄区报导說，訓練班推动了新的青少年組織的建立，活跃了青少年的活动。来自卡伊努区的消息說，那里举办的三日制少先队輔導員訓練班——有六十五名少先队輔導員参加——成了卡伊努大力开展少先队工作的基础。

俱乐部学习之能否成功，很大程度上取决于学习輔導員。我們十一个区已有了学习活动負責人，九个区里共有了二百二十二名学习輔導員。我們还没有得到所有区的材料。許多党的工作人員担任学习輔導員，一般說来，他們是区里最优秀的积极分子，他們当然还有很多別的重要任务，这使他們沒有足够的时

間进行准备,使輔導工作受到影响。但是另一方面,輔導工作正又需要这批优秀的力量。我們應該經常把培养学习輔導員問題放在日程上。

学习活动負責人的工作还没有积累很多經驗,但是一般指出,选举他們担任这一工作是有助于安排学习活动的。

許多区都指出,对学习活动的負責人的領導很不够,认为为他們組織共同的會議是重要的。組織过学习活动負責人的會議的地方,与会者都认为这种會議是必要的,有益的。培养組織与輔導学习活动的积极分子的工作,已經有了开端,但是要使每个支部都有学习活动負責人的,还得进行很多工作。另一方面,對他們的工作进行指导則是开展学习活动的决定性因素。

在制訂我們学习活动的最近三年的要点时,我們应特別注意学习那些能够帮助党员和工人看到社会改革必要性的問題。在这一精神下,繼續研究党綱問題和我們在这次代表大会之前討論限制大資本权势时所获得的材料,是必要的。对于我們党的性质和活动原則,需繼續进行解釋工作,同时也需宣傳工人合作的合理性和它的基础。在准备市政、总统和議會选举的三年时期中,将能通过学习活动弄清許多与扩大民主有关的問題,这些問題同时也将能帮助了解选举的意义。

三、思想斗争問題

从建立广泛的民主陣綫、发动群众进行反对大資本的斗争和孤立极右派的角度來說,我們能在多大程度上成功地向群众闡明我們的口号、斗争的必要性和和平和社会主义的思想以及符合馬克思列宁主义理論的观点,是有很重大意义的。我們能够在多大程度上揭穿資產階級和右派社会民主党人的形形色色的“理論”和謬論也有重大的意义。他們的目的是頌揚資本主义社

会制度、贬低社会主义事业和我们的党，并阻挠或瘫痪工人和其他劳动人民的斗争。

在思想斗争方面，我们是有成绩的。除亲身进行解释工作外，我们的报纸期刊以及我们出版的书籍和小册子也起了帮助作用。当然，我们还有很多缺点和不足，但我们在斗争的过程中学到了许多东西，右派越来越难使人们相信其违反事实的论调了。

过去几年，我们不得不比现在更多地揭露这样一些谬论，即争取提高工资的斗争是无益的，因为工资的提高会引起通货膨胀，或者立即反映为价格的上涨。走牺牲的道路稳定经济生活和共产党的政策会引起混乱等也是反复出现的谬论。

现在相信这类谬论的人越来越少了。各国政党在它们对芬共、苏联和其他社会主义国家进行诽谤——这一诽谤最近几个月来增多了——的同时，很大程度上在努力证明，资本主义是最有利的社会制度，只有在资本主义下民主和自由才能得到保障。这些论调在各国政党中表现的形式稍有不同，但实质是一样的。

联合党把美国发明的“人民资本主义”当作自己的口号，有时并说现在的资本主义已经是“人民资本主义”了，但在该党党纲里却说它还只刚刚争取这样的社会。党纲声称：不要社会主义或国家资本主义，而要“人民资本主义”。

按照联合党的纲领，在开始向工人出卖票面价值低到工人有能力购买的股票的时候，那就达到“人民资本主义”了。如果工人买了“人民股票”，似乎也就成为股东了，从而也就使矛盾消失。这个“人民资本主义”其实只不过是伯恩斯坦早在七十年前就已提出的、没有可能实现的理论的翻版，作为一种思想，它根本经不起考验。即使是买几张股票，也只有工人阶级中的一小部分人才有可能，更不用说建立自己的工业企业了。认为工人

有资金投入某些有价证券基金或工厂，并借此能在工业界中取得影响，那是更不理智了。

同时，很清楚，占有几张股票并不能使工人摆脱剥削，他仍不得和过去一样出卖自己的劳动力，在股份公司里，他也没有任何发言权。如果工人想改善自己的处境，他就不得不继续为提高工资而斗争。联合党的这个手段并没有达到目的，我们有理由向该党指出，它在“理论”方面落后了。在其它国家中，资产阶级甚至已经放弃了“资本主义”这个字眼。至少奥地利的一家资产阶级报纸“日报”就曾说过：“马克思主义观点传播到了这样的程度，以致‘资本主义’这个字眼，甚至在西方资产阶级集团中也被认为是骂人的话和耻辱。”听说现在应该谈论“经济人道主义”、“自由企业制度”、“全面福利国家”等等了，亦即应该谈论没有资本主义的资本主义。

农民党人也认为最好是寻找一种既不是资本主义也不是社会主义的社会形式。据说，我们差不多已经生活在这样的社会里了，如果让现政府继续执政的话，这样的制度就将完全实现。资本主义的声誉确实是失掉了，因此谁都不愿再承认它。

在加强我们群众教育工作的時候，我們也应该揭露右派社会民主党人维护垄断资本家的“理论”。他们解释说：资本主义变了，阶级矛盾消失了，只要厉行节约、放弃利害政策和比现在更多地对各个部门进行投资，现在就有实现福利国家的一切可能。揭露这些理论之所以重要，是因为在社会民主党工人俱乐部里、在工人教育联盟讲习所和俱乐部里、在工人学院里以及甚至在总工会和某些工会的学校和讲习所里正讲授着这些理论，而那里的学员主要是工人和小农。社会民主党领导人首先说，他们也接受社会主义，但不接受苏联和其它社会主义国家所加以实现的那种社会主义，好像它对芬兰不适合似的。工人们很

有根据地質問上述論調：为什么不断地提高生活水平，增加工資，年金和其它社会福利，降低并在最近期內完全取消稅收以及短的工作日等等对芬兰工人就不适合了呢，而这些却都是社会主义国家的具有特征性的現象。难道問題不在于社会主义对工人和其他劳动人民完全适合，但雇主資本家害怕，因而說它对芬兰不适合嗎？另一方面，社会民主党領袖抱着蒙蔽劳动人民的目的解釋說：“由于发展本身的法則起着影响，資本主义制度已經部分地变成了基于社会所有和社会生产的制度，并在繼續变成社会主义的計劃經濟”（“社会民主党的基础”第 37 頁）。

他們企图要人相信，“資本主义制度的最触目和最明显的特征已經消失了，問題是一个完全新型的社会”，即“福利国家”（維拉蒂著“福利国家”一书第 12 頁）。他們說，以前屬於私人生产資本占有者和資本家的权力似乎已在很大程度上轉給了并在繼續轉給職員階級：受僱的經理，行政總經理和高薪官員。

資本家在生产中的作用确实变了，大資本家往往不再亲自参加对生产进行直接領導，他們把这些任务委托給了僱用的職員。但这只能证明現代壟斷資本主义的寄生性，而不证明分掌权力或者資本主义私有制及其剝削性质的消失。大所有主仍然独霸着对于生产和国家政策的支配权，而不是技术人員操纵这一权力。壟斷企业和托拉斯的董事长們有很大决定权，这些人实际上同时也是股东，是資本家，他們除領取紅利和高額薪金外还有別的收入。无論如何这是一个保障壟斷霸权和加紧对劳动人民进行剝削的小集团。不正确的还有这样一些論調，即在当前的經濟制度中有着大量的社会主义的特征，这些特征表现为国民收入的分配比前更加平衡、社会保障的水平高，以及社会思想更加社会化。

事实恰恰相反。剝削和生产資料私有制仍占着統治地位。

工人階級通过斗争取得的社会福利方面的改善消除不了资本主义制度的阶级性。正如党内讨论中亦曾指出的那样，垄断资本与工人阶级、中间阶层以及全体劳动人民之间的对立增长了。在资本主义制度下不可能建设社会主义。为了建设社会主义，工人阶级必须把国家政权夺到自己手里。只有依靠政权才能将生产资料收归社会所有，才能建立计划经济，才能消灭人对人的剥削。

进一步阐明这些事实，应该是我们反对资产阶级思想斗争中的中心任务。

自由和民主是思想斗争方面的另一个极重要的问题，因为在我国，以自由骑士和自由使者面目出现的联合党，特别在借此大做文章。

非常奇異的是，甚至许多资产阶级报纸也提起联合党在三十年代所奉行的政策，当时所有反对反动派企图的人都遭到了杀害或被抛进监狱；当时联合党甚至号召对政府当局也要使用长短武器，如果它在联合党的笛子下不好好跳舞的话。

现在也可清楚看到联合党的民主理想的实质了。它的理想就是法国的领袖独裁、西班牙的右派专制。它力图修改选举制度，以使共产党人进不了——至少能够不太多——议会。对于劳动人民民主权利的每一进攻——不管发生在世界那个角落里——都是联合党所喜欢的。我国人民也开始看出联合党的真正性质了，但是资产阶级对共产党对待民主的态度以及对社会主义国家情况的看法还是保持着不信任和怀疑。我们的立场能从我们为争取扩大民主所进行的一贯的斗争中最好地得到了解。关于这一点，应该继续进行解释工作。这些有关思想斗争的问题，不仅应在“共产党人”杂志上而且也应该在报纸上作更多讨论。宣传社会主义国家状况和解释社会主义国家民主的性

质和广泛性，也是思想意識斗争方面的一个重要部分。社会主义国家的发展也为证实以下的事实提供了新的令人信服的材料，这个事实是：社会主义不仅意味着不断地增长的繁荣，并也意味着世界上最广泛的民主以及人民群众真正参加对国家事务的管理。

亲爱的同志们！

我們本届代表大会的任务在于給以后三年的时期指出道路。我們一定能在共同协力下制定出中心任务和口号，找到工作方法。这些任务、口号和工作方法将帮助我們发展我們的工作，促进我們工人阶级和全体劳动人民的事业取得胜利。当我们确定任务的时候，我們把馬克思列宁主义的理論作为我們的指导原則。这一理論的正确性已为国际和我們本国的发展所证明。

其它各国共产党首先是第一个社会主义国家苏联共产党的丰富經驗，对我們也有巨大的帮助。

我們并不設想前进的道路会一帆風順，也不設想我們能够毫无困难地从胜利走向胜利。我們共产党人知道，在我国还有何等强大的力量在维护反动派和大資本的利益，也知道我国人民生活条件的每一改善和朝着比較民主的方向每前进一步需要进行何等頑强的斗争。

但是，在我国，反动派再也拿不回自己的陣地了，右派的影响将继续削弱。我們富有战斗力的党和无限忠于工人阶级事业的党员保证了这一点。保证这一点的还有越来越巩固的其它民主組織、工人阶级增长着的团结和不断扩大的和平民主陣綫，这一战綫从社会主义各国和国际工人运动所取得的偉大胜利中得到了鼓舞。不管反动分子如何誣蔑我們的党——我們的党表达和代表劳动群众的意愿，任何力量也都不能把它和我国劳动群

众分隔开。这一点在最反动的恐怖和迫害年代里未曾作到，那么当我们的党能够公开活动的现在，就更不可能作到了。我们党的每一行动都服务于我国人民和我们国家的繁荣和安全。

无论从科学技术或从社会发展的角度来看，人类正处在一个决定性的发展阶段。我们这一代的处境是幸福的，因为我们可以感受到并参与实现一个伟大的变革。这一变革将使人們永远摆脱战争的恐怖，结束剥削、压迫和暴力，并給人們以真正自由幸福地生活的可能。

指出人类解放道路的馬克思列宁主义万岁！

我們的共产党万岁！

工人阶级团结万岁！

工人阶级和共产主义运动的国际团结万岁！

和平万岁，社会主义万岁！

（譯自《芬兰共产党第十二次代表大会文件集》）

关于党的当前任务的決議

在上次代表大会以后的时期中，国际局势的特点是社会主义国家陣营不断巩固和帝国主义陣营的削弱，其内部矛盾尖锐化。殖民地人民强大的解放斗争的结果是加强了亚洲、非洲和拉丁美洲人民和社会主义国家并肩地为和平而进行的斗争。资本主义国家大多数人民亦支持和平，所以一切国家和平共处的可能性有了很大程度的增长，因而全面彻底裁军问题和在地球上保障永久和平问题已提到最显要的地位。

在各种社会制度和平共处意义下进行的经济竞赛，在这十年中必然会导致社会主义的新胜利。到1963年社会主义国家陣营将占世界工业总生产的一半。苏联在1970年以内将在农业和工业生产的主要部门方面成为世界上第一位国家，其人民将达到最高的生活水平。已从殖民地压迫下解放出来的和正在谋求解放的民族的影响，在社会主义国家援助下，在经济生活中和政治生活中都有了增长，因此帝国主义宗主国只是代表世界人民的少数。由于苏联科学技术的发展，已使苏联在军事方面成为世界上最强大的国家，帝国主义反对社会主义和保卫和平的国家的进攻，将必然只会导致侵略者全部毁灭。这一实际情况以及苏联政府为缓和國際紧张局势而表现出的有力的首创精神对备战分子起着制止作用，并促进争取世界和平的努力。

保卫普遍和平和取得我国人民全面繁荣，要求巩固芬苏間友誼和合作。其所以必要，是因为德国軍国主义以往已两次把芬兰变成为其军队的行軍区域，它现在又在策划着对我们国家

來說是危險的戰爭計劃。西德政府和納粹將領要求在北歐，丹麥和挪威，亦建立起它的軍事基地。西德宣傳機構公開說明建立這些基地是針對蘇聯的。勾引芬蘭和德國軍國主義結盟已明顯地成為一種危險。但芬蘭有着對蘇友好、合作、互助條約，我國人民的職責是注意不讓我國右派破壞這一條約。

芬蘭民族的利益要求實行和平政策，要求一切民族之間實行和平合作，一直到全面徹底裁軍為止。這一見解在我國越來越廣泛的群眾中得到加強。在第十一次和十二次兩次代表大會期間，在政治力量對比上發生了極有意義的變化。儘管大資本施加很大壓力，芬共和整個人民民主運動的力量壯大了，威望提高了。一貫維護和平事業的民盟在議會取得最大黨團的地位。它和社會民主黨人一起組成議會的多數，雖然社會民主黨右派領導暫時能夠阻撓利用這一多數來實現勞動人民期望着的重要改革。另一方面，在社會民主黨中很長時期以來就存在對黨領導追隨右派資產階級和敵視蘇聯的政策的不滿。一部分黨員和黨組織已脫離社會民主黨，另外組成自己的政治組織。

極右派熱切地爭取掌握政權，爭取將芬蘭外交政策和內政政策轉向從前的戰爭政策，與此同時，在資產階級中間派政黨中產生了政治立場的動搖，特別是在農民黨中。農民黨所組成的歷屆政府屈從於大資本無恥的壓力，一直實行着損害勞動人民階層利益的經濟政策。它們沒有制止極右派復活法西斯保衛組織的戰爭傳統的努力。它們也沒有堅決地處理那些集團惡化芬蘇關係、破壞議會和市議會權利的陰謀努力。

在我們黨代表大會以前進行的黨內討論，以許多事例清楚地顯示了大資本勢力在我國有了很大增長。資本主義的發展已導致將資本、勞動力、生產和財富集中到幾個大企業手中，銀行資本集中在兩家大銀行。它們膠合成為金融資本寡頭勢力，并

集中在一些財团——二十大家族——手中。

某些取得壟断地位的大企业，其中木材加工工业联合企业占統治地位，它們通过卡迪尔、康采恩和其他联合机构，确定出口、进口、原料采购、生产数量和价格。它們的影响伸及交通、批发貿易和零售貿易。壟断資本势力亦已滲入农村。原先目的是保护劳动的农民合作社已并吞成为規定农产品过戶价格和零售价格的壟断資本。

資本主义的大联合企业已使国家政权和地方当局在更大程度上屈从并服务于它們的政策。尤其在近几年我国所执行的經濟政策中，劳动人民基本利益已为大企业利益让开道路。貶值、开放对外貿易管制、国家和地方对公司所作的稅收减免、海关政策、关稅率政策中特权等等都說明了这一点。壟断資本借助于国际协定有害地影响着我国經濟生活。它們一方面努力将我国束縛到排他性的貿易集团中，同时努力改变我国基于和平共处的外交政策方向，而走上危害我国独立的道路。国家壟断資本主义在很大程度上統治我国。

二十大家族的势力对劳动群众來說意味着剝削的加强。在資本主义社会中，合理化和自动化的推行将导致劳动强度的提高，工伤事故、疾病的增加，劳动能力过早的衰退和失业的增加。通过国家政权維持通貨膨脹、提高物价、稅收、租金和增加开支。这样，工会組織所取得的名义工資的微小增加亦化为烏有。由于所謂适龄阶层在近几年中增加要求工作的人数，大批失业的特点保留下来了。在失业者众多的工地上，特別是在流动性工作的工地上，工資水平处在饥饿綫上，其他条件亦都有損人的尊严。劳动群众的政治权利和民主权利不断受到損害。

大联合企业势力也沉重地压在农村劳动群众的头上。每年不断的失业和工資水平的降低对农村工人和需要另找些工作做

的小农是特別沉重的，由于专橫的措施，小农被剝夺接受失业登記的可能性。議會多数所支持的政府价格政策压低畜产品的过戶价格，抬高零售价格，因而帮助轉售和加工畜产品的大联合企业攫取高额壟断利潤。由于这一切，田园不断荒蕪，离开乡村的情况增加了，許多农村劳动者不得不到国外很不肯定的环境下去寻找收入。

同样，諸如工薪人員、工商业職員、商店職員和文教工作者等这样集团的地位亦改变了。在这些集团人数增加的同时，他們的利益和其他劳动人民阶层的利益越加一致。諸如小企业主和自由职业者等某些中間阶层的利益亦日益公开地和他們所屈从的、压榨他們的大資本利益相对立。

因此，大联合企业政策是与一切劳动人民阶层利益和我国民族利益尖銳矛盾的。因而不可避免，一切受到大联合企业压榨的人民阶层联合起来为切身問題采取一致行动，限制大联合企业的势力和限制它进行掠夺的可能性。只有这样才能制止壟断公司对人民进行的搶劫。

一、国际局势提出的任务

(1) 假如要使反动的极右派不能将芬兰外交政策推上我国人民曾有过亲身慘痛經歷的战争政策道路，就必须結集人民中一切有責任感的力量。必須指出，假如新战争的策划者們的疯狂意图得逞，在軍事技术发展的現阶段中其結果将是民族遭到怎样的毀灭。人民必須以共同力量坚决击退一切动摇芬苏友誼的企图，不論它是用什么形式掩盖起来。

(2) 必須繼續进行加强爭取和平的斗争，开展群众运动爭取政府和議會积极行动，禁止导彈和原子武器的試驗、生产和使

用，取消軍事同盟，實現全面、彻底的裁軍。重要的任务是支持保卫和平运动，鼓舞尽可能广泛的人民群众，不管他們的政治、宗教見解，参加爭取和平的斗争。

(3) 应开展群众主动性活动，阻止右派势力进入芬兰政府去支持西德軍国主义想将芬兰在政治上和經濟上服务于大西洋战争联盟国家的和西德的侵略計劃的努力。在北欧联合机构中应發揮影响使之向这样方向发展，即丹麦和挪威政府不向西德提供軍事基地，也不促进大西洋战争联盟的努力，而是丹、挪和其他北欧国家政府支持組成波罗的海和北欧和平地带，从而促进解决彻底裁軍問題。

(4) 我們党應該巩固与在其他政党和組織中願意加强芬苏友誼和合作、发展两国在政治、經濟和文化各方面的交往的力量的合作。应支持芬苏协会的工作，帮助它发展成为更加广泛的群众性組織。

(5) 宣傳苏联七年計劃的成就、中国和其他社会主义国家經濟的成就，也是我們党的一項重要任务。应根据实际情况作介紹，駁斥流傳的有关謠言，同时指出社会主义将挽救芬兰人民摆脱資本主义經濟制度所产生的一切困难。

(6) 对于正在努力从帝国主义枷鎖中謀求解放的和已經取得解放的并为和平进行斗争的亚洲、非洲和拉丁美洲的人民，我們党表示和他們团結一致。

(7) 在处理国际問題时，当世界事件对爭取和平民主、反对战争和反动势力的斗争有較大意义的时候，应迅速提出党的立場并根据它采取行动。应保卫兄弟党和其他进步組織及其会员进行活动的权利，应发展和所有国家共产党和工人党的合作，并应根据国际工人运动馬克思列宁主义原則为无产階級国际主义进行斗争。

二、发展民主内政的任务

(1) 在内政方面，我們共产党的任务是：为了维护和扩大已經取得的民主权力，应阻止我国政治生活朝着极右派所期望的方向发展。应向人民群众說明这项任务：我国政治生活沿着右派领导人希望的路綫发展将意味着丧失掉我国人民在战后的年代里同群众运动所取得的有限的社会福利和民主。击败这一威胁，不单是共产党而且也是所有爭取我国人民最大利益的人和組織的共同事业。加强和平趋势，扩大人民民主权力，改善生活条件，这一切都是最近几年市政、議會、总统选举斗争中的主要問題。

(2) 为了阻擋右派危險，实现和平政策，限制大资本家势力，我們党向所有社会民主党人提出合作。工人力量的統一也就将会建立与包括在农民党內的农民群众和其他代表劳动人民的組織进行合作的基础，进而建立奉行民主改革政府的基础，这样的政府将拥有議會稳固多数的支持。然而这取决于社会民主党领导是否放棄与联合党合作，停止歧視共产主义运动和人民民主运动。

(3) 应坚决反对一切旨在限制議會职权的措施，諸如延长地方当局任期和朝着非民主的方向修改选举法的企图，建議削減議員提出提案的权利和改用多数制选举法以及将某些应由議會决定的事务轉交給官員和政府来处理的建議等等。应扩大議会的职权。它对国家經濟和行政的監督应作这样的安排：更有效地进行自下而上的批評和監督，对于被控告为濫用社会資財的人，不論其社会地位和势力，都应撤除其职务，責成其賠償蒙受的損失并加以懲罰。

(4) 应继续進行斗争，使政权机器民主化。在任命官員时应公正合理，应停止歧视进步力量。在国家占有多数股份的企业领导中，工人和它們組織的代表应增加。这些企业应脱离私人资本主义大联合企业所组成的卡迪尔和各雇主中央組織。

(5) 芬兰共产党要求也在工地上保障劳动人民，享受宪法規定的集会和言論自由，不让雇主們横行霸道。

三、經濟政策任务

代表大会号召所有党組織行动起来，实现下列要求：

(1) 为了改善工資劳动者的生活，必須強調用縮小大公司利潤的办法来提高工人的工資。工資提高，就会增加有支付能力的需求，从而为經濟生活继续发展創造条件。

不分工人年齡和性別，同工应同酬。

(2) 主要用促进国家生产活动的办法，为那些在我国有条件发展的生产部門創造一切活动可能性。不能单单局限于对木材工业的兴趣，应特別注意采矿和金屬生产基本工业的发展，注意諸如北芬兰和东芬兰經濟落后地区的工业化。这一条道路将为广大人民群众提供新的取得工作的可能。

(3) 应終止以減輕稅收和在海关政策和關稅率政策中給予特权等等方式支持大联合企业的活动。应公布公司股份清单，应对大公司的財資、利潤作出估計和对如何使用和投資等进行監督。应使卡迪尔法案保障劳动人民免受壟断者的霸权。

(4) 应阻止我国加入资本主义国家排他性的貿易集团，这些集团的宗旨是保护国际大財团的利益，支持大西洋軍事同盟追随的目的。加入这些集团意味着国内市場工业生产困难化，恶化劳动人民各阶层的地位。应扩大与最近几年內独立的国家

和社会主义国家的对外贸易,这些国家的经济生活是有计划的,并在不断上升,它们将为芬兰提供进行贸易的无限可能性。扩大商业和贸易的合作将给上千失业工人带来工作。

(5) 通过劳动条件协定和制定法律来改善工人的工作条件和工作环境。应反对自动化带来的不利影响和资本主义的合理化,因为它将加强劳动强度。这里就提出了缩短工作时间、延长年假、降低享受养老金的年龄标准、青年工人的特种保护、生产安全的加强等问题,应争取立法性地实现。在改革其它社会政策方面,应首先制定普遍强制失业保险——其中也包括需要另找些工作做的小农——和普遍疾病保险法。年金法和儿童补助金法亦应改善。应为实现统一的社会立法工作,扩大和改善社会福利和社会保险。

(6) 应坚持这样一个原则:重要社会政策改革费用主要应由大联合企业来负担。提高大财产所有者和高收入者的税收,工人和其他劳动人民的税收应减轻。在农业税收方面,应废除小农场不合理的、沉重的、按主人和家庭成员的劳动值以及生产净收入计算的税收原则,应改用根据土地面积来征收农场农业收入税。

(7) 将大联合企业控制的工业和其它企业、大银行、对外贸易和自然财富国有化,根据我党纲领,是从资本主义到社会主义过渡时期中的任务。虽然在政权掌握在资产阶级手中的情况下国有化绝不是社会主义,但是国家接管某些垄断化的部门会有助于限制大联合企业的势力,改善工人的地位。因此我们党应努力号召和支持人民群众争取国有化的运动。

(8) 劳动人民斗争的成功决定性地有赖于人民群众特别是工资工人在工地和工会组织中的团结。由于这个原因,应特别注意加强工人们共同的最重要的组织——总工会的力量,巩固

團結，提高戰鬥力，相信工人們共同保衛利益和權利的意願。有各種不同意見傾向的人對提高生活條件、經濟問題和社會問題進行的討論和座談，會有助於消除他們之間的誤解和猜疑，有助於促進相互了解。恢復組織民主和放棄對會員在政治上的歧視是總工會力量加強的基礎。這樣它會取得所有工人的信任。我們的黨員參加工會組織，並在工會中進行工作，他們能最好地促進團結事業。

四、改善農村勞動人民地位的工作

在农村，黨應實現下列幾個要求：

(1) 應消除森林工人、流放木材工人和農業工人的工資低於一般工資水平的現象，應制定最低工資法，以保障上述部門勞動條件協定中所規定的工資。那些部門的工作時間法也應改善。

(2) 應保障所有農村工人、需要另找工作做的小農取得工作。如他們失業，應將他們列入失業登記。在失業者眾多的工地上出現的專橫霸道現象應消除，工資應提高，應遵守勞動條件協定中的其他條款。

(3) 改革土地使用法，通過這一法律保障缺地的人民取得土地、附加土地和牧場。使用土地貸款和移民貸款的利息應減到1%。用延長本和息的償付時間，方便可動產信貸的取得，提高建築和開墾補助以及用其它辦法來保證移民農能在他們的土地上呆下去。

(4) 應修改農產品價格政策，改用級差過戶價格，並應注意生產費用因地區不同、農場大小不同而形成的差別。在改善小農場和自足的農場的牧畜業有利可圖程度時，應用中間轉售和

加工的壟斷資本的中間佣金和加工佣金及國家補助來提高這些產品的過戶價格。同時，飼料價格應嚴格控制，並為小農場和自足的農場保證取得足夠不摻雜的外國壓縮飼料。政府補助措施應特別針對改善小農生產條件。應增加旨在補助小農場機器組合和其它合作社的經費金額，對於因遭受干旱、冰霜和其它自然災害而陷於困境的小農，政府應給予有效的補助。

(5) 應廢除圓木出口規定。

(6) 政府應幫助貧苦職業捕魚者採購現代化工具和一切捕魚用具。支持他們為限制漁具和漁業壟斷資本家剝削手段所作的努力，鼓勵他們為此目的而組織合作企業。

(7) 只有農村勞動人民團結他們的力量，積極地行動起來爭取上述各項要求才能實現。黨組織在农村的任務是：在失業工人工地上和從事林業、流放木材、農業的勞動人民以及在自己農場里辛勤地耕作的和失業的勞動人民中間，幫助農村工人以及小農、中農開展群眾活動。應英勇地不倦地工作，消除他們之間的成見，這些成見是因各種不同政治見解產生的，這些成見妨礙了農村勞動人民團結起來反對壟斷資本，反對國家和地方當局保護壟斷資本利益的政策。中心注意點是把農村勞動人民組織到農村勞動人民聯盟和接近工人運動的小農組織的行列中來。這樣，這些組織就能成為廣泛的強大的群眾組織。

五、市鎮方面的任務

(1) 共產黨在市鎮里的任務是堅決為勞動人民的利益而鬥爭。市鎮方面的問題應不斷地在黨的組織內進行討論，這是非常必要的。應考慮市鎮方面某些原則問題，並在實踐中加以貫徹。特別重要的是在市鎮機構中擔任市鎮代表的共產黨員應與

选民和党的組織不断保持联系，牢牢記着他应对他們負責。同时在各个市鎮机构中任职的共产党員和民盟盟員不断加强合作。他們应細心地了解提出的問題，通过討論商定共同的想法和措施。

(2) 在市鎮工作方面，共产党尽力使劳动人民和一切受大資本家压迫的人民阶层团结起来。这是极其必要的，这样可以推翻在市鎮当局工作的联合党人和其它右派力量的有利大資本家的市鎮政策，可以減輕市鎮当局和市鎮人民受到大資本家的压力。在各个市鎮联盟中应促进旨在縮小大資本家影响的政策。

(3) 坚决地保护市鎮当局的自治权，反对限制市鎮民主自治，应爭取扩大市鎮民主。因此，应扩大市鎮代表的权力，反对把权力交給市鎮官員。国家应补偿市鎮当局某些开支，如失业、保健和学校机构而造成的支出。国家对市鎮的监督应縮小，应恢复市鎮当局有象过去那样广泛的征稅权，稅务委员会应有市鎮代表組成。

(4) 为了減輕劳动人民稅收負担，应将市鎮稅收負担轉到大公司身上。因此，应不断为降低稅收单位进行斗争，开展群众性斗争使市鎮稅收修改成逐級累进，建立市鎮性的財產稅。同时，要求市鎮建筑工程应作为市鎮本身的工作来进行，不让大承包商有可能从市鎮开支中攫取巨額利潤，要求放棄有利于大公司的地产政策和稅率政策。

六、党的加强和在其它群众組織中的活动

在第十一次代表大会以后，各个居民阶层中对共产党的兴趣普遍地增长了，同时党在各个領域中的工作也有了显著的进

展。党吸收了新的青年党员。教育工作也发展了。但是可以看到，党在组织上的发展并没有与其政治影响的增长相适应。群众教育工作也不总是能很够地阐明我们的原则立场，学习活动也没有足够地与党的活动的中心问题相结合。

在发展党的组织工作时应注意下述任务：

(1) 必须把加强我们党的组织力量与我们党为劳动人民的利益所进行的一切斗争结合起来。出发点应是，每一个接受我们党的原则的人都有可能加入我们的党为党员。在我们党所组织的集会中都应号召同志们参加我们的党。同时，每一个党员同志也应在工地和居住区不断地为增加我们党的党员人数进行工作。因为在入党的时候谁也不是有经验的共产党员，那么向他们提出和老党员同样的义务是不正确的。应采取政治性讨论和实际指导的形式帮助新党员执行他们的任务。

区和基层组织应比现在更快地处理新党员的申请，以便使同志们能够尽可能迅速地得到党证和参加党组织的活动。

区、地区和城市委员会应与基层组织的党员和党的朋友一起有计划地更详细地研究每一个有可能成立新的党组织的地方或入党人数正在增加的地方。党的组织必须表现出更大的主动性和勇气来把新的工作形式运用于实践。鉴于在瑞典族居住区对于我们党的纲领和政策的兴趣也增加了，因此在那里也必须为成立新的组织和增加党员人数更有力地进行活动。

(2) 加强工地上的组织的活动、成立新的工地组织或以其它方式来关心党在工地上的工作，仍然是中心任务。

工地党组织的党员应比现在更加集中地实现本工地工人的要求，把它们与党的整个政策的基本问题联系起来。参加工会活动是党员的义务。在每一个工地上，应该主动和深思熟虑地为团结一切工人的经济和政治利益问题进行努力，并使尽可能

多的工人参加討論和作出决定。每一个工地都应采用符合本身可能的工作方法。

仍然将按照需要举行按行业組織的党员和党的支持者的討論会，討論当前的問題和有关行业的問題。

(3) 在地方支部的工作中，应将主要注意力集中在把党所提出的任务适应到本支部的周圍。这就要求迅速地处理当地的現象。党支部应主动为居民組織讲演会和报告会，向他們宣傳党的立場。应与当地的居民以及各組織活动範圍内的人民团体与群众組織建立比过去更好的联系。

(4) 也努力于在妇女中吸收新党员。这特別与妇女占有多数的大型工地有关，在本地有这种工地的地方党組織应规划在这些劳动妇女中进行的工作。应促使妇女組織到工会及其自己的妇女組織中来。党把支持芬兰民主妇女联盟的工作繼續作为它的中心任务。

(5) 作为人民民主联盟的成員組織，党全力支持民盟的工作。党的地方組織和党员也应协助民盟組織的活动。

作为广泛的合作組織，芬兰人民民主联盟有可能变得比現在更广泛，因为政治和經濟情况为民盟影响的增长創造了非常良好的条件。特別應該提一提，貧苦的农民、低級官員、工商业職員和小企业者，他們都掙扎在严重的困难之下。

(6) 爭取劳动青年和工人家庭子女参加他們自己的組織，摆脱資产階級組織影响的斗争將繼續和加强。

用組織共同集会的方式发展党支部和青年組織支部之間的合作，使青年們有可能了解党的原則和工作，并参加到党里来。

支持芬兰民主青年联盟成立新的支部、发展青年們感兴趣的活動形式以及改善其支部和区組織的領導工作，仍是党組織的任务。

也应注意加强对青年的思想教育工作，协助青年組織安排訓練和学习活动，討論青年政策問題。

应促使青年們按行业組織起来，在工地的青年工人中宣傳工会运动的意義和原則，在工会支部中协助提出有关青年的要求和發展青年們感兴趣的活動形式。

(7) 在加强芬兰民主少先队联盟工作中所取得的好的經驗基础上，各个党組織必須繼續發展少先队活动，并扩大影响。当問題是关于引导培养儿童成为工人运动的积极成員时，在对儿童的家长进行重要的宣傳工作时，必須強調少先队作为家庭教育的补充和助手的意义。

党組織还應該不断地帮助为少先队活动取得更好的活动地点、活动用品和輔導員，同时也必須参加“云雀”^① 报纸的发行工作。区和地方的青少年組織必須在考虑到农村組織需要的同时，筹划有效地培养和使用輔導員。

(8) 共产党员必須在工地和住宅区不断地宣傳工人体育联盟的意义以及必須努力将特别是工人和小农家庭的青年团結到工人体育联盟行列中来，同时努力加强工人体育联盟本身的体育活动和思想教育工作，第十一次代表大会关于共产党员在工人体育运动中活动的決議仍将是我們活动的准則。此外，共产党员必須为反对资产阶级的体育方針和体育組織的特权进行坚决斗争，以便在国际的和全国的体育活动中实现民主。假如自己工作的地区沒有相应的組織，党組織就必须帮助建立这样的組織。在每一个組織中党员必須努力在尊重組織内部民主的情况下使我們党的观点受到會員群众的支持，并加强組織的活动能力。

① 芬兰少先队报。——譯者

(9) 必須号召共產黨員和党的朋友們更大規模地成批地參加合作社，努力使合作社活動重又根據工人運動原則進行。我們黨的黨員必須為結束所有商業合作運動機構中現領導勢力和遵守組織民主而努力。不僅在代表機構方面而且也在一切合作社運動的職位方面要求給予共產黨員和民盟盟員以符合力量對比的代表名額。

(10) 必須根據黨組織的考慮來指導黨員至少在一個民主的人民團體或群眾組織中工作，以便促進有關組織的工作，完成他們所擔負的任務。

七、群眾教育工作的任務

我們共產黨，黨組織和黨員每日所進行的口頭和書面的群眾教育工作的目的，是要讓大家了解我們黨對當前政治問題中所採取的立場和我們黨的創議、建議和要求。我們這種日常的鼓動工作的任務是要影響人們的意見和鼓勵他們為他們的要求採取行動，同時支持人民群眾表達意見，支持勞動人民在爭取我國人民利益鬥爭中的各個問題上進行的群眾運動。

代表大會特別強調我們群眾教育工作的以下幾個方面。

(1) 工人階級組成反對大資本勢力鬥爭中的基本力量。當工人和他們的各個組織採取一致行動和進行合作的時候，反對資本主義的鬥爭將獲得好幾倍的力量。因而宣傳工人階級團結一致行動的意義和實現團結一致仍然是我們群眾教育工作的最重要的任務。

(2) 我們的群眾教育工作必須更加廣泛地在工人勞動農民中開展。同時也必須十分注意在其它社會集團中進行工作。這些集團是官員、職員、工商業和交通業的職員以及文教人員、小

企业者和自由职业者。这些人的利益日益和压榨他们的大资本利益发生更公开的矛盾。所以通过我们的群众教育工作，使人民尤其是这些人士了解这些集团在为争取进步革新的斗争中的地位和意义，了解我们党提出的涉及这些集团利益的创议，是很重要的。同样使得这些集团的人们相信他们的利益现在不会、而且将来也绝不会和工人阶级利益有矛盾，也是很重要的。

(3) 我们日常的群众教育工作要从实际的政策问题出发。同时必须在内容上是原则性很强的。只有通过这种教育工作，我们才能消除反动派对我们的造谣、诽谤，他们说共产党员是“不爱国的”，又说我们党看来是不接受民主的，活动的基础是暴力。人们不断地回忆起反动派毁灭性的军事强制统治给芬兰人民带来的惨重的后果，连想起这些势力始终与国际上最反动派的急先锋结盟，这些都令人信服地表明，他们煽动反对共产主义，仅仅是他们反对整个人民利益的斗争的借口。我们党的纲领和实际行动以及我们兄弟党的政策都表明，共产党员是为自己国家的独立而斗争，表明正是全世界的共产主义运动在捍卫民族平等、民族的绝对自决权，保卫民主和人类自由。历史和日常事件表明，不论在我们这儿或者其它地方，反动派地位的加强才是依靠暴力，往往甚至依靠公开的恐怖。

在我们宣传我们党最近时期的要求时，我们必须同时有力地强调过渡到社会主义的不可避免性，因为只有通过它，社会各部门才能获得毫无阻碍的快速发展。在目前情况下，宣传我们党和党员所固有的社会主义思想的基本特点——科学性、集体性、人道主义和对前途的乐观态度——就显得更为重要。

(4) 民盟的报刊是我们群众教育运动最重要的工具，我们的目标是要在最近期间把报纸的发行量提到比目前更高的水平。我们所有的党组织要把实现这个任务放在工作的主要地位

上。同时，关心我們报纸內容的进一步改善和多样化是全党的任务，因而它們能够成为战斗的工人报纸和現代的有多方面消息的报纸，更好地滿足讀者不断增长的要求。

八、文化政策的任务

(1) 在我們的組織中和报刊中，必須提出工人运动和我国其它进步力量关于学校机构民主化以及相应地迅速改革学校教育和教科书的要求。学校教学的改革也包括在我国高等学校中，将研究社会主义与研究其他社会制度那样平等地列入教学大綱中，同时也包括在外語学习中，将俄文提到与其他世界語言同样地位上。

将学校制度改成基于九年一貫制学校的改革是工人运动的一项重要要求，为了實現这个要求，目前应更加大力活动。此外，也必須要求扩大技术学校和职业学校，同时要帮助我們的代表在議會中和地方机构中为实现这些改革而工作。

(2) 应鼓励工人对文化政策和理論問題的兴趣。不断地注意扩大工人文化、文娱活动，提高水平，发展各种俱乐部活动，注意当地文化动态。在分发国家的、地方的和文化基金的学习和文化經費时应取得更大程度的平等。在出版活动方面，应努力促进出版社会主义的和一般性进步文学。

(3) 芬共的任务是为我国科学、艺术工作者和其他文化界的經濟利益和权利而努力，为他們取得更广泛的工作可能性和精神独立而努力。应支持同情工人运动的大学生組織，支持促进人民間文化交流的友好协会，支持在艺术家、教員和其他文化界中間活动的进步組織的工作，鼓励它們更紧密地和工人运动合作。

(4) 应不断注意电台和电视台的总节目和当地节目的质量和内容。我們党組織的任务是处理在节目中出現的反动現象和腐朽現象, 支持进步的和水平較高的节目, 并将看法通知有关机构。

九、党組織的学习活动

以往提出的群众性教育工作原則問題亦屬於政治学习活动范围。共产党所进行的思想意識、政治学习工作的任务是向更广泛的人士傳播工人階級世界观, 讓他們了解馬克思列宁主义的各个方面: 辯证唯物主义和历史唯物主义, 經济学, 工人运动历史, 理論和策略, 搞清我們党的目标, 社会主义和共产主义。在一切思想工作中, 应警惕并处理修正主义的表現, 它仍然是共产主义运动中的主要危險, 同时应反对对馬克思列宁主义的原則作教条式解釋。

(1) 在不断研究我們党的綱領时应結合利用这些材料, 这些材料是在党代表大会以前举行的关于大資本施展其势力的新形式和限制大資本的办法的討論中汇编而成的。其中所收集的例子和事实清楚地表明了二十大財閥和人民群众間的鴻沟并不象右派所說的那樣正在消失, 而是更加加深了。社会民主党領導人和資產階級的幻想也是一样, 他們相信政权在資本主义社会中是独立于每一个階級的、平衡的因素, 而不是屈从于大联合企业的因素。对少数一批大所有主的經济和社会勢力的了解将会使越来越多的人深信: 大生产企业为誰所有并不是一样的, 虽然某些社会民主党領導人說無論归誰所有都一样; 假如不限制資本主义大联合企业的势力, 社会进步是不可能的, 更不必說社会主义了。

(2) 还仍然存在着許多关于共产党性质、活动和方法的誤解,反共斗争的組織者散布这些誤解,企图使劳动群众远离我們的党。必須指出反共的力量一面在叫囂“共产主义危机”,一面努力掩飾自己內部的分裂,而芬共却較我国任何其他政党在組織上更一致,在思想上更强大。搞清楚党的活动原則对广大群众和新党员都是特別重要的,这样他們能很快地在党的工作陣地中找到自己的崗位。反击指控共产党內缺乏組織民主的說法的最好办法是让更多的人了解我們党的实际工作,实际工作将表明在任何其他政党中党员都沒有象芬共党员那样在党内有主动首倡性和积极性。

(3) 思想工作不应局限于討論理論,而应有机地联系到当前斗争問題的討論和組織群众性活动。首先它要涉及我們党的主要任务,从历史和現代的經歷指出其危害性来击退极右派好战的傾向。对资本主义社会基本矛盾的認識又将促进对日常斗争中工人合作問題有更深刻的理解。对两种制度和平共处的基础和威胁它的危險越是認識清楚,支持为裁軍而努力的国际活动也就越有力。假如我們共产党人能清楚地区分民主的群众性組織的独立任务和它在共同的民主陣綫上的位置,那我們在民主組織中的工作将取得最好的成績。

(4) 因此,任务是:一方面对日常問題进行更严肃的原則性分析,一方面使理論学习密切地和实际工作相結合。在这意义下,改进“共产党人”杂志,增加发行量,在各級組織中更多地利用它。党領導应规划和扩大党的出版活动和对社会活动各部門进行的理論研究工作。应促进反映工人运动,首先是共产党活动的历史資料的收集和研究。

理論性會議、講座、学习会和討論会是提出研究工作結果的報告和进行探討的机会。

(5) 主要注意力应放在不断地在党組織中組織学习活動。当現在有了更多的用瑞典文出版的馬克思列宁主义理論教科書，亦就有更多条件在瑞典語組織中促进这一活動。

应在学习工作中創造生动的同志式的精神，发展直觉材料和它的使用。应更多地帮助学习輔導員，指导积极分子自学。

十、关于培养党的干部

进行党的思想工作来普遍提高党的干部的觉悟水平。此外，应特別注意在党各部門工作的負責（領導）干部进行一个較長時間的訓練。

(1) 在实际工作中以及各种学习、訓練班、学校和学习地区中，根据情况和条件从基层組織开始，都应拟訂具体計劃培养黨員干部能胜任各群众組織（妇女、青年、少年組織等等）中的市鎮任务方面的乡村中的、文化工作各部門中的、报刊方面的和管理經濟方面等的組織工作和活动。在有瑞典族居住的区域中，应特別注意訓練瑞典語干部。

(2) 随着国际交往增加和兄弟党馬克思主义出版活动的扩大，在党的干部中推动学习外語，特別是俄語学习，是很重要的。

(3) 在选派同志担任各項任务时，应注意到借助于在工作中得到的經驗不断培养党的干部。在工作方面貫徹集体主义，自我批評仍应作为培养干部的方法。

(4) 培养黨員工作应繼續和提高警惕相結合，因而能击退我們的反对者想損害我們党和党的工作的各种企图。

（譯自《芬兰共产党第十二次代表大会文件集》）

总 结 发 言

芬兰共产党
总书记 維·培西

同志們：

这次討論中的发言都是符合中央委员会工作报告中所提出的路綫的。因此，我們的代表大会是团結的，对目前的形势的估計和当前任务的确定是一致的。同时我可以告訴同志們，在我們党的中央委员会和治政局中并不存在任何政治性矛盾，也沒有个人爭执。党的領導一直是紧密的和团結的。

在这里所作的发言都表明代表們对情况是熟悉的，和群众的关系是密切的，也反映了我們党的党员和組織的政治水平在不断提高。

兄弟党的祝詞對我們代表大会的工作是十分宝贵的。它們象征着共产党和其他工人党的团結、一致和兄弟般的团結。我感謝兄弟党的代表們對我們党所表示的关怀和信任。我以我們党代表大会的名义向你們，兄弟党代表們，保证芬兰共产党将和国际共产主义运动一起同处在爭取我們的共同目标——和平、民主、民族自由、社会主义——的陣綫中。科学的社会主义，馬克思列宁主义，在芬兰現在亦比以往任何时候更光輝地照耀着我們所选择的道路。

关于我国經濟情况和經濟政策的討論是很說明問題的。从各方面都能注意到，共产党人已正确地看到了我国各阶层劳动人民在目前进行改善地位的斗争的可能性。

在芬兰, 资本主义制度已陷入这样的情况: 符合垄断资本利益的經濟政策所造成的恶果已显得越来越清楚了。

虽然現在可以說在1957年开始的危机已經过去了, 但这絲毫不意味着威胁劳动人民經濟地位的因素已消失了。例如近几个月中工业生产方面有了相当的上升。根据最近发表的消息, 今年1—2月工业生产与去年同时期相比上升15%左右。虽然可望今年經濟生活将超过以往最高数字, 但我国还存在长期性失业。

現制度无法保障人們有工作做。它已成为发展和前进的障碍。在所謂战后誕生的为数众多的适龄人員进入劳动市場以后, 失业情况在近几年中将比現在更为恶化。各方面都承认必須扩大、发展我国工业, 但十分肯定, 按照资产階級和社会民主党領導人的經濟政策进行的工业化不能解决这一問題。問題絕不仅仅是工业化問題。必須計劃扩大的工业生产向哪里出售产品。芬兰参加七国市場或者其他的排他性貿易联盟并不会改善我国工业产品的市場情况, 恰恰相反, 市場会縮小。国内消費的增加也要求执行与我国近时期所遵循的政策完全不同的政策。一句話, 只有轉而执行我們共产党和民盟提出的經濟政策, 我国的經濟生活才能摆脱困境。这也意味着与苏联、其他社会主义国家以及从殖民地压迫下获得解放的国家的貿易的增长, 其他的經濟合作的发展, 这也意味着我国人民购买力的增长, 农村农业居民生活条件的改善, 小农庄取得补充土地而得以营生等等。

目前情况是大資本所有主的压榨越来越大地威胁着工人、农业工人、小农、中农、脑力劳动者和小企业者。只有进行坚决的斗争和削弱垄断資本的統治地位, 才能解决。我們的党应站在这一斗争的前列, 組織、领导这一斗争。

发言中沒有談到我們在合作社运动中的工作，在工作报告中也是簡短地提到这一問題。但这一拥有五十万工农会員の群众組織也必須是我們党的一項工作。去年秋天举行的商业合作社选举，我們取得相当的胜利。共产党员和民盟盟員所得选票在全国有了显著的增长。在合作社的代表机构中取得了近一百个新席次，有三家合作社成为民盟占多数的合作社。我們代表們所取得的选票占全部投票总数的42%，目前，在二十九家合作社的管理委员会中共产党员和民盟盟員占有多数的地位。在合作社方面我們还有許多工作要作，以使得合作社为参加合作社的体力劳动者和脑力劳动者的利益而服务。因此在我們代表大会的決議中列入了簡短地論述我們党在这方面的工作的基本路綫的一段。我們的基本任务是使得这一工人共同的經濟性群众組織遵循工人运动的原則，采取反对壟断資本的斗争路綫。

这方面沒有理由涉及到社会民主党的党代表大会。这点可以以后再談。但保持沉默也不能忽略这一点：社会民主党領導希望在这次党代表大会上对苏联进行粗暴的誹謗。正如所宣布的那樣，社会民主党領導邀請了一个国际反动势力代理人出席代表大会，他以流亡的爱沙尼亚社会民主党代表出現。同时也用拉脫維亞社会民主党名义对苏联进行挑衅。在資本主义国家中一直可以找到这种人，他們抛弃了自己的人民而跑到自己人民的敌人陣营中去了。社会民主党現領導邀請国际反动势力的代理人，是想表示它比最反动的資產阶级政党更骯髒地、更粗暴地反对我們正在建設社会主义的邻国。这标志着社会民主党現領導不願意根据工人政党的政策来改变自己的政策。

在这里进行的討論表明，我們的敌人是如何竭力歪曲科学社会主义的和我們党工作的原則和目标。这一誣蔑浪潮的急先鋒是資產阶级右派。我們共产党是它們反人民阴谋的主要障

碍。

有理由还强调这一点：反动的右派竭力以各种各样方式篡改政治方向。应严肃地对待极右派企图篡改我国整个政策的努力，尤其是因为农民党对资产阶级右派怀着虔诚的感情，它常屈服于右派的压力，这样的例子不只是近时期才有，几年以前，几十年以前就有了。令人震惊的是在最近时期出现了企图重新确定我们的政策的迹象，特别是在外交政策方面。

我们早已强调，反动派在近时期猖獗了，在其幕后的势力是相当雄厚的。国外某些方面也唆使我国反动分子起来反对苏联和其他社会主义国家。极右派从过去时期中寻找一切会使人记起芬苏战争的事例，和使人记起沙俄政权对芬兰人民所实行的压迫政策的事例。在探讨芬苏关系时只谈论或写这些事情，其意图显然是动摇我们两国人民的友谊。

我们显然不大提醒甚至很少提醒人民，一部份右派想再次把我国人民拖上它所执行的政策的道路是怎样的政策。我们必须组织更多的集会，解释反动右派对芬兰人民施行了怎样的压迫和暴力。题材和事例有的是。芬兰早已受够了战争政客和其他极右派的恫吓。历史经验也表明右派势力政府随着带来的是怎么样的后果。

但在谈到右派和确定对它们的态度时，必须记住右派不会在所有一切问题上都是一致的。也不会是全体联合党党员都赞同那个党所推行的政策。联合党党员对该党政策的真实性质、意图了解得越清楚，该党就越枯萎，该党对其他资产阶级政党影响的可能性也就越小。

在一切政党中都有这样一批人，他们不支持新战争。但在某些政党中，他们的呼声很不容易在党的决策机构中听得到。他们也还不敢公开发表他们的意见。在目前情况下，这种懦弱

对和平事业是有害的，但这是事实。

和平和人民友誼政策保卫者的呼声应高于好战的叫囂。首先我們党應該是爭取友誼政策斗争的鼓舞者、組織者和斗争的領路人。

在我国，和平和民主的力量大大超过那些在战前和战时执政的力量，但是它們在开始再次抬头。我国的好战政客深信人民不再記得他們的政策所造成的灾难和牺牲。但是对我国人民來說，忘記这些将是悲慘的。因此必須警惕极右派現在的那些阴谋。

我們的党代表大会是在两星期以后就是劳动人民偉大的国际节日五一节时召开的。应在这一段时间中努力工作，使我們的五一节庆祝更加有力地显示出劳动人民爭取改善生活条件、国际兄弟友誼和和平的力量。五一节以后一般地組織活动較少，由于許多原因在夏季几个月中工作是最弱的。但是我們必須注意在党代表大会以后立即使所有党员知道，也使广泛的劳动人民知道大会所討論的問題。資产階級报刊早已开始宣傳我們的党代表大会。据它們說，我們很难使得支持中央委员会的合适代表到这里来，好象无法选举代表。根据資产階級报纸說，我們在对我们代表大会的各项問題保守秘密方面有着很大困难。資产階級报刊所写的再次清楚地表明，它們在如何人为地制造問題反对我們的党。我們这次代表大会的決議是为我国人民最大利益服务的。如何能使尽可能广泛的人民都知道这些決議，使劳动人民为他們的权利采取行动——这就是任务，需要我們每个人做工作。因此我們把我們的會議組織得尽可能地广泛，使尽可能多的同志有参加的机会。5月份，我們各地区組織将举行會議，这将有助于我們代表大会決議的傳達工作。

今年10月初将举行地方选举，在这次选举中应清楚地向极

右派显示发展应朝着什么方向前进。沒有认真的工作，情况将不会这样的。我們不能高枕无忧，希望一切都会自己来到，希望在未来的选举中我們的胜利沒有问题是定局。我們面前的竞选斗争将比以往更激烈。我們的敌人使尽一切手段来反对我們。我們也必須对各种各样的挑衅作好准备，因为在战后每次选举的前夕，都出現过反对我們的挑衅企图。反动的资产阶级和社会民主党右派领导在这方面不会改变他們的习惯，在我們这里还有着最近的例子。应该預先告誡我們的党员，必須准备粉碎这些挑衅。

这次代表大会使我們对这三年的工作时期有了准备。我深信这次會議的決議和其他大会文件材料将对我們在各部門工作中的党员有很大帮助。

有理由还在这方面指出，我們在这一段工作时期的工作成績——已經联系各个方面在这里談过了——是由我們党成千党员忠心耿耿、勤奋地工作結果所汇集成的。我以我們党的中央委员会名义感謝你們并通过你們感謝我們党全体党员为我們的党和为劳动人民所进行的辛勤的工作。

我們以团結的队伍开始新的工作时期。我們意識到我們的事業是正义的，为它而做工作是愉快的，为它貢獻一切是光荣的。我們党在思想上是巩固的，因为党活动的基础是科学社会主义，馬克思列宁主义，因而我們党有着对它的事業和目标自觉的党员。

我們党忠誠的党员万岁！

向新的胜利前进！

（譯自《芬兰共产党第十二次代表大会文件集》）

中央领导机构成员名单

中央委员会委员(35名):

艾·阿尔托宁
尤·恩奈
艾·弗尔斯
維·哈西宁
阿·豪塔拉
艾·海塔宁
阿·胡尔科宁
欧·汉尼宁
馬·楊胡宁
拉·莱蒂拉
劳·岡托拉
托·卡沃宁
托·吉米莱宁
巴·柯斯金宁
赫·庫西宁
烏·庫地
英·莱蒂宁
馬·莱托
欧·莱托
瑪·馬尔姆伯格
尤·穆尔托
艾·米亚金宁

瓦·牛霍姆
維·培西
米·罗姆拜
高·卢森堡
阿·沙里宁
艾·斯丁伯格
利·苏昂培
米·苏凡托
艾·泰尼欧
安·蒂摩宁
艾·土欧米宁
蒂·土欧米宁
阿·烏希塔罗

候补委員(10名):

馬·巴克曼
沙·艾罗拉
艾·休欧宁
托·萊斯吉宁
馬·努尔米
阿·薩罗朗大
約·新布拉
戴·西尼沙罗
馬·达米宁
艾·托尔維

政治局委員(13名):

維·培西(总書記)
艾·阿尔托宁(主席)

尤·穆尔托(副主席)

巴·柯斯吉宁

拉·荣蒂拉

赫·库西宁

英·莱蒂宁

玛·马尔姆伯格

利·苏昂培

艾·米亚吉宁

欧·莱托

米·苏凡托

艾·土欧米宁

(译自《芬兰共产党第十二次代表大会文件集》)

附 录

芬兰资本主义发展的特点

(芬兰共产党中央委员会为第十二次
代表大会准备的材料)

1. 芬兰资本主义发展已导致这样的结果：在十九世纪二十年代初还是农业国的芬兰已成为工业—农业国了。这一变化可由以下一点来说明，还在1920年时，人口中65%从事农业，15%从事工业；现在农业人口只约占全国人口的33%，而工业人口上升到34%。1922年工业生产净值为农业和森林业生产的60%，而到1957年已为一倍半以上。

随着这一发展而来的是，在工业中产生了生产、劳动力和资本的迅速集中。1927年，职工人数在四百以上的大企业共有工业劳动力的41%，所使用的动力约56%，和48%的生产净值。而到1949年，其所占比重就上升到：占劳动力的53%，所使用的动力的76%，60%的生产净值。五十家大企业——职工人数在八百人以上——在当时就占股份资本的65%，劳动力的44%，所使用的动力的65.5%和50%的生产净值。所有这些都表明在工业中劳动力、生产和资本的集中已高度发展。

2. 垄断性企业和康采恩早在第一次世界大战以前和大战期间就在工业中出现，特别是在木材加工工业中。但直到独立期间，它们才取得决定性的影响。在内战以后，木材加工工业大企业就立即部分地建立，部分地重新组织纸张、纸浆、机制木浆和纸板等行业的卡迪尔。建立了芬兰木材加工工业中央联盟作为

它們的中央組織，以后如芬兰鋸木厂所有主协会、芬兰胶合板工业协会、墙板厂总銷售处、木屋出售协会、芬兰卷筒厂协会等等卡迪尔式組織和协会亦参加了这一中央联盟。目前，木材加工工业的全部出口、絕大部分国内銷售和原料采购都是处在卡迪尔控制之下。此外，木材加工工业的壟断資本家和国际卡迪尔有着紧密的联系，参与它們所执行的政策，它們已經对全国經濟生活和政治发生了极为有害的影响。其結果是我国的生产和对外貿易片面地发展。在內战尙在进行时和內战結束后不久，那些壟断資本家就和德国大壟断資本家进行密切的合作，并准备将芬兰經濟生活和对外貿易置于德国壟断資本家控制之下，作为取得軍事援助的补偿。木材加工工业的壟断資本家在整个独立时期中一直就是这种外交政策的主要支持者，这种外交政策的目的是以这一方式或另一方式反对苏联。它們已从帝国主义大国那里取得对它們这种努力的支持。反对人民民主报刊的許多反动的和法西斯的进攻——例如拉普阿运动——主要都是起源于木材加工工业的壟断資本家。

3. 同样，銀行資本也十分集中。1920年有二十五家商业銀行，而目前只剩下五家，五家中的两家，即北方联合銀行和国民股份銀行，有着絕对的操纵权。这些大銀行的控制影响亦伸展到儲蓄銀行、信用合作社和保險企业。工业特别是木材加工工业的壟断資本家已和大銀行合而为一，組成金融資本核心。工业和銀行的資本集中到为数极少的財团——二十家族——手中是真实情况。

4. 1929—1933年危机时期和第二次世界大战及其配給制經濟，有力地影响国内市場工业範圍內的壟断資本家和壟断性联合企业如卡迪尔和康采恩的产生。可以說，在一些国内工业的行业中，壟断資本家已取得了統治的地位。同一所有主——二

十家族——在这一工业部門的一些大企业中处于操纵地位，这也促进这一发展。这一发展已使得小型和中型企业依赖于壟断資本家，而通过处在壟断性联合企业和卡迪尔影响下的中央經濟組織，如木材加工工业中央联盟、芬兰工业联盟、芬兰雇主中央联盟，加强了这种依赖性。

5. 同样，在貿易和商业的决定性行业中，資本主义的发展已导致越来越大的集中，形成了壟断資本家。批发貿易已集中在几家大联合企业手中，进口貿易也一样。第二次世界大战和当时的配給制經濟在很大程度上加速了这一发展。为数不多的批发貿易壟断資本家在許多方面是依附于工业的壟断联合企业、卡迪尔和商业銀行的，同样亦迫使零售貿易在越来越大的程度上遵照那些規定的价格，那些食品价格是由工业大壟断資本和卡迪尔以国家配給措施或相互間協議所确定的。因此，貿易特别是零售貿易对工业壟断資本的依赖性增加了，零售商也不再是“自由企业者”，而是某种食品的經紀人，工业壟断資本确定他所得的“佣金”数额。

6. 在农村中的資本主义发展，除了农业人口分化成一小撮大农业种植者和包括絕大部分农民的小农——对于小农來說当工資工人作为淨收入已經常地成为生存的決定性条件——也导致农业隶属于壟断資本的統治。

五十年以前开始的农民建立各种合作社的浪潮，通过这些合作社网遍及全国。其中有些发展成很大的合作社，其經營地区包括整个省。它們亦已合并强大的中央机构领导之下。农产品的轉让、加工和农业貸款亦絕大部分集中在那些合并起来的組織的手中。然后，从那些組織中又形成了龐大的、控制本行业的壟断資本家。劳动的小农对这些組織的活动的影响已变得极为微小，相反，大农业种植者却掌握着这些組織的领导和管理。

理。那些壟斷中央組織扼殺其下屬合作社，大合作社并吞小合作社，因而增加其影響。壟斷資本規定農產品的上市價格和零售價格，它們利用壟斷地位、國家權力和地區情況攫取高額的壟斷利潤，不顧別人死活地剝削城鄉勞動者。

這樣形成了控制農業、剝削城鄉勞動群眾的壟斷資本：瓦利奧、畜牧和生產者肉類中央組織及其合作屠宰場、雞蛋出口組織、信貸合作中央及其信貸合作組織和儲蓄銀行中央股份銀行的一部分及其儲蓄銀行網。此外，還有合作社森林聯盟、漢基約以及某些在股份公司基礎上活動的壟斷資本，如植物油和甜菜制糖廠。這一農業壟斷資本網的中央組織是農業生產者中央聯盟，它通過許多關係依附於大資本集團控制的大商業銀行和出口工業的壟斷資本，組成大資本借以統治和剝削我們全國人民的機器的一部分。

7. 在壟斷資本和它們支配權增長的同時，金融資本勢力和國家政權越加相互密切結合。在內戰以後的年代中，國家仍然還是得到勝利的整個資產階級制裁工人階級和小農的國家機器。在第二次世界大戰期間和部分地早在大戰前的準備時期，它就淪為人數不多的大壟斷資本——金融寡頭勢力——剝削和統治的工具，它不僅指向工人階級和小農，還指向知識分子、自由業者、小企業者、手工工人和其他中間階層。國家越來越成為極少數財團保障和直接取得高度壟斷利潤和積累資本的工具。

8. 確實，壟斷資本，特別是木材加工工業壟斷資本，在整個獨立時期利用國家來保障在國際市場上的壟斷利潤，決定性地影響芬蘭駐外代表機構、外貿管理，並從國家那里使運費減價，等等。但只是在第二次世界大戰期間，在配給制經濟情況下，壟斷資本才和國家機器膠合得難分難解。大壟斷資本的經理和它們的代表處在國家領導職位上，亦官亦商。另一方面，高級官

員参与公司和經濟組織的領導机构，这样更加牢固地依附在壟斷資本龐大機器上。許多壟斷性聯合企業、卡迪爾和經濟組織成為國家配給機器的一部分。

雖然戰後時期已放棄了大部分國家進行的配給，但它並不意味着壟斷資本和國家關係中有着本質的改變。在皮可拉政府期間，由於共產黨和其他民主力量的影響，在某些方面限制了壟斷資本利用國家的情況。在這以後的時期中，大壟斷資本對國家政權、政府、議會的影響已有所增加。

9. 壟斷資本家並不滿足於他們能從直接剝削其工人而取得的利潤，也不滿足於假借各種壟斷性聯合企業和卡迪爾而取得的利潤。他們認為必須將國家巨大力量和壟斷資本的力量聯合起來以便能對絕大多數的人民加緊和擴大剝削。芬蘭金融寡頭勢力利用國家機構保持了通貨膨脹，進行了幾次貶值，為自己攫取了巨額壟斷利潤，給工人階級、小農、大部分工商業者、手工工人和其他中間階層帶來了災難和損失。減輕稅收、降低運費、海關稅率、信貸政策、低廉的國家和地方的電力以及許多其他國家和地方當局措施，都是借以保障壟斷資本利潤和勢力的制度的一部分。金融寡頭勢力迫使國家為其利益服務，對政府和議會施加壓力，使芬蘭參加像七國那樣的將會毀滅我國的排他性共同市場。

國家在某些工業部門，如採礦工業的比重，從開始起一直是很大的。化學工業的基本部門亦為國家所有。全部出售的電力中，85% 是國家的。鐵路機構和郵政亦是國家所有的。由國家領導的公司的數目和在國民經濟方面的意義不斷地增長着。但這並不意味着限制壟斷資本的勢力。相反，國家的生產和商業活動是為壟斷資本的利潤目標服務的。國家所領導的公司屬於金融寡頭操縱的卡迪爾、木材加工工業中央聯盟、芬蘭工業聯

盟、芬兰雇主中央联盟，同时遵循金融寡头势力规定的政策。

可以说，国家垄断资本主义已在很大程度上占据了芬兰。

10. 对于工人阶级来说，为数极少的财团势力在许多方面意味着剥削的加强。合理化和自动化的推行，意味着劳动强度提高，工伤事故、疾病的增加，工人参加劳动年龄的降低。工人阶级通过工会组织所得到的名义工资的提高，也由于金融寡头势力竭力利用国家政权提高物价、维持通货膨胀而化为乌有。失业增加了，形成大批失业常备军。限制政治权利和民主权利的努力加强了。阶级矛盾尖锐了。

对于农民，垄断资本势力意味着越来越多地大部分农民失业，不得不背井离乡。随着垄断资本主义渗入农村，农民人数减少了。大批小农和为数极少的大农业种植者、垄断资本之间的矛盾增长了。

资本主义最近时期的发展大大地增加了脑力劳动者、职员、技术人员、机关工作人员和官员的人数。但这并不意味着这些人的影响的相应增加。他们当中的绝大部分从收入和地位来看接近工业职工。另一方面，他们中间的最上层人物接近金融寡头势力。这两个集团之间的矛盾亦在加深。利害冲突将会更加清晰。

对于小企业主、手工工人以及同他们类似的人，二十家族势力意味着更多地依赖于垄断资本。他们之中有比从前更多的人成为垄断大企业的转包工，这又大大地增加了他们的依赖性。许多小企业者消失了。金融寡头势力参加七国的计划特别危害着他们的地位。

同样，在资本家中间也发生了变化。为数极少的垄断资本家凭借其资本的力量，通过坚强的组织统治着整个资本家阶级。

虽然参加芬兰工业联盟、木材加工工业联盟、芬兰雇主中央联盟、芬兰商业雇主中央联盟和农业生产者中央联盟等为会员

的，除了大壟斷資本以外，還有中型的和部分小型的企業，而這些中小企業在數量上要比直接影響少數財團的壟斷資本多好幾倍，但這些組織的決定權集中在大壟斷資本手中。通過這些組織，金融寡頭勢力組織資本家階級為反對工人階級和社會其他階層而進行的共同鬥爭。這種被迫性組織並不消除少數壟斷資本集團和為數眾多的中、小資本家集團之間不斷加深着的矛盾。大企業甚至相當大的企業被迫參加大壟斷資本，因此它們最終失去獨立，最近事件如建立毛織聯合公司正說明這一點。一邊是大壟斷資本，另一邊是中、小企業者，二者之間的鴻溝加深了。

11. 壟斷資本和國家日益密切膠合並不導致壟斷資本聽從國家的支配，也沒有像某些資產階級和社會民主黨的理論家所說的那樣，資本主義變成“更有計劃”和“更社會化”。實際上，資本主義在更大程度上改變為國家壟斷資本主義這一點，意味着國家將屈從地為金融寡頭利益服務。所謂自由競爭在越來越廣泛的程度上為壟斷競爭所代替，在國民經濟中引起混亂、困難和失業，加深資本家之間的矛盾，并使階級矛盾尖銳化。壟斷競爭加劇的結果是廣告取得巨大比例，各種服務性行業不成比例地增長。高額壟斷利潤的無恥的目的導使無計劃地增加生產能力，有付款能力的需求減少，結果是經濟各部門之間的不平衡和生產能力使用不足的情況加劇了。越來越清楚的是，壟斷資本不迫使國家更多地服務以保障高額壟斷利潤和資本積累，是不能擺脫其困難的。所有這些都表明資本主義內部的削弱。壟斷資本家利用其控制的龐大宣傳機器把自己說成是全國人民的代表，把自己的利益說成是全國人民的共同利益。儘管如此，遭到壟斷資本剝削的各人民階層越來越清楚地認識到這一事實：為數極少的壟斷資本家和其他所有人民階層是對立的。

12. 只有通過工人階級和其他受大資本剝削的人民階層的

一致行动，才能限制二十个家族势力。首先必须限制大资本的政治影响。因此，芬兰共产党准备和一切生活在大资本压榨下的各社会集团进行合作。首先，重要的是工人阶级为工人的共同利益采取一致行动，因此党认为头等重要的任务是支持为反对垄断资本剥削而斗争中的工会运动的团结一致和它的活动。在议会和市议会应形成这种多数，它敢于并能在社会、国家和地方的活动中实现改革，限制垄断资本利用国家和地方当局反对大多数人民的可能性。作为这种改革，可以提到：

加强广大人民群众对国家和地方当局经济活动的监督；

对职工会和生产委员会的活动进行监督；

实现工人所必需的社会福利改革；

增加对农产品转让、加工的垄断资本的监督，降低不合理的转让、加工佣金；国家领导的公司脱离卡迪尔组织，脱离芬兰雇主中央联盟、芬兰木材加工工业中央联盟和芬兰工业联盟；

削弱木材加工工业垄断资本在驻外代表机构和对外贸易中的影响；

修改卡迪尔条例；削弱外资影响。

虽然在资本主义社会中国有化并不意味着过渡到社会主义，但共产党支持并促进这样的私人垄断联合企业和垄断程度很高的部门的国有化，在这些部门中工人准备起来为反对垄断资本剥削、为国有化进行群众性政治斗争，这将限制垄断资本的势力，有助于提高劳动群众的地位。这样它将促使加强反对垄断资本的各人民阶层的进步斗争，以扩大民主，夺取政权击溃垄断资本势力，最终地进入社会主义。

（译自《芬兰共产党第十二次代表大会文件集》）

瑞典共产党第十九次代表大会文件

(1961年1月5日—8日)

工 作 报 告

瑞典共产党
主 席 希·哈格堡

我党第十八次代表大会在内政方面为整个瑞典工人阶级提出了以下斗争任务：

在人民中、在全国地方和省议会中重新夺取工人多数；

实现立法服务养老金；

为全面就业、五日工作周和生活条件的改善而斗争；

在经济、文化和政体方面发展民主；

支持社会民主党政府，反对资产阶级集团颠覆这一政府的企图；

促进工人团结，加强共产党。

代表大会在内政政策方面所提出的目标多数都被实现了。工人多数已经重新赢得。重要的立法服务养老金已成事实。组织一个反对工人阶级的资产阶级集团政府的企图已被击退，而且对于这些政党来说，夺取政权的可能性目前比1956年秋季以后的任何时候都更加遥远了。团结的思想在工人中赢得了新的土壤。我党的地位比五十年代的任何时候都更好。

我党已经而且还要继续对瑞典政治发生影响。在某些场合下，这种影响是直接的，如：当服务养老金改革通过的时候，在阻

止資產階級政府的出現方面，以及資產階級政黨被剝奪了議會下院多數的情況。

我們的政策越是接近群眾的當前要求和願望，它所發生的直接影響就越大。自從社會民主黨同中央黨的聯盟破裂之後，我黨在議會中所據有的關鍵地位^①也擴大了黨的影響。儘管社會民主黨在最近的選舉中得到了加強，但是它在議會中和選民中都不占多數。

在我黨能夠對省和地方議會發生直接影響的地方。那里就出現了有利於勞動者的重要結果。在這裡我們可以指出諾爾波登省，斯德哥爾摩、哥德堡兩市以及我們獲得了政治上一定代表權的地方議會。

我們在工會工作中發生的直接影響的意義特別重大。在共產黨人有着群眾基礎的工業和其他行業中，工人享有最高的生活水平和最好的勞動條件，這並不是偶然的。在這裡只需提出拉普蘭的採礦業、建築行業、五金工業和造船業就夠了。斯德哥爾摩的建築工人享有全國最高的工資，這首先是因為共產黨人幾十年來就參與了這些工會的領導，並且機智地為工人的利益進行了鬥爭。

同樣能夠說明問題的是，在社會民主黨長期具有統治性的影響而共產黨極弱的地方，那里的工資一般是最底的，勞動條件是最壞的，提到紡織工人、商業雇員和農業工人就夠了。在競選中，社會民主黨斯考耐區的宣傳刊物中指出該區是全國工資最底的區域。但是，正是社會民主黨在斯考耐的工會中具有決定性的影響，而我黨在那里的影響則是微不足道的。

這些事實表明我黨在群眾中的真正影響對於工人的生活條

^① 社會民主黨的議席與其它資產階級政黨的議席相等，因此共產黨在表決時能起平衡作用。——譯者

件多么重要。

我們 1957 年的代表大会认为，特別急切的任务是实现养老金改革，重新夺取在 1956 年大选中失掉的工人多数，并阻止一个反对工人阶级的资产阶级集团政府的出现。当政府在 1958 年根据我們的劝告正确地解散了議會并宣布特別大选的时候，我党中央委员会决定，在某些有可能夺取资产阶级議席的选区不要提出自己的候选人名单，而号召我們的支持者投票支持社会民主党候选人。这种无私的政策使社会民主党人直接从资产阶级政党那里夺取两个席位，并使社会民主党人得到間接的支持，其程度是难以估計的，但肯定在工人选民中以及在减少不参加选举的人数方面具有重大意义。这意味着过去两个工人党在这十一个选区中的竞争为我党的直接支持所代替了，这种支持并没有从社会民主党方面得到任何补偿。

由于我們对所有选区发出了同我們棄权的十一个选区一样的宣傳資料，因而在党内造成一部分紊乱。在四个月之后的省議會选举中我們也未能恢复失去的选票。但这并不是最重要的。

具有积极意义的是，由于我們的方針，资产阶级失掉了在下院的多数，服务养老金改革实现了，我党得到了一个有利的关键地位，工人的斗志加强了，工人之間的关系改善了。可能这一方針也帮助我們緩和了反动的反共攻势，这种攻势是在根除个人崇拜和匈牙利反革命事件的背景下发动的。

人們或許可以說，这种策略意味着退一步进两步。

去年的选举同 1958 年的特別选举相比較，选票将近增加 48%。如果多得二十七張选票就能多获得一个新的席位，再多得几千选票，依公平的比例，我們就能够增加四个席位。我們离更大的选举胜利增加議席就是如此之近。在議會中，我們在执政党和资产阶级政党之間仍然居于关键地位；由于我們，工人仍

在选民中占有多数。当然，假若我們获得了更多的席位，我們就有直接影响国家决定的更大可能。

在夺取了工人的多数之后，在去年的选举中我們认为两个工人政党应在全国各地爭取选民，以使經常不参加选举的人积极起来。工人的胜利表明我們的判断是正确的。

去年选举中的工人胜利是因为我党提出了以打倒資產階級反动派为中心任务，并且宣告这是符合共产党—社会民主党的共同利益的。

我們的选举胜利仍不能同我党在群众中的影响增长相适应。如果在政府問題上我們成为两个被抉擇的对象之一的話，那么千万的选民会丢开社会民主党人而支持我們。但是，选举中的中心問題在于社会民主党政府还是資產階級政府之間的抉擇。資產階級政府被工人視之为对服务养老金改革、儿童补助金和社会改革方針的一种威胁，因而他們选择了社会民主党政府。

由于不民主的席位分配制度，我們需要付出三万八千張选票换取一个席位，而社会民主党只需付出一万七千八百張，中央党一万七千二百張。一种民主的席位分配制度能使我們的議會席位增加一倍。

此外，这次选举使我党的威望增长了，并且为新的胜利奠定了良好的基础。

我党近年来对我国的发展所发生的政治影响要比它表面上的力量及其議會代表名額所体现的情况大得多。这是由于我們所选择的政治路綫，我国政治力量的对比，工人階級的斗志，以及社会民主党在社会方面仍以工人階級为基础并依賴它的支持。

資本主义經濟的集中过程快速地发展着，自动化和对日益縮小的市場的尖銳斗争在这方面发生着影响。当原子能也被运

用于經濟生活之后,这种过程还将大大加速。

在經濟政策方面,大金融的利益决定一切。在許多方面大金融掌握着支配权并且差不多可以任意横行。

利息把戏,地皮投机,对消費者和房客的掠夺,一种短視的、冒險的貿易政策,稅收欺詐,高利潤,不考虑社会的集体需要、缺乏远景和方向的投資政策——这就是情况的一部分。

目前工业的結構正向着更少而更加强大的单位变化着。战后,也就是說 1946—1958 年,工厂企业单位减少 38%,近年来这种趋势有所減緩。劳动的机械化速度极快,发电机的馬力增加了 141%。十年中商品产值增加 105%,如按固定币值計算,增加 50% 多。

更值得注意的是工业中的工人和管理人員之間的关系的变化。从战后到 1958 年,工人数目仅增加 2%,而管理人員則增加 46%。由于人口在同期将近增加 10%,这說明产业工人在全民中所占的比重减少了,而工业在国民經济中的相对比重增加了。

管理人員的快速增長(在工业中工人和職員的比例是三比一)以及工业生产在产业工人相对减少的情况下的发展,暗示了自动化將給瑞典工人階級带来什么后果。

1959 年初公开发表的失业人数为七万七千人,它表明一种真正的失业預防措施并不存在。在去年的經濟高漲期間(仍可繼續一个时期),劳工情况相对良好,在某些方面缺乏熟练的劳动力。

从目前到 1968 年这一期間,达到参加工作年齡的青年数目将大大增加,从而劳动力將繼續不断地增长。即使在当前的經濟情况下,也难以为他們准备工作,在一种經濟衰退的情况下則根本沒有可能。因而应当估計到,在下一屆党代表大会期間,为全部就业而斗争必須成为我党的一个中心任务。

政府的經濟政策指向限制消費增長和加速工業投資。

政府希望通過增加出口能力和增加在國際市場的競爭可能性來彌補國內市場消費能力的削弱。顯然競爭能力是強的，但同時國際市場中的擁擠現象增加着。在歐洲的資本主義部分我們已經有了貿易戰，兩個貿易集團（六國和七國）不斷地加劇着對那些不足的和日益縮小的銷售區域的強烈鬥爭。考慮到這些便可看出，目前限制消費的方針將導致危機的尖銳化和失業的增加，而且對於那種真誠地爭取高度和平衡就業的努力起着消極作用。

這並不是說產業工人的處境必然惡化。舉國民總生產、產業工人每小時工資數和消費價格指數為例，在1946—1959年間它們分別增加166.8%、189%和68.1%。這樣儘管考慮到工時縮短的情況，產業工人的要求仍然體現了出來。但是，自然也有廣大職工階層以及小農和某些小企業者，他們的收入未能保持同生產增加和物價上漲相適應的水平。

農場的數目不斷減少，每天將近減少二十個，一切跡象都表明，這種農場解體的速度將日益加劇。所消失的都是小農場。

農業人口（把漁業和林业計算在內）從1920年的35.5%減少到1950年的21%，目前大約只有15%左右。應當指出，儘管如此，農業總產量還是增加了。

這一問題同經濟政策和住宅政策問題一樣，將另行報告並作出決議。

目前幾乎所有涉及經濟問題的工會協議都已集中起來。工人、職員、小企業者、農民和信貸需求者都或多或少公開地遇到這種情況，並且在關於工資、物價、利息率和房租的協議中，以及在每一利益矛盾尖銳化的情況下，往往要冒着同所謂國家利益發生衝突的危險。

在我們中央委员会 10 月 8—9 日全体會議的文件中(“面临第十九屆党代表大会”)着重指出,主要敌人是大金融家。这一論点目前对于我党仍是当然的,不必再加解釋。

执政党同这个大金融的关系,已使工人阶级、和平和民主处于一种与共产主义及社会主义陣营危險的对立状态。社会民主党思想中原封未动的就是反共。

社会民主党自第一次世界大战后的全盛时期到现在,仅在四个小国内执政(其中包括瑞典)。它的衰亡使很多誠实的社会民主党人感到不安。

相对地看来,瑞典的社会民主党是世界上最强大的。这是由于傳統,瑞典处于两次世界大战之外;瑞典是一个拥有丰富的自然財富和高度发达的工业的富国,这成为給人民良好供应的基础;苏联的毗邻对資本主义造成一种社会民主党可以利用的压力。这还由于瑞典社会民主党策略的灵活和我們从前的不灵活所致。但,我們現在正在跨入一个新的时期。

我們討論了我們的团結路綫,目前已显示出它是必要的和成功的。仍然还有个別人要求,我們对社会民主党采取更强硬的态度,并使用更尖刻的語言,这似乎更多的是出于誤解,不是真正地想使党进入新的道路,而使我們进入(也許可說)我們早在 1953 年放棄的那条不成熟的道路。

我們改变了我們的态度,譬如,我們试图帮助政府反对资产阶级。但是,我們并不因为我們指出了共同点和如何处理的办法而放棄在一些政府照顾大金融而違背工人阶级利益的問題上批評和反对政府。这种批評过去是激烈的,現在仍然是激烈的。但是,我們力图在不妨碍对存在某些一致的問題上进行合作的情况下,展开这种批評。

我們决不会采取使工人阶级团結和斗争困难的行动。工人

團結已經成為我們的原則問題，對這一點我們無須再討論了，所要討論的是如何加以完善並盡量使其具有決定性。

我們不能在為大金融服務的和公開代表大金融利益的保守黨和自由黨同出於屈服、含糊不清和純粹機會主義而為大金融服務的執政黨之間劃個等號。

我黨將為這些成果並為取得這些成果而努力。我們在爭取工人多數、服務養老金和其他社會改革的鬥爭中，尤其在工資政策的鬥爭中證明了，一個相對的小黨能起巨大的作用，並能影響某些方面的发展。這所以能實現，是因為我們以我們的口號同廣大工人群眾的要求和願望保持密切聯繫；是因為工人群眾開始了解到，我們主張行動一致、相互依靠和相互團結是認真的。

我黨貫徹了十八屆黨代表大會制定的外交政策路線。

十八屆黨代表大會從國際和平和戰爭的力量對比有利於和平這點出發，因此制止一次新的世界戰爭的可能性是存在的。但是，這要求社會主義陣營和資本主義，殖民地以及以前的殖民地的和平力量進行堅決的、共同的努力。

十八屆黨代表大會在強調瑞典應該執行一種以中立為目的的不結盟政策的同時，認為瑞典在國際上和聯合國中必須支持為談判解決一切爭端、裁軍以及禁止試驗和使用核武器的協議所作的努力。

在北海，瑞典應該促進丹、挪退出北大西洋公約，促進北海共同的外交政策和把波羅的海變為和平海。代表大會提出了波羅的海各沿岸國家簽訂這種協議的建議。瑞典也應該象瑞士和奧地利一樣，尋求大國和聯合國保證的中立，這可以減輕沉重的軍備負擔。

反對繼續擴軍和反對瑞典（取得）原子武器的計劃的鬥爭，以至爭取建立中立的國防，這是軍事政策目的的特點。

根据这条路綫，我們現在應該怎样判断所发生的一切事件呢？

自上届代表大会以来，德国軍国主义（被扶植和武装起来的西德）重又成为欧洲的一个力量因素。西德是今天欧洲軍事和經濟上最强大的資本主义国家。本世紀內发动了两次世界大战的同一种势力，現在把持着西德的政权和經濟、政治、軍事的領導权。斯派达尔是資本主义的北大西洋公約中歐部队的司令；另一个希特勒將軍豪辛格被提拔到高于美国北大西洋公約司令的真正司令。原子基地布满了西德，其海軍要求控制波罗的海。西德在丹、挪取得了控制站和某种基地。法国遭到了德国的第四次占領。傲慢的英国也向西德軍隊出借由西德部队管理的倉庫基地。因此，西德已經成为欧洲首要的战争策源地，并且已經准备就緒向德意志民主共和国、捷克斯洛伐克、波兰和奥地利等邻国进攻。

这是欧洲局势十分严重的恶化。

但是，积极的一面又何尝算少呢！

这确是戏剧性的几年。

伊拉克的民族革命，粉碎了封建政权和侵略性的巴格达条約。

土耳其胜利的政变結束了在前君士坦丁举行的北大西洋公約會議。

美国代理人李承晚在南朝鮮的独裁已被推翻；目前那些傀儡走这条路，只是个時間問題。

一个人民运动把日本的岸信介政府攆下了台，并且吓跑了在亚洲的艾森豪威尔。

仅在去年一年中，就出現了十六个新的非洲国家。

阿尔及利亚的自由斗争正在繼續进入第七年，它的最后胜

利是不可避免的。

古巴的民族革命为今后几年中将发生的中、南美民族革命打开了道路。我們面临着：消除南美封建法西斯政权，同时肃清美国在世界这一部分的影响。

美国对古巴革命的无耻攻击也說明了美国力量的削弱，它害怕的是社会主义陣营和南美人民的憤怒终于制止了軍事武力手段。

社会主义陣营的优势在苏伊士战争期間就表現出来了，那时英、法两个大国同以色列，在一昼夜之内，不得不停止它們的侵略行动。

当美、英占領黎巴嫩和約旦，企图毁灭伊拉克革命时，它們对世界和平进行了一次新的进攻。但是，它們被迫可耻地撤退了，而軍事占領和威胁一点都沒有能够改变那里的情况。

一次經濟危机已經震撼了世界資本主义部分，而一次新的危机已經不远了。

当資本主义世界經濟遭到了經濟危机的襲击并且現在似乎进入一次使其經濟停滞的新的危机时，社会主义陣营的生产則增长了半倍。

以上这些和許多其他的事件是这几年中所发生的。

所有社会主义的支持者可以真正乐观地迎接今后的几年，尤其是偉大的将来。

我党为和平、和平共处、反对核武器武装和反对繼續軍备竞赛而进行了斗争。我国这种行动的广泛性是我党間接的貢獻。由于这种广泛性，政府被迫展开了反对破坏中立路綫的企图的斗争；政府宣布支持国际裁軍和禁止核武器，并且明确采取支持中国在联合国的席位的态度。其次，瑞典是最先同中华人民共和国建立外交和实际关系的資本主义国家之一。

尽管如此，但瑞典的官方政策表现为两面性。它虽然支持国际裁军，但瑞典却进行军事武装，相对地说，我国在这方面是名列许多国家之前的。瑞典部队原子武装的有计划的准备工作已经开始了。作为不结盟和旨在中立的路线的必然后果，这种政策是错误的。它在某种情况下是对中立路线的一种威胁和对我們全国人民的一种致命危险。

意图是：现在选出的下院将于1963年就瑞典的原子武器问题作出最后的决定。而在此期间国防研究所为制造瑞典的原子武器大力进行准备工作，使得在预计的1963年的肯定决定之后，一分钟也不延误地将这些武器纳入瑞典的武装。

与此同时，正在进行有利于原子武装的舆论准备，以使瑞典人民习惯于这些武器是瑞典军事力量的一部分的思想，接受关于这种武器是必要的和不可缺少的这一理论。

政府及执政党在这个问题上是非常分歧的。那里有反对者，也有热心的支持者。但是，前者低估了危险性，没有意识到所谓推迟决定和同时进行制造原子武器的准备工作，正是在于创造使人民遭到突然袭击的可能性，这就是要求原子武装者的计谋。

因此，必须以更大的精力展开大规模的反对瑞典原子武器的斗争，并把它体现在我們今后的工作中。

我們反对瑞典参加军备竞赛的斗争是重要的。社会民主党议会党团的分裂和整个工人阶级内部反军国主义的情绪就是证明。这种斗争，使得过去在军事上存在的问题变成了迫切问题，并使政府对军界日增的要求实行投降路线更为困难。由于这个问题以后在特别议程中要讨论，这里只强调几点：

我們的反对者；无止境的、无用的和非生产性的武装的支持者，企图給我党和其他反对目前国防政策的人扣上国防敌对者的帽子。必須更多地注意到反动派經常使用的这种策略。

我党认为，瑞典要有一个民族的国防，一个中立的国防，一个民主的人民国防。我們总是积极的国防支持者。

我党认为，瑞典必須支持国际裁軍的努力。但是，瑞典不能进行单独的裁軍。只有在国际有监督的裁軍協議下，瑞典才能裁軍。

对我們时代的人民（包括瑞典人民）說来，再沒有比防止一次新大战的爆发更重要的問題了。因为小型战争也会变成新的世界战争的策源地，所以反对宣傳第三次世界战争的斗争必須包括国家与国家之間所有的战争。这一斗争是为了拯救世界和人民免于毁灭——比二次世界大战超过許多倍的牺牲。

必須結束冷战，結束冒險的基地政策；必須尽可能无干扰地展开两个制度之間的經濟竞赛。

在这里，发动人民輿論为和平共处和談判而斗争，为改組联合国而斗争以及为消除对某些地区使用火箭和核武器的威胁而斗争的問題，自然起着重要的作用。

但是，各国在监督下载軍，停止核試驗以及禁止使用核武器的具体决定，則更为重要。这是关键問題。而这方面却遭到了最强硬的反抗。

人們把这种反抗归咎于对共产主义的恐惧、国家生存的需要和人的天性的弱点。但是，最深刻的原因是：资本主义制度为了增加资本主义的影响范围。贏得战略地位和重要原料而“需要”战争，和资本主义需要只有武装、紧张和战争歇斯底里才能滿足的不断增加的利潤。

这些势力过去曾經占优势，但是，它們再也不占优势了。力量对比发生了根本的变化。

主导的帝国主义將軍們和許多政治家声称，他們不能够在一次新战争中取胜。他們虽然說双方必定毁灭，但这只能证明

他們自己的混亂。在一次新戰爭中，雙方將遭受難以估量的損失，這是十分肯定的。但是，遭到毀滅的將是發動戰爭的一方，即帝國主義冒險家們及其所依賴的制度。

裁軍和禁止核武器的想法一點也不是空想的。這種想法的背后，有着無可動搖的現實和強大的力量。它們能夠取得勝利，因為它們為生活服務；它們的路綫符合各國人民的真正利益，它們指出一條擺脫混亂的出路。人類已經面臨抉擇：裁軍或災難；並且人類將迫使裁軍。

這也指出我們自己努力的基本方向。

我們無保留地維護瑞典官方的目標：不結盟和中立。

我們也支持瑞典參加北歐理事會，並且認為北歐國家外交政策方面的努力應該協作。但其條件是：丹、挪退出北大西洋公約，同瑞、芬共同努力，把北歐變成一個中立化的無核武器和無火箭武器的地區，並且通過以此為目標的波羅的海國家之間的協議，促進波羅的海的和平。

為民主而鬥爭！

十七屆代表大會所指出的特別問題（憲法、高等教育和高級職務的民主錄取、電台的民主路綫等等）仍沒有失去其迫切性，今天具有同樣的重要性。為民主而鬥爭真正地聯結着整個政治陣地。它同維護和平、民族獨立、社會和文化所獲得的成果以及為改善工資和勞動條件的鬥爭聯結在一起。

我們的反對者一貫把我黨畫為假想中的不民主觀點和意圖的黑臉。

但是，他們舉不出一個例子來說明我黨要限制我國工人階級已經實現的民主的自由和權利。

我們現在和將來都沒有限制或攻擊我國勞動人民所爭得的任何民主的自由和權利的意圖。我們不僅十分堅定地維護這些民主的自由和權利，而且還要擴大它們。我們為之鬥爭的和我們綱領所宣布的瑞典社會主義變革，沒有減少任何一點民主的自由和權利，而是在於增加它們。

那些為了貶低我黨而把自己稱為“四個民主政黨”的人們一定是居心不良的。他們想隱瞞自己的過去。他們的壞心驅使他們試圖用煙幕來掩蓋整個民主的概念，使人民看不到全貌。

我們的敵人抨擊我們是有一定道理的，因為我們不滿意目前民主的自由和權利，而要發展它們；特別是我們要實行經濟生活方面的民主。並且我們為民主的憲法、為高等教育和高級職務的民主錄取、為輿論的民主化和為發展政治民主而鬥爭。維護民主旗幟的是我們，而不是我們的反對者。

瑞典工人階級在一個重要方面迫使了資本主義退却，這就是公民的政治權利、同等的和普遍的選舉權。但是，這只是為民主而鬥爭中的局部勝利。儘管這種勝利是多麼重要和必要，但這種勝利沒有剝奪瑞典資本主義的主要特權。財產集中在少數人手里。生產及其利潤的決定權落在更少數人的手里。這些少數人有着極大的權力。階級的界綫是十分明顯的；上層階級的特權沒有被剝奪。工人和職員對自己從事工作的企業沒有真正的影響。

確定生產和信貸部門的決定及配置的不是社會和人的需求；其決定性的動力是利潤。

人民的大多數都向大金融進貢。當它的利益需要時，外交和貿易政策的民族利益都將被犧牲。今天，这个大金融要求破壞民族主權。當統治這個制度的盲目的經濟規律加劇時，人民不得不為這個制度的生存而勒緊腰帶。

这造成了广大人民的多数没有权利和没有自由的状况，产生了对将来经常感到无保障和不稳定。一次经济危机威胁着几十万人的生存。大量的长期失业的新现象已经出现，这种现象同二次世界大战以前一样，是今天许多资本主义工业国的特征。

强烈的腐朽因素同时浸透着这个制度。资本占有者越来越成为寄生食利者。昂贵的非生产性的监督、控制和行政机构成为必要。国民收入越来越大的部分被花费在纯粹非生产性的军备上，以弥补销售市场的不足。增加垄断利润造成一种动荡和不安的局面，从而阻碍进步的和促进和平的政策。国内大部分地区的发展停滞了，而过去繁荣的企业已为工业墓地所取代。

要求全部就业、较合理的分配、社会平等、解决住宅问题和满足共同目的的社会收入，这些要求总是同大金融的利益相抵触的。

因此，必须严肃地提出经济民主的问题，并动员工人阶级的巨大力量来争取这个问题的解决。这个问题必须支配着今日和明日的内政问题，也就是为人民群众建立保障，为群众争取生活权利，提高生活水平，解决一系列尚未解决的社会和文化问题，保证增加生产免受资本主义危机的破坏和解决社会所需的收入。

我们需要一个真正的计划和工人与职员对其所从事的企业施加影响的管理。首先我们需要排除大金融对重要经济部门的决定权；需要社会来领导信贷、投资、工业地方化政策和对外贸易；为了保险户的利益，保险业需要国有化，以及建立一个国营的石油工业。当然，我们也需要民主的和有效的国家、地方管理机构 and 一般企业的活动。

同时，也要通过国家的帮助来使需要工业的地区工业化；将来要使社会认为，有决定意义的企业（当然是整个工业部门）实

現國有化，有必要的那些企業實行決定權的改變。

這是否將會成為工人運動的爭執問題呢？舉個例子，在去年社會民主黨代表大會所通過的新黨綱中就說過：“對社會民主黨來說，它的經濟民主的要求當然是同它的政治要求一樣的。”也就是說，這一問題是為執政的社會民主黨正式承認了的，整個工人運動在這裡是有着共同看法的。對社會民主黨的工人群眾來說，爭取解決這一問題的鬥爭也就成為一個合法的任務了。

但是這不等於社會民主黨領導已經準備進行爭取這些要求的鬥爭，因此要達到這些要求，就必須動員整個工人的輿論。

在這一問題上的階級利益的衝突遠比爭取公民權與普遍和平等的選舉權的鬥爭要劇烈得多，工人階級也將會在這一問題上經受最強硬的反抗。

當涉及經濟政策的中心時，其關鍵問題在於打破資本主義的少數人專政和廢除資本家對勞動場所的霸權。

為了達到此目的，就必須動員一切工人階級的鬥爭手段，作出政治決定和工會協議。

普遍的和平等的選舉權使群眾的覺悟成熟了，並且引起了越來越大的行動，這些帶來了許多富有教育意義的啟示。

當我們提出爭取民主發展作為偉大的指導性的任務時，並不存在無原則的適應。我們並沒有為四個民主政黨誣蔑我黨的陳辭濫調而嚇倒。我們也並不為“民主的社會主義”的說法所感動，因為對我們來說，沒有民主的社會主義是不存在的。首先，社會主義能夠完全實現民主的理想，只有社會主義才能完全實現人的政治、法律、經濟和社會的平等的思想。因此，爭取民主的鬥爭也就是爭取社會主義勝利的鬥爭，如同過去爭取民主自由權利的鬥爭就是對爭取建立強大的工人運動有着決定意義一樣。

爭取普遍和平等的选举权的斗争进行了几十年，首先是在十月革命的压力下，才取得最后的胜利。尽管所谓经济民主的问题是个更加巨大的和更为根本的问题，但是它还是可以在较短的时间内得到解决的，因为工人阶级现在占着人口的多数，并且工人阶级的利益在这一问题上是同职员、小企业主和小农的利益相一致的。

扩大民主的斗争将会提高工人阶级的觉悟和社会斗争的水平，这一斗争将会增加同盟军的人数和加强工人阶级政治领导地位的重要性。这一斗争将为阶级斗争指出一个前景，象争取公民的政治权利和八小时工作日的斗争一样，将激励工人阶级的活动和组织工会，并促进工人阶级为改善工资和劳动条件进行日常的斗争。在这一斗争的过程中，对必需和不可少的社会主义的社会改变的理解也将会在群众觉悟中成熟起来。扩大民主的斗争将不会加强而只会削弱改良主义的倾向，这一斗争实际上就是具有革命最终目标的斗争。在这一斗争中，共产党的特殊性格和意图将会以一种全新的方式表现出来，而不是象争取社会改革和争取中立路线那样。

莫斯科会议

在特别议程中，中央委员会向大会提出就 11 月召开的共产党和工人党会议发表声明的建议，并且在有关理论和纲领的问题上，有关战争力量和和平力量之间，资本主义力量和社会力量之间正在进行着的世界斗争的问题上，共产党和工人党会议都提出了新的东西，中央委员会的建议对此也作了阐述。

因而在此只想简短地提一下那些重要的说明，即社会主义力量目前比资本主义力量更强大，社会主义体系已经是决定性

的因素，这一体系现在决定着社会发展进程的内容、方向和最重要的特点。关于这次会议我们现在可以说，策划中的战争是可以阻止的；资本主义的尖锐的总危机不一定会导致战争；人们不但可以阻难帝国主义的战争意图和一般反动派的行动，而且在它们演变成严重后果之前加以制止。

关于两个体系之间的和平共处和竞赛的伟大的具有生命力的思想正在吸引着一切人民，并为越来越多的国家所接受。可以说，这一政策不会使资本主义加强，而是使其削弱。我们的政策就是要使共产主义和和平成为一种普遍概念。和平事业一定胜利，社会主义的最后胜利是必然的，我们真正生活在共产主义的世纪中。我要强调以下几点：

(1) 由于社会主义力量和和平力量占优势，宣布战争现在可以阻止的声明的整个意义是难于估量的。我所说的并不是大话，这一声明是世界共产主义运动，也就是全体进步和爱好和平力量的代表赠送给人民的最大的消息和最大的礼物。但是作为我们的责任，我们要特别强调：必须坚持不懈和百折不挠地保卫和平。

(2) 我们注意到，社会主义阵营的伟大前景、还未摆脱殖民主义压迫的人民的伟大前景和整个资本主义世界的工人运动的前景，在今后三年一定会比过去的三年具有更丰富的内容和发生更多的变化。这些变化将标志着马克思列宁主义这一创造性的理论的伟大，将证明两种制度之间的和平共处和竞赛不会冲淡而会加剧社会主义和资本主义之间的斗争，不会削弱而会加剧民族解放斗争，不会抵消阶级斗争而是使阶级斗争发展到更高度。

(3) 自建党以来，我党就是一贯站在反对修正主义的前列，因此我党进行反对修正主义的斗争，就是十分自然的。把工人

階級从修正主义的桎梏下解放出来的任务就是我党最重大和艰巨的任务。这一斗争的路綫拟定得越灵活，我在反对修正主义危险时就能受到更好的锻炼。

对我党来说，自从建党以来，教条主义和宗派主义是接近群众的巨大障碍。可以说，1953年代表大会就是同教条主义和宗派主义的一次最严重的决裂。但在后来表明，这一斗争是相当艰难、复杂和必要的。我在过去三年期间的政策和广大党员多数对党的团结路綫的支持，说明这一斗争已取得成果，也说明当这个问题完全解决时，群众和我党之间的最严重的障碍也就消除了。

(4) 这次代表大会的路綫是根据莫斯科会议的精神拟定的，莫斯科会议的分析和建议对我们今后的工作都具有巨大的意义，这特别表现在：党的活动方面：即关于争取和平、民主和团结的建议；党綱方面：即关于走向社会主义道路的问题。

(5) 共产党和工人党在莫斯科会议上表现的团结一致和对莫斯科声明的支持，就是对帝国主义和战争力量的一次打击，这种团结将具有世界历史意义。全世界各阶层都把这些决议特别是声明作为我们时代的争取和平和民主事业的行动綱領来进行学习，全体人民和不同阶层的代表都怀着解放的感情和新的希望来欢迎这些决议和声明。这些决议将有助于我党和所有共产党建立工人统一行动和建立一个争取和平民主事业的人民战綫的斗争。

(6) 中央委员会建议代表大会支持莫斯科会议的决议，并建议将这些决议作为各级党组织系统学习和讨论的文件。

我們的党

我愿意着重指出几点，这并不是为了保护我党不再继续遭

到誣蔑——这一点我們是永远办不到的——但是有几点，是不必經常說的。

我們的共产党是一个瑞典的政党，它在全部行动中都感到对瑞典的工人階級的责任。我党的目标是社会主义在瑞典的胜利。只有通过争取民主的斗争、争取发展民主的斗争和争取民主的全面发展和完善的斗争，才能达到这一目标。

社会主义不是进口物品，它不能从外部注射或强加于我国人民及其工人階級。它只能是瑞典工人階級有意識努力的结果。

我党遵循着无产阶级国际主义的原则，党的指南是馬克思列宁主义。我党在思想上同所有国家中的社会主义战士間的亲属关系沒有减少我党对瑞典劳动人民、对瑞典民族的繁荣以及对我們在其中活动的祖国的重要责任。

我們愿意帮助瑞典以及其他一切国家中所有为和平、自由、民主和社会主义而斗争的人們。我們在我国展开共同的斗争，为瑞典的和平、民族自由和繁荣，为我們要繼續发展的民主的自由和权利，为人民作主和为人民的利益而不是大金融的利益起决定作用而斗争。

我党同情并支持我們国家中以及所有其他国家中政治、經濟、思想、文化和科学等各界的所有进步力量。我党同样厌恶并反对不管在瑞典或在其他国家中出現的反动、后退、頑固和愚昧。

在新的发展时期中，共产党将在更大範圍內对我国的政治决定显示出自己的影响。

但是，基本条件是党的扩大和成为全国範圍內的群众性的党。我党面临的具有决定性的任务是在群众中建立一致的行动和全面加强我党。其他的任务并不因此而成为不重要，但是必

須包納在甚至从屬於主要任务。

当然，在估計我党对群众的影响时，我們不会把它限制在9月选举中我党所获得的十九万張选票上。

这就是說，我党对群众思想及其对前途的希望的影响远远大于最近这次选举中所能表現出来的現象，而社会民主党对群众思想及其对将来的希望的实际影响則小于龐大选票所能表明

的現象。

已經举行过的和我党有可能集中了力量的地方小选举，是对我党能力的重要衡量。在那种情况下，我党的选票增加几倍已經是能办到的了。

我們由此而得出結論：我們必須而且能够扩大我們的党。因此，我們在10月9日的中央委员会全会的公报中作为一項任务提出了在本届代表大会期間大大增加党员数目。这是一項需要化很大的精力才能完成的任务，但是这一任务的完成对我党极关紧要。朝着这一方向前进的每一步，同时意味着縮短通向社会主义瑞典的道路。

我們將立即进行的工作已写入組織計劃，这也是一个一年計劃。此外，我願意指出，必須加强我們工作的一个重要方面的必要性，在进行这一点的同时，不削弱另一方面的工作。这指的是我党对工作場所和群众組織、特别是工会的方針。我們必須为更好的工作条件、为工作場所的民主（即让工人和职员对他們从事劳动的企业有真正的影响）而进行更具体的斗争。我們必須向那些在工会中通过为工会和工人同伴做日常具体工作而担任领导的同志学习。我們至少應該象几千名社会民主党工会工作者那样忠誠，不迴避細小的实际的但又必要的工作，如收納会費、吸收會員、担任劳动保护代表、参加企业委员会、行政委员会和其他委员会等等。同样，房客协会和合作社的工作以及体育

协会中的青年工作也是如此。

这也要求我們調整我們的中心工作，宣傳工作。解决这个問題应成为新中央委员会的任务。新中央委员会有责任向下届代表大会提出这方面的报告。

我們可以注意到党内对青年联盟的工作有了不断增长的了解。凡是我党对这一重要的工作中給予大力帮助的地方，那里就取得了重要的成果。这一点表明，完全有可能，至少同过去一样，团結并教育我們时代的許多青年。

凡是对这一工作漠不关心的地区，工人运动就遭到严重的損失。这特別損害了青年本身，削弱了青年对資本主义影响和有意識的道德敗坏的抵抗力。而这正是冷战之徒及文化娱乐方面的商业剝削者所追求的。

同时，地道的唯心主义分子和沒有良心的、青年的敌人糾集在一起，掀起一种危害青年的运动，企图在青年和老年之間筑起一座障碍的大墙。关于青年的墮落、犯罪和破坏社会的各种說法几乎压倒了理智的声音。

我們抗議对这个問題的歪曲，但我們并不因此而忽視这个日益严重的犯罪問題。1950至1958年間，十五岁至二十四岁被判罪者的数目增加了61%，有条件的判刑和酗酒現象增加了56%，而同时，二十五至四十岁被判罪者和被处罰者增加了一倍，青年酗酒現象只占总数的17%。在这个期間，国家出售烈酒的收入从七亿零四百万克朗增加到十三亿七千四百万克朗。

1958年有十一万九千儿童得到社会教养。我所以提出这一点是因为关于二十一岁以下的儿童和青年的統計数字表明，1958年被分別收容进行教养和社会教养的有三万一千四百人。其中两万一千七百三十八人是在“家庭貧困”和“无人保护”的名义下被收容的。还有两千四百九十四人因疾病被收容。这类青

年的数目只占这一輪年龄青年总数的 4.5%。在这一小部分中，三分之二屬於社会处境不良的类型。

以上一切說明，把逐漸增加的犯罪情况看成为青年的特殊問題是多么不正确。此外，数字还表明，尽管以上的一切，青年是多么健康，他們抵抗破坏性的、反动性的力量和傾向是多么令人欽佩。

甚至瑞典工人运动，以至我党内，也听到由于青年对严肃問題的肤淺了解和缺乏兴趣而表示的不滿。去年秋天，一些訪問过意大利共产党的同志談到了同样的情况。但是在那里由于新法西斯分子試图发展成为群众运动，人們被迫从中吸取教訓。正是意大利的劳动青年勇敢地并坚决地压制了这些企图，并走在扑灭日益向上发展的法西斯运动的前列。

寻求能团結并发挥青年的巨大力量的口号和組織形式是整个工人运动的一个問題。

1950年我国十至十九岁的青年为八十七万一千六百三十三人。1960年为一百一十八万四千四百八十二人，即比十年前多三十二万五千人(原文如此。——譯者)。斗争正是圍繞着这些人进行着。

这些青年需要教育、工作、住房、业余时间、娱乐、文化和幸福生活，指出滿足这些要求的道路就是我們根本的政治任务。

对我党來說，在处理青年問題时的一个极关重要的問題，就是要打消墨守陈規和漠不关心的态度。青年人有着斗争的理想，我們能够給青年以理想。我們的国际共产主义运动是人类历史上最广泛最强大的运动，它一定能在思想上吸引青年群众。只要我們发展一条灵活的組織路綫，提出易于理解的正确口号和处理青年的問題，我們就完全有把握取得长足的进展。

讓我們协助把“民主青年”建成为一个强大的青年联盟！让

我們把在全国各地成立俱乐部和建立强大的青年区看成为光荣的事业！再也没有比这更崇高、更有益的任务了！

在政治选举中妇女們以其选票对瑞典政治正产生着重要的影响。尽管如此，妇女仍然受到忽視。在劳动市場中妇女劳动力受到一系列的歧視。低工資是傳統性的，而且是强迫性的。在那些已承认同工同酬的部門，如在国家和地方机关中，也制造了低报酬的特殊“妇女”职务。在其他部門，妇女的工資級別低于男子，这已是常規。妇女从屬於男子，妇女在集会上保持沉默——这些陈腐的摩西（奴隶主）思想仍然体现在資本主义的日常生活中。同时还在散布各种各样对妇女的尼斯其安（古希腊奴隶主）看法：当你到她那里去时，別忘了拿鞭子……。在这柏拉图式的民主里，奴隶的每一民主自由和民主权利都被剝夺了。在这現代資產階級民主里，妇女比起男子来，她們的民主权利更加受到特殊的限制。

然而，由于工人运动，妇女获得了同等的选举权；女大学生、女職員、女科学家、女議員的数目增加了。妇女一种消极的反抗可以从离婚統計和节育中看到（但也可以从妇女傳統地順从男子的恶习中看到）。

妇女占瑞典人口的一半，尽管只有一小部分妇女在政治上組織了起来；然而她們却构成了一个巨大的政治因素。由于傳統的和社會的情况，一种墨守常規的和有时对妇女半敌視的看法在工人組織里也有某些表現，这就使妇女积极参加政治活动的过程被推迟了。

我們又該怎么样呢？我們主張妇女和男子平等的原則，都可以参加我們的党。凡是我們真正努力在政治上和組織上关心妇女的地方，我們都取得了积极的效果，我們最优秀的組織工作者常常是妇女。如果我們沒有能够把妇女吸引到我們組織里，

而且在組織工作中关心她們，那末我們就是随意地放棄了优秀的、忠实的和能干的黨員。

对这一問題的消极态度常常产生敷衍或投机。在我党的一些地区組織的部分女黨員喜欢参加无党派的、进步的、瑞典左翼妇联的工作。她們对这一組織很有好处，在这一組織中过得也很好，同时培养自己更好地配合党的工作，这完全符合党早些时候所认为正确的看法。

然而，其他地区有部分同志似乎认为这样不合适，认为該組織毫无意义；假如我們的妇女建立起这样的組織，她們将离开“本党的工作”；我們积极的妇女在党内可有更大的作为，等等。这种态度的結果往往是二者都未做，首先是宝贵的妇女工作力量在工作中不能得到發揮。

我們將怎么办呢？我們认为，我們的妇女應該参加瑞典左翼妇联及其他无党派的进步妇女組織。但在那些同志們对这条所謂瑞典左翼妇联路綫尚未消除疑虑的地区，可以引导妇女参加其他政治活动，尤其是党内活动。她們千万不要以消极的和否定的态度来对待党的工作，团结妇女在我党周圍，培养和教育她們为工人階級事业而斗争，利用她們的主动性、精力及忘我工作能力。

其他政党由于对我党成就深为惧怕，最近以来集中了力量爭取妇女的合作和支持。自由党的妇女綱領及該党在最近一次大选中把妇女問題变成选举中主要問題的一部分的企图尤为典型。对我党在这方面的成績所抱有的另一个不安表現是，总工会領導在最近的工資談判中把妇女工資放在首位的措施。如所周知，在已达成的协定中，規定在五年內取消協議中的妇女工資这个詞汇。

因此，这也是前进，即使是走得慢了。

我們有一切可能加速我国妇女取得社会平等权的进程。为了促使其实现,我党必須把口号变成行动,即把妇女們吸收到党内来,吸收到争取实现工人阶级事业(在最高程度上是劳动妇女的事业)的日常斗争中来。

現在我們要增加党员人数,加强我們的报刊,并在1962年的地方选举中作出宏伟贡献。这些任务对有着目前基础的我党并不太难,只要全党一致行动起来,是可以完成的。

我們生活在一个偉大的时代,共产主义的世紀。在过去三年中,人造卫星及宇宙火箭进入了太空,又有了新的太阳卫星,地球上的空中飞船到达了月球,月球背面已被摄下照片,生物訪問了宇宙外层并良好无损地回到地面。在未来的三年中,人类将进入宇宙外层,也許将訪問月球,也可能訪問其他陌生的星球。

我們生活在一个人类不但更深刻地認識世界而且改造世界的时代。对科学尖端領域的攻克及科学在生产过程中的运用,不但使人們能根据自己的意願改造自然,而且能以人类先前认为是空想的規模来增加生活必需品的生产。

社会主义在經濟、社会和政治制度方面已表明比资本主义优越。在六十年代中期社会主义在世界产量中的比重将超过资本主义,苏联将在六十年代末在重要生产領域中按人口平均产量方面超过最发达的资本主义国家美国。

或者拿捷克斯洛伐克这样一个国家來說,作为一个工业国来看,它和瑞典差不多,虽然它沒有瑞典那样丰富的自然资源。到1965年,它的鋼铁工业估計就能生产一千万吨鋼,与法国战前生产量相等。而瑞典却徘徊在二百万吨左右。这种徘徊一方面是政府不坚决和缺乏計劃及远見的结果,另一方面是资产阶级及其政党对計劃經濟及国家投資所作的一切努力进行破坏的結

果。

越来越明显，社会主义生产程序是全部适应使生活富裕、获得保障和美好的新可能性的前提。

社会主义阵营在经济上、文化上、科学上和政治上蓬勃的发展是对我国工人阶级社会主义斗争的有力鼓舞。这也会迫使资本主义在某些方面展开竞赛，它现在必须扩大及发展对科学家及技术人员的训练了。在社会主义国家的劳动人民争取达到全世界最高生产水平和最短工作时间的時候，（瑞典）要实行降低工资水平的政策越来越困难了。1964年苏联将过渡到六小时工作日，到六十年代末期，工作日将更短。到那时誰相信资本家能够把劳动力限定在每周四十五和四十小时呢？

十月革命造成了一种外来压力，曾迫使瑞典资本主义在工人们关于平等选举权及八小时工作日的长期要求面前屈服。当我们在瑞典争得了相对合适的社会法制时，我們的邻国苏联、其社会法制及其示范对我国不是无意义的。瑞典在科学、文学、艺术方面，在社会和文化政策，在住房、人民福利、监狱及青年等問題上能出現如此多的进步趋势，是由于社会主义阵营的存在及其对外界影响的趋势所促成的。問題在于它是否也使瑞典壟断资本家不得不采取圆滑谨慎的态度。

这并不减弱阶级斗争的意义及其不可避免性。相反的，愈来愈多的人将投身进去。资本主义经济的不断壟断化，特别是大財閥对信贷政策的控制，使小企业主及农民对壟断的矛盾日益加剧，并将日益表明他們与工人阶级之间的共同利益关系。我們看到，工人与职員工会組織之間愈来愈展开了更紧密的合作。从社会角度来看，广大职员群众是工人阶级的一部分，其中許多人的状况甚至不如产业工人。无可避免地，他們必将从組織上及政治上愈来愈紧密地被吸收到工人运动中来。

現在整个世界局势表明，资本主义总危机正在扩大和加深，并且已进入了一个新的阶段。

在瑞典所发生的变化之份量較之国际上的巨大变化，自然是輕微的。然而特別重要的是反动力量遭到了政治上的失敗；資产階級政党早自1944年以来就不断取得的进展并于1956年二十年来首次在选民及議會下院中获得的多数，在1958年及1960年的大选中却倒退了。这是一个重要征兆，說明了我党政策的重要。

現在我們能够滿怀着这样的信心来繼續我們的工作，即我們有着正确的斗争路綫，它比早先更切合工人的要求和希望。假如大会及我党接受这些建議，我們就能在1962年的地方选举中向前跨一大步并以进步、民主的精神来加强我党对制訂瑞典各項政策时所起的影响。

(譯自《瑞典共产党第十九次代表大会文件集》)

党綱委员会的报告

瑞典共产党
政治局委員 古·厄曼

我們的第十八次代表大会討論党綱問題時已通過下列聲明：

“瑞典共产党第十八次代表大会认为，根据瑞典和国际的新經驗，有理由对瑞典走向社会主义道路的党綱进行审查，和成立一个党綱委员会来負責拟草必要修訂的建議，并向十九次代表大会提出。”

作为党綱委员会的主席，我有責任就所进行的工作提出报告。

委员会已作出結論，认为就所述党綱作出切实的修訂是必要的。理由是党綱沒有指出目前已成为现实的問題和前景，党綱中的許多提法也过时了。这里所指的并不是馬克思列宁主义的基本原則問題，而是有关实际政策的結論問題，以及有关国际局势和瑞典情况的分析問題。

1952年，我国处在冷战高峰时期所拟定的党綱，曾提出了一些不能适应当前现实的提法和結論。其中如关于瑞典的民族地位、民主、瑞典的外交政策、和平問題和我国过渡到社会主义的方法等。甚至有关社会民主党和工会运动的提法也应作更多的修改。党的綱領在这方面的提法是无助于我党爭取工人团結来反对壟断資本的努力的，而是相反。

用“指示党进行日常宣傳鼓动工作”这句话作为主要目的之一的党綱是不能滿足瑞典走向社会主义的道路的。因此，党綱

委员会认为有必要修订党纲。

但是我们不准备向此次代表大会提出基本拟就了的党纲草案，我们想提出一个党纲的声明来补充目前的党纲，并建议在下次代表大会之前的阶段内继续进行党纲审查工作。

党纲声明中主要是些什么呢？我想只谈几点。党纲声明认为，瑞典是个高度发达的资本主义国家，并且向社会主义过渡的客观条件也已经成熟了。在我国，不需要有从现代社会过渡到社会主义革命的中間阶段。因此，首要的任务是组织实现瑞典社会主义变革的力量，而工人阶级就是这些力量中的主力。

我们共产党在瑞典工人阶级中有着深远的基础，因此就担负着引导向正确方向发展的重大责任。虽然我党于1917年5月正式成立，但是我党的传统和我党的组织基础在这个时间之前就已经产生。共产主义青年联盟早在1903年就成立了（我党就是从这一联盟延伸出来的）。自那时起，在所取得的成就中，就有我党的一份贡献。

党纲声明指出，瑞典工人阶级已取得了有利于向社会主义过渡的具有意义的成就。共产党一贯积极参与了争取这些成就的斗争，在争取1918年实现修改宪法、法定的劳动时间、法定的假期、义务疾病保险、普遍服务养老金和一系列其他重要改革的斗争中，共产党一直是鼓舞和组织舆论的力量。

纲领声明也指出，通过议会的干预，已经产生了某些促进改变生产结构的措施。如拉普兰矿山国有化、诺布丁钢铁厂、国营森林工业。

共产党不仅参与拟就这些措施并且积极促其实现，动员了群众舆论，从而使自己成为一股领导力量。党纲声明称：

“这些成就是工运力量团结起来和组织起来的結果。但是

社会的资本主义阶级本质仍然一点没有改变。社会的决定性的特征仍然是劳资之间的矛盾。工资领取者和资本家之间的阶级斗争通过各种不同的方式不间断地进行着。”

在讨论党纲声明时，有人就问过：从这些提法看来，我们是否认为 1960 年的瑞典是同 1890 年或 1910 年的瑞典一样呢？当然，我们一点也没有这样认为。事物不是静止不动的。这是不言而喻的。事物的变化不断地发生着，瑞典工人阶级通过自己的斗争已争得了较好的生活水平和扩大了公民权利，这是不能否认的。但是社会的资本主义阶级本质却不会由此而改变。

与此相反，社会民主党在其新纲领中却写道：

“繁荣的社会已经在许多国家中取代了群众贫困、无保障和尖锐阶级矛盾的社会，但是在繁荣的社会里，许多资本主义的固有因素还遗留着。”

根据这种说法，阶级斗争已不再存在，尖锐的阶级斗争已消失，遗留下来的仅是一些资本主义的固有因素。骗术！一句话，瓦伦堡的私人银行、垄断资本寡头和固有的资本主义已经消失了，他们仅遗留下来一部分因素。

这样来说明我们的社会现状的人不是欺骗自己就是欺骗别人。

在我们的纲领声明里，刻划出了一幅当前瑞典的**真实**图画。我们充分地估计了工人阶级在经济水平、社会福利和政治权利方面所争得的成果。但是，如果我们不看到还有成千上万的低工资收入者和许多社会、经济落后环节的话，那就是错误的。对于此种情况，我们要谴责汇集在三大银行周围的大金融家，他们是我国真正的统治者。纲领声明指出：

“大资本联盟占有着人民劳动成果的大部分，广大人民阶层受着他们的剥削。农民、手工业者、小企业者以及产业工人和职

員都遭到壟斷資本家的措施的損害。”

他們的措施不受人民的任何監督。私人銀行董事會里的一小撮人象古代的專制君主一樣決定着成千上萬人的生計。他們可以決定是否要進行或不進行生產、要生產些什麼以及“在什麼地方”生產。因此，我們的民主仍是殘缺不全的。我們要求進行一次新的民主改革。這次，更要求在生產方面進行改革。

因此，綱領宣言強調粉碎壟斷資本權力的必要性：

“壟斷資本家通過其經濟權力把自己置于民主之上。他們不對議會和政府負責。在經濟上粉碎少數人統治是繼續擴大民主的首要條件。”

壟斷資本家在經濟領域內已經與絕大多數人民群眾的利益發生了衝突，這一衝突不可避免地將繼續加深和加劇。在政治方面，壟斷資本家和人民大多數之間的矛盾表現在：前者在經濟和生產方面拒絕服從於人民大多數在其他社會生活方面已建立起來的民主秩序。

他們只維護着自己的特權，拒絕工人和職員在他們工作的企業里有監督權和決定權，也就是說他們關閉了工廠的民主大門。

壟斷資本家要求有充分自由按照自己意願來聯合外國壟斷資本家，以便掠奪瑞典和別國的自然資源和開設有利可圖的企業。無論如何，這種“企業活動”是完全同我國民族利益不相符合的。

在這方面，瑞典大企業與美國石油托拉斯進行合作。在由美國提供石油的基礎上在我國建立石油化學工業，就是最新的一個例子。有關這一工程的談判已進行了好幾年，當瑞典大企業的代表在各個貿易組織里反對共產黨提出的由國家建立石油化學工業的建議時，他們的計劃是已擬就了的。他們的理由是

經濟上維持不了这一工业。但是，壟断資本家为了追求利潤，現在就开始发展石油工业了。

在国外也有类似情况。格兰格貝公司和其他資本家与美国和西德資本家一起在利比里亚大量投資，开采铁矿来与拉普兰国营铁矿展开竞争。关于壟断資本家反民族政策的类似例子，还可以举出很多。

我們注意到瑞典大金融家正在推行一种違背民主和民族利益的政策。

因此，我党和工人阶级必須作出这一結論，即当前的首要任务是建立一个最广泛的民主陣綫来爭取繼續扩大民主和保卫我們的真正民族利益。

这种反对反动的民主力量的联合是下一步驟（即我国和平地过渡到社会主义）的决定性前提。

綱領声明的基本思想是：我国的社会主义变革将通过和平的形式进行。1944年党代会所制定的基本原則以及現行党綱都表示了同样的看法。馬克思列宁主义关于社会主义革命形式的理論也从未排除和平过渡的可能性。馬克思同恩格斯早就討論过当时的英国和美国和平过渡到社会主义的可能性。列宁于1917年又写道：

“如果苏維埃人取得了全部政权，那么他們将仍然能够（可能是他們最后的机会）保证革命的和平发展、人民的和平議會选举、苏維埃內党派間的和平斗争、实际地考驗各党的綱領并和平地将政权从一个党手中轉到另一个党手中。”

关于这一問題，1960年11月八十一個共产党和工人党代表會議的声明指出：

“在目前条件下，在一些資本主义国家里，以自己的先进部队为首的工人阶级，有可能在工人陣綫和人民陣綫的基础上，在

不同的党派和社会团体达成各种可能形式的協議和建立各种可能形式的政治合作的基础上,把大多数的人民团结起来,不经过内战而取得国家政权,从而保证使基本生产资料转入人民手中。”

我们认为我国属于有可能实行这种变革的国家之一。綱領声明意味着,和平过渡毫无疑问是工作假设和前景。这一观点不仅是建立在新的世界力量对比(其特征是世界社会主义体系的优势)的基础之上,而且主要是建立在我国的情况和我们历史传统的基础之上的。

长久以来,瑞典的工人阶级就是人民的多数。如果再加上农民的主要群众、职员的大多数和中间阶层,就不难发现,人民绝大多数当然的主要敌人是壟断资本集团及其最密切的盟友。

瑞典工人是整个资本主义世界中最有组织的。实际上,所有工人都属于全国总工会。职员有其强大的工会组织,这个组织不久将包括实际上是一切有组织的职员。农民的组织程度也是在资本主义条件下少见的。我们有个强大的合作运动。我们还有个庞大的体育组织,其中工人和职员青年占稳定的多数。

在发展为了和平实现社会主义变革所需要的力量时,这些强大的组织是我们必须考虑利用的杠杆之一。

在我国,我们有着长期的议会传统。两个工人党共同在议会中和大多数省、地方议会中占有多数。这是对和平过渡具有决定性意义的第二个杠杆。

不通过内战而将政权转入劳动人民手中和把最重要的生产资料转归人民所有的客观条件也是存在的。

详细预计这一艰巨的社会改革的整个进程如何进行是不可能的。因此綱領声明只指出这一变革的基本路线。綱領声明的总结称:

“国家經營或接管对于整个国民經济具有决定意义的企业活动：铁路、水电站、鋼铁厂等等。但是社会主义改造中的一个主要特点仍然是发展公共企业形式，公民們平等地占有着和管理着这些企业，并且除去用于社会目的和生产发展的部分之外，每个人将获得自己所創造的价值。通过对关键性工业的国有化和公共企业形式的发展，社会主义将所有权扩大到全民。因此社会主义的生产关系同目前控制着大部分生产部門的壟断資本主义的中央官僚机构是截然相反的。”

如果不經過各种各样艰苦的阶级斗争，我們所設想的这样一次具有革命性的社会变化就不会产生，这是十分清楚的。这种成就的取得首先須要两个工人政党之間的工运同全国总工会和职员中央組織采取統一行动，同时，还必须同主要农民群众和城市以及工业中心的中等阶层建立一种斗争联盟。

党綱的声明說，为了实现社会主义的社会秩序，議会和政府必須依靠人民大多数、工資收入者的工会和政治組織、合作社，即依靠群众自身的运动。这些組織和力量的联合就将产生一股足以制止壟断資本家恢复其統治霸权的力量。

（譯自《瑞典共产党第十九次代表大会文件集》）

关于扩大党组织的报告

瑞典共产党
政治局委员 克·泰尔

扩大党：

(1) 中央委员会建议，党代表大会将决定通过一项关于迅速和大规模扩大党和我们的青年联盟的计划。作为具体目标，其中提出在1961年内发展五千名党和青年联盟成员的任务。这是一个勇敢而意义深远的计划，一个鼓舞人心的计划。然而，根据经验我们知道：画出轮廓和提出任务并不是什么大问题，而我们面临的和必须共同解答的问题是：我们今年能不能实现这项任务呢？中央委员会和政治局对这个问题作了无保留的肯定答案。

首先，大选结果所体现出的我国政治的基本形势、各群众组织中的情况以及劳动场所的情绪（主要是劳动人民对共产党的态度——这是我党政治工作的结果）表明：增加有组织的共产党人的数目是很有条件的。对这一点让我加一句，去年9月投我党票的十九万选民都是有政治觉悟的人。在积极同情者这一阶层中，就有着实现我们计划的基础。因此，问题在于我们是否能真正有力地进行扩大党的工作。

(2) 我们首先在哪里发展成员？

我们组织工作的基本方向必须是继续扩大工作场所和工会地方分会的工会俱乐部^①。这不是新问题，以前的代表大会提出过同样的意见。我们应该检讨，不是所有的地区和所有较大

^① 即党的支部。——译者

的黨組織都一貫地全心全意地根據這項決議辦事的。對於這新的決定，我們大家（從黨中央領導到每個黨組織）都必須堅持為我黨組織上在勞動場所中扎下根子而努力。這將是這一戰綫上壓倒一切的任务。

各地區的領導要根據自己對本地區情況的了解努力工作，旨在擴大那些我們已有黨員的工作場所的組織網，並集中一切力量在那些現在仍無黨員的最重要的工作場所獲得立足點。

每個地區都有責任擬定出一項在哪些地方開展工作的切合實際的計劃。在所有基層，如果我們的黨員人數足以成立工會俱樂部就應該成立。但是，在那些我們缺少建立更固定的組織的基礎的工作場所，黨的同志要組成工作小組，其任務是在工作場所組織黨的活動，並且以吸收盡量多的成員組成工會俱樂部為其首要工作任务之一。

作為補充任務的是關於在那些現在仍無黨組織的重要城鎮建立黨組織的問題。可以肯定，在大約一百個城鎮中，我們還沒有建立起組織，但是根據我黨獲得選票的情況是有基礎成立區黨委的。因此，我們應該很有可能在那些我們在選舉中獲得二十五張選票以上的地方建立黨組織。

(3) 我們如何進行呢？

其次，中央委員會於10月中決定，號召各個黨組織發展新黨員，作為代表大會準備工作的一環。雖然執行這種任務的時機不完全是最適宜的。但是，在幾周之內，就有千餘人進入了我們的隊伍。這個成果是在短促的時間內各個黨組織和地區遠遠來不及準備進行這項工作的情況下取得的。

當我們大家在一整年內都把力量集中在這項工作上，我們怎麼不能取得更大的成就呢？

第三，我黨及黨員系統的、政治的及個人的宣傳，鼓舞着處

于我們队伍之外的人加入我們的組織。他們通常不是出于“自动”要求入党；必須爭取他們。在目前情況下，如果不是有意識地去影响同情者，党就不可能发展。如果瑞典共产党不願停滯的話，这种經常的活动是必要的和不可缺少的。

第四，大家都必須动手。应把扩大党的問題变成每个黨員的事情。所有的党組織都要深入地討論，提出在本地区內对于这个共同任务能做出什么貢獻。通过示范的力量和通过討論，說服那些对扩大党仍然漠不关心的黨員同志，并說明党在这方面展开有力的活动的时机現在已經成熟了。如果这项工作成功了，我們的計劃也就完成了。

第五，我們必須扩大发展黨員的基础，并且必須使(申請人)更容易入党！让我举出下面的例子来具体說明我的意思：譬如党校的學員必須书面答复以下的問題：你认为，你为党吸收的人应具有哪些条件？如果學員們认为入党的人應該具备象他或她自己那样的条件的話，就不会有很多人能够进入瑞典共产党的狹窄的門。我不敢說，参加这次代表大会的許多人能不能通得过入党考驗。

我认为遺憾的是，少数人有一种看法，他們实际上对将要被吸收入党的人提出比已經入党的人更高的要求！我們对那些申請入党的人不要提出太高的要求。对劳动人民和对党的忠誠是决定性的条件。这就是說，扩大发展黨員的基础。暢开进入我們組織和我們全党的大門吧！

第六，經驗說明，壮大党組織的問題不仅是吸收新黨員問題，而且在于保持队伍中已有的成員。缺乏紀律和了解(非政治性原因)可能是黨員变动的主要原因。此外，还有称之为“清洗名单”的毛病，迟交党費者“扫出去”，并且开除所謂紙面上的黨員。加入党是如此困难而开除出党則異常輕易。我們认为，今

后如果没有取得至少是区一级党委的同意，禁止党员被开除出基层组织。

这个问题还有另一面。加入我们组织的人常常抱有很高的希望。他们期待着一种丰富而多采的组织生活。他在同党员的交往中，首先在党组织的活动中，期望解答他自己所提出的一系列问题和作为决定他加入我们队伍的依据的问题。

在很多组织中，党的会议在政治上和文化上对新、老党员都有鼓舞作用。但是遗憾的是，我们也有一些组织，那里的会议没有党员所期待的内容。会议必须反映我们党要做的事情——群众的问题居中心地位。可惜，不是总是如此。很多会议枯燥无味，有时会议的程序几乎完全是抄袭 1898 年工人组织的会议程序，或者看起来象四十四年前建党时的程序。在会议程序方面（如果允许作这种比喻）仍处于菲力士·富格^①的时代，而我们应该是处于人造卫星的时代。会议和集会采取以前社会主义仅是一种理想时候的形式，而不是当前共产主义已经物化的时代的形式。

组织生活必须给予更大的注意。在党组织与青年俱乐部之间、党与青年联盟领导之间的合作下，开展和改善党组织的会议活动。

今年 6 月，党和青年联盟合作举办会议安排者的训练班。我们建议区党组织也举办这种训练班，党中央将提供这方面的教育人材。

(4) 党扩大的基础

进一步增长党的政治影响和迅速扩大党的根本条件，不仅是灵活地有组织地吸收新党员的问题，而且首先是瑞典共产党

^① 1872 年出版的“环球八十天”小说的主人翁。——译者

及其黨員通过积极地和模范地为劳动人民的利益的斗争，来加强自己在群众中的威信的問題。

在目前形势下，我党成为发展的推动力是可能的。今天，共产党在群众斗争中起着明显作用，从而影响政治发展的实际条件是存在的。我們沒有理由低估我党在瑞典政治中所据有的力量！在1961年中，我党的口号赢得群众的共鸣是可能的。在劳动人民中，存在着許多希望、合理的不满、願望和要求，这些我們能够用来动员他們进行斗争。

从这个观点出发，显然党的各个組織及其黨員必須把政治和組織工作集中在他們与之发生关系的工作場所、群众組織，首先是工会地方分会。

工作場所和工会地方分会是黨員最重要的工作陣地。

为什么这个工作方針是全党必須注意的中心呢？

1. 工作場所は日常斗争的最重要战场。在这一斗争中，环绕切身的易于理解的要求，工人们能不断取得經驗，認識到他同雇主之間的利益是对立的。由于在这种斗争中群众的利益完全同我党一致，我們的黨員当然将以各种不同形式参加这种斗争。

我党應該关心工人的疾苦。我們不能也不應該为了等待明天决定性的战斗而置身于今天小型的斗争之外。显然，这就是說，党将是在工作場所中进行这种日常活动的中心。

2. 瑞典工人通常屬於好几个群众組織。但是，沒有一个比得上工会运动这样重要的組織。工会組織約有一百八十万會員。全国总工会和職員中央組織在我国組織生活中居有統治地位。从組織上看，瑞典工会运动是資本主义世界中最强大的一个。实际上，所有的工人百分之百地参加了工会組織。

工会是非党派性的最重要的階級組織。在那里，工作場所的人——男女老少联合在一个統一的組織里。工会运动已經明

显地(今后将继续)在我国的社会发展中起作用。

提出这些事实在于提醒大家，工会组织是我党活动的最重要的群众基地。此外，工会运动和共产党没有对立的利益。

鉴于这种情况，我们的党员——约90%是全国总工会或职员中央组织的会员——显然应该从一个积极的基本态度出发，在工会组织中积极活动。从这种情况看来，参加工会组织的共产党人同工会运动共呼吸。通过参加会议，担任理事、出纳、学习委员会委员和企业委员会委员等，来增强工会的力量和战斗力，这是完全正确的。

共产党人在工会工作中的努力，不是旨在“夺取”理事席位，而是通过自己成为最优秀的工会工作者去取得理事席位。信任将建立在建设性的工会工作上。这种工作同“党的工作”丝毫没有矛盾——而是相反的。

曾经有个时期，人们制造了“工会共产党员”的说法。在其他组织和机构中活动的党的同志也被扣上同样的帽子。这是出于恶意而起的绰号。虽然情况发生了很大的变化，但仍有人提出同样的看法。他们对党的作用、工会的意义以及两者的相互关系保留着一种不正确的看法。

党就是由所有党员组成的。党将在有群众的地方工作。为他们的利益而斗争，在他们的团体中活动，这是一项本领。这项工作同党务(如征求订户、担任党各级组织的委员等)毫无矛盾。如果两种工作都兼顾，那是很好的。这两种为劳动人民服务的工作都是有益的、必要的和相辅相成的。

但是，在工会处于目前这种领导下，在工会工作上化那么大的力量是否值得呢？

我们党内和党外一些人有时说，普通会员倒无所谓。但是我们所指的领导到底是哪些人呢？是不是只指现在居于全国总

工会和全国专业工会最高地位的那些人呢？不，人們通常指的主要是担任各工会团体中理事职务的那些人，人們錯誤地认为这些人总是妨碍會員对工会工作发生影响。但是，实际情况是怎样的呢？至少有一万个工会地方分会和職員組織。此外，尚有工厂俱乐部和其他人員的团体，估計总共有一万五千个。其次，我还可以估計，譬如每个理事会有五个理事。这样一共有七万五千个領導职务。肯定誰也不会相信，这些人都是通过（有意識地）違背自己組織的利益而获取这种职务的。这些人中間的大部分是社会民主党人。我們可以不喜欢或者喜欢这种状况，但是只要沒有更好的人取代他們，他們就会繼續占据这些职务。只有通过积极的工会工作，其他人才能进入領導阶层。會員对于在已有的領導中由誰挂帅的意見終究会反映出来。这是一般規律。我們知道也有很多例外，但这并不能改变整个的看法。

工会固然是最重要的群众組織并且应把主要的注意力集中在这里，但是黨員在其他群众組織中积极活动也是重要的。因此，黨員对房客組織、合作社、瑞典左翼妇联、其他妇女协会和养老金領取者团体等要付出更大的力量。

允許我強調：各党組織必須采取措施来鼓励这项工作并且促进黨員在群众組織中积极工作！

(5) 作为政治領導的党組織

让我轉到組織、政治工作的另一重要部分。各地区領導和各地方組織應該在了解本省人口发展、經濟政治情况和前景以及組織生活状况的基础上，拟定政治工作計劃。几十年以来，城市的人口正向稠密居民区移动。1930年，全部人口的一半居住在农村，居住在稠密居民区的不到一半。1955年，全国七百三十万人口中約五百一十萬（即70%左右）居住在稠密居民区，其余居住在真正的农村。

朝着这个方向的发展仍然以更快的速度繼續着。据估計，在十五年内，将又有十万农場（即所有农場的三分之一）消失。今年平均每天有十八个农場消失。据另一調查，1970年从事农、畜經濟部門者将降至8%。

关于最重要的人口稀少的經濟部門农业劳动力需求和就业可能性的預測說明，农业人口在这些人口稀少的农业区將繼續大量减少。除了这些变化之外，还有各不同稠密居民区之間的調換。趨勢說明，人口繼續集中到更大的、从經濟观点上看更多样的稠密居民区。

應該指出今后十五年中人口发展最重要的特点。根据这些預測，百分比最大的人口增加將出現在馬拉尔湖周圍地区、諾尔波登的若干地区和哥德堡、馬尔摩、卡尔斯达地区，这些地区每年人口增长率將为1—2%。

根据上述預測，按全国平均，中部地区每年人口將增长1.5%。

但是，各地区的增長十分不平衡。这里举出几个增長最快的主要例子：塞德特利城五年期間內增長25%，烏普薩拉22%，馬尔摩32%，哥德堡21%，卡尔斯达23%，維斯特奧斯30%，桥坪40%，耶夫勒19%，留利奧28%，齊魯納25%。省分中增長最大的要推威斯特曼兰省，增長不下23%；烏普薩拉次之，为23%；諾尔波登居第三，为16%。

此外，我們在計劃政治工作时，还必须看到計劃中的即將实行的資產階級城鎮合并成更大的单位。十年前，資產階級城鎮合并后的数目由两千三百个减为八百一十六个。

人口的繼續移动、一貫制学校的发展以及地方服务事业內的其他情况，重新提出城鎮合并的尖銳要求。省政府和城鎮当局正在进行談判。人們提出了很多不同的估計，但一切都說明，

其結果將是形成真正的大城鎮。大城鎮將使許多城市再也不能單獨成爲一個城鎮，例如整個奧蘭島將只劃分爲兩個城鎮。

在我們計劃全國範圍和省範圍的工作時，我們必須考慮到這些因素。在省範圍內，我們主要對那些農村勞動人民注意的中心問題進行工作，這就會增加本地區的黨員對黨的工作的關心。如果這些情況能夠反映在黨的會議上，那麼他們就會覺得會議是鼓舞人心和有意義的。這也就醫治了被動，從而防止停滯和阻止組織內的不穩定性。

這種黨外的活動特別是對地方工作而言，尤其是考慮到明年的地方選舉。

我知道，我重復着老真理，目的在於付諸實施。不管我們在地方政府中有無代表，在每個地方，都有在地方政策方面提出倡議的寬廣陣地。因此，我們現在就應該（特別考慮到明年的地方選舉）擬出地方政策的綱領，使當地的居民知道我們的綱領并使我們的倡議同地方居民見面，以便獲得羣衆對建設性的地方政策的支持。這對於奠定 1962 年地方選舉勝利的基础是重要的。

（6）學習活動

在這裡，對於通過黨的教育和學習加強黨的問題提出幾點看法。研究就是學習。人們一方面通過書本學習，即學習他人總結的經驗；另一方面通過實際工作學習，即學習自己的經驗。這是獲得政治知識的正確道路。理論和實踐只有互相結合才會有效。這些原理也應該體現在黨的當前的學習活動中。因此，要擴大和加強黨的學習活動，並把它同黨的政治活動和實際工作聯繫起來。

首先，在羣衆組織中的我黨黨員是否要參加他們所屬組織的學習活動，從而一方面更好地了解該組織的工作任務，另一方面更好地能在該組織內進行工作呢？這條路綫意味着參加工會

組織、工人教育協會以及合作社等的學習活動。

其次，在黨的整個工作中，提供更多的條件進行黨的自己的教育。一年多以前，由於德意志民主共和國的兄弟黨的協助，我們有可能以力所能及的開支不斷地培養幹部。由於德意志民主共和國統一社會黨的巨大幫助，我們能夠繼續規劃和進行培養黨的幹部。巴德都貝昂學校的計劃是一年的計劃。這樣，我們在一月里就可以開始舉辦青年訓練班。接着舉辦婦女、五金工人訓練班等。

此外，政府今年已經批准了我黨發行學習采票，如果能象我們通常進行的那樣，這意味着我們有可能在地區和地方範圍內進行相當大規模的學習活動。同樣，在群眾組織中的黨員也有可能進行學習。

第三，從我黨綱領工作出發以及聯系到集中在 1960 年莫斯科聲明中對重大理論和思想問題的重要結論，我們應該在整個工人運動中設法展開一次思想辯論，應該授權中央委員會擬草圍繞這些問題的學習計劃，並採取措施使黨校和地區訓練班都學習這些內容。

應該改進對黨員的政治和思想教育工作的。作為這種努力的一環，應使黨的領導同志有精力和可能性去進行理論和思想工作，以便一方面繼續進行關於瑞典壟斷資本主義及其發展、趨勢和政策的研究工作，另一方面繼續進行工運歷史和黨史的工作。

可以補充說，我們今年將出版瑞典文的重要理論書籍：如馬克思主義列寧主義基礎、政治經濟學教科書和新版的蘇共黨史，這些是黨的教育的可貴的助手。

(7) 報刊工作

在這次會上，中央委員會也提出作為頭等重要任務的報刊

工作問題。現在應該真正發動所有的黨組織都為增加共產黨報刊發行量而努力。

過去，向黨員發出過這種號召。號召曾指出，只要我們有我們的報刊，我們就要為我們的報刊進行有力的工作。但我們不得不繼續提出這個口號。我們的報刊同巨大的經濟困難作鬥爭。儘管我們在上一屆代表大會時期內實行節約，儘管我們報刊讀者的出色的支持，通過捐款每年給我們報刊提供五十萬克朗的款項，但是，我們的報刊是在困難的情況下生存的。為了改變這種狀況和改進報刊，首要的一件事是，我們將共同努力發行更大量的報刊。

中央委員會建議採取這方面的如下具體措施：

組織一個全國範圍的吸收新訂戶運動（必須爭取報紙的讀者成為訂戶），要使“六十年代”（刊物）的讀者成為訂戶。

各黨組織中實行分工，分配人力負責報刊的散發工作。

各地區黨組織在今年應舉行幾次“報紙日”，結合報導和文章銷售報紙。

把今年10月作為“報刊月”，那時將通知各黨組織為共產黨的報刊作出特別的努力。

在較大的黨組織中，分配適當的黨員擔任報刊的通訊工作。在較大的黨組織里建立為了同樣目的的專門編輯委員會。

為了使我們的報刊在工會會員中扎根，就要爭取他們在我們報刊上登廣告，並發動他們組織有關工人報刊的會議，共產黨報刊的代表要參加這種會議。

各地區的年度計劃中，規定增加報刊發行量工作的具體任務。

在採取上述措施的同時，仍有這種任務：使我們的報刊具有更符合於它在今天政治形勢中所起的作用的內容。中央委員會

认为，在今年內有可能增加报纸的頁数和向編輯部提供更多的人員。

(8) “六十年代”

在去年选举运动中，搜集了一种很有价值的选民及其地址的名单。閱讀“六十年代”者达十五万人。中央委员会建議，这个名单在下一一次选举之前，应爭取达到二十五万人。选择对象时要考虑到，“六十年代”的讀者主要应在重要工业厂矿和居民点中去找。同时，中央委员会还建議，对目前的讀者名单进行审查和修改，使这个报纸首先将是发給那些我們认为願意看的人讀的。

以前曾宣布，在今年內“六十年代”将至少出版四期。在选举年中，期数将大大增加。

尤其重要的任务是挨戶訪問选民讀者。我們知道，这个問題是重要的，但也是化時間的。因此，我們认为，这项政治計劃主要應該在今年內就开始。

十九次党代表大会关于組織工作的決議将在所有党組織中进行深入的討論。目标和工作方式應該在区党組織和党組織的年会上确定下来。在討論这些問題和決議时，应尽量多地吸收党员参加，从而使完成任务有更大的保证。

中央委员会向代表大会提出的政治路綫、決議草案以及中央委员会所建議的实际組織任务等一切都貫穿着并且是为了实现我們的口号：面向群众，到群众組織中去工作。

即使对党的各方面的工作，过去提出了以后也可能提出批評的意見，但是，應該再一次注意到，党的工作中居主导地位的是它在瑞典政治中巨大的积极貢獻，从而使党在我国劳动人民中的地位向前推进。我們有一个很好的党，这个党不久还会变得更好。瑞典共产党比过去有更大的能力在我們社会生活中起

着越来越重要的作用。正是抱着这种乐观主义，我们在实际工作中共同努力，担当起令人鼓舞的任务——使瑞典共产党组织更有战斗力。

(译自《瑞典共产党第十九次代表大会文件集》)

关于政治和組織任务的決議

大会同意中央委员会为貫徹第十八次党代表大会所制定的政治路綫而采取的措施。

大会滿意地指出：

在选民中及議会里重新夺取了工人的多数，

实行了服务养老金改革立法，

資产階級集团夺取政权的企图遭到破产，

向工人們富有成效地闡明了行动一致的意义及必要性，

目前党员人数在增加，

尽管遇到了很大的經濟上的困难，报刊宣傳还是得到了某些改进，

在干部的培养方面取得了进展。

党将为下列任务而斗争：

改善劳动者的状况，实行积极的社会和文化政策，

为了群众的利益問題和爭取农民及其他小企业者靠近工人以及和工人地位相同的职员，建立行动一致，

加强工人的多数，特别要通过改善共产党对瑞典政治及在公共机构中的影响来达到，

稅收政策民主化，人民的中立国防；結束无效的数以十亿計的軍費增加，結束財力、物力和生命的軍事浪費，

結束瑞典原子武器的准备工作，

和平和緩和，有監督的裁軍并禁止核武器，支持中国加入联合国，瑞典同德意志民主共和国关系的正常化，

同所有国家进行无歧视的贸易，同所有方面保持良好的文化和体育联系；

不结盟和中立，大国保证，

因此要实行共同的北欧中立路线，以便将北欧改变成一个无火箭无核武器区，保障波罗的海的和平。

同时有必要注意和反对美国对瑞典经济的渗透。

在党的工作、方针、政治和组织任务方面：

进行建设性的活动，以便改善工人的工资和工作条件，实现五日工作周，实现四十小时工作周、四周休假的立法，实行同工同酬的原则，为此目的，在不忽视过去的任务的条件下，将注意力集中在劳动场所及群众组织上，尤其是工会上。

在组织政策方面：

在本次党代表大会闭会期间，大力发展党员，在1961年即将发展五千名，建立新的组织并改善征收党费和党员教育情况以制止波动，

在我党的全面支持下，数倍地发展青年联盟盟员并在所有地区扩建组织，

大大地增加党报及“六十年代”的发行量，增加党报资金并使它更加注意工作场所、工会及其它群众组织的问题和任务。

大会强调，为民主特别是经济民主化的斗争是主导的。这就是要实现一种真正的计划和这样一种经济管理：工人和职员对他们在其中工作的企业有可能给以影响，国家及地方管理形式及其企业活动的民主化，剥夺大金融对经济生活重要方面决定权的直接影响，保险事业国有化，建设国营石油化学工业，继续诺兰省及其它工业不发达地区的工业化，对信贷、投资、工业地方化政策及外贸实行中央领导以便促进

全部就业

生产的增加
更合理的分配
住宅問題的解决
及滿足社会收入的需求。

根据党的长远的努力目标，整个宪法問題目前已成为調查的題目，并且将在本次大会閉会期間提交議會，因而要为下列目的而扩大斗争：

从宪法中刪去一切起源于封建时代和国王个人专权的規定，以便使宪法适应于我們自己的时代和民主发展的条件，

将国家改变为共和政体，以及在任何情况下都把国家元首的任务限制在代表机构的职权範圍內，

加强議會权力、議會制立法化，过渡到一院議會制，

按照比例規定，实现普选中公平的議席分配，

人权，尤其劳动权，同工同酬，受教育权和休息权的立法。

这同时也是一个促进工人团结和工运中进一步緩和的基础，这种团结和緩和是对大金融及其政党进行尖銳斗争的前提。

（譯自《瑞典共产党第十九次代表大会文件集》）

綱領聲明

生活条件随着技术和科学、生产资源和社会条件变化着。核子物理解放了无穷无尽的能源，征服宇宙已經开辟了无穷无尽的可能，自动化和电气化使人类的劳动能力成倍地增长。

只有一个新的社会制度——社会主义能够完全利用和繼續发展这种新的、巨大的生产力，把具有决定性的生产資料归社会所有，从而为能够滿足不断增长的物质和文化需要的有計劃的国民經济打下基础。首先是社会主义建立人与人之間的平等，真正的民主。

資本主义社会自身的发展和劳資間的尖銳矛盾不可避免地导致这种新的、合理的和公正的社会制度的确立。

当前的問題在于把进行社会变革的力量組織起来，根据历史、国际工运經驗、科学的社会主义——馬克思列宁的学說——所指出的基本道路，建立一个社会主义的瑞典。

为馬克思和恩格斯所締造的社会主义早已是我国工运先鋒——阿克塞·丹尼尔逊、阿古斯特·帕尔姆和年輕的亚尔瑪·布朗亭的目标。世世代代的劳动者都會为这种思想努力奋斗。在民主斗争中实现了重大改革的瑞典工运，也能够通过和平民主的道路实现社会的社会主义改造。

在几十年当中，以八小时劳动日和1918年实行的普选权为目标的斗争都是在其它国家革命运动的影响下、特别是在1917年俄国社会主义革命的影响下进行的，后者导致了历史上第一

个社会主义国家的誕生。

瑞典工人群众已經以自己在議會中的代表击破了资产階級多数，目前在于維護和加强这种地位并使它更加有觉悟。在选民代表和群众运动的努力下，重要的改革实现了，如集会和結社权，工作周的縮短，法定的假期制，疾病保險和劳动保險，普遍的儿童补助金和普遍的服务养老金。

通过議會并根据人民大多数的意願，旨在改变生产結構的許多重大的、尽管是有限的干預已經出現：铁路和水电站的大部分以及諾尔波登铁矿已經归国家和地方政府所有，特別有利于北諾兰人民的鋼铁厂和木材加工厂已經建立起来。在对原子能的应用实行社会监督方面，也采取了若干措施。

广闊的合作社事业部分地限制了壟断資本势力的破坏作用。地方政府的住宅营造和国家为改善住宅供应而采取的措施也起同样的作用。

这些成就是工运的力量团結起来和組織起来的結果。但是社会的資本主义階級本质仍然一点沒有改变。社会的决定性的特征仍然是劳資之間的矛盾。工資領取者和資本家之間的階級斗争通过各种不同的方式不間断地进行着。

必須打垮壟断資本的权力！

从經濟結構来看，瑞典是一个壟断資本主义国家。在强大的資本集中、壟断以及銀行和工业資本融合的基础上，經濟統治者夺取了社会上决定性的經濟权力。多数大企业的領導权都集中在三大商業銀行（斯德哥尔摩安基尔达銀行、斯堪的那維亞銀行、瑞典商業銀行）周圍的集团，而銀行之間的利益又是融合在一起的。

壟斷資本家統治着瑞典大部分自然資源和生產資料。他們的自私的決定關係着千萬人民的收入水平和生活條件。他們以自己的私人利潤作為唯一的標準，把資金從這一生產部門轉到另一生產部門，遷移或吞沒整個企業。他們任意關閉工廠，把工人和職員置於失業的境地並破壞整個地區。

大資本聯盟占有着人民勞動成果的大部分，廣大人民階層受着他們的剝削。農民、手工業者、小企業者以及產業工人和職員都遭到壟斷資本家的措施的損害。

壟斷資本企圖為自己的利益而利用國家行政、司法和軍隊。連廣播、電視也被利用於同一目的。壟斷資本家通過他們的報刊、出版社、電影公司和廣告機關等龐大工具掌握輿論。

壟斷資本家依靠其經濟權力把自己置於民主之上。他們不對議會和政府負責。因而，繼續擴大民主的首要條件是打垮壟斷資本的霸權。

爭取和平共處和保衛民族獨立！

國際壟斷資本主義追求權力和利潤的欲望導致戰爭和侵略，戰爭和侵略是他們的階級政策的繼續。兩次世界大戰都是帝國主義大國爭奪世界霸權引起的。後來，為了維護殖民地統治、鎮壓民族解放運動或壓迫其他人民而進行的所有“局部”戰爭，也都是他們干的。

帝國主義所策劃的運用核武器或其它大規模殺傷武器的第三次世界大戰意味着對各國人民的死亡的威脅。它的毀滅性的後果將延續若干代，並使整個文明倒退。

但是，現在的情況已不同於1914年或1939年。包括將近十億人口的社會主義世界已經出現。社會主義陣營的人民在平

等和尊重民族主权的基础上进行和平合作。他們廢除了資本主义,从而在本国消除了战争根源。

已經擺脫了殖民主义奴役或正在繼續为民族解放而斗争的亚洲、非洲和拉丁美洲人民已經建立了自己的国家,它們执行着积极促进和平的中立政策,立于帝国主义陣营之外。

在所有国家,和平运动在具有良好願望的人們中发展起来。工人階級及其領導組織正在团結各地人民的力量保卫和平。

全世界的这些和平力量現在形成了一种能够阻止战争的力
量。他們正在建立人民之間的和平共处和展开不同經濟和社会
制度之間的和平竞赛。

和平共处不排除新旧之間、資本主义和社会主义思想之間
的斗争,它的出发点在于有可能和有必要通过談判解决国家之
間的一切冲突。

核武器和其它大規模毁灭性武器的廢除和有国际监督的普
遍、逐步裁軍是保障世界和平所必需的。

瑞典人民要求和平,奉行不結盟外交政策和中立。在国际
上,瑞典应当支持和平共处政策,并首先通过北欧和波罗的海沿
岸各国的全面联系而在这方面作出貢獻。在联合国和人民之間
的其它合作中,不受軍事和政治联盟約束的瑞典,能够为促进緩
和和裁軍起一种积极的作用。

瑞典应在这个範圍內根据自己的力量对需要援助的国家提
供不附带条件的援助,支持殖民地人民爭取民族独立的努力,反
对社会歧視和种族压迫,并为联合国的“人权宣言”的实施而努
力。

瑞典能够以拒絕原子武装和实行裁軍而带头为緩和作出貢
献。这将同时意味着上亿的非生产性的国防撥款能够用于社会
和文化的需要。

一种重视人民防御意志的瑞典中立国防，为了对付敌人的侵略阴谋而把能够拿起武器的人民组织起来保卫祖国，这在我们的情况下，对于国家和人民意味着最大的安全。

* * *

民族独立是瑞典人民最宝贵的遗产。从一开始，工运中的四海之内皆兄弟的思想就把工人自己的解放事业同团结其他国家劳动者联系在一起。历史的发展导致工人阶级现在成为民族独立的最可靠、最坚定的保卫者。民族独立对我国的农民、文化工作者、职员、手工业者和相当一部分资产阶级也是迫切的。

帝国主义大国的政策带来新的战争危险，同时也造成对各国人民（特别是小国人民）的民族独立的威胁。在瑞典人民面前也存在着这种威胁。

由美国领导或策动的军事联盟或超国家机构伸延到欧洲大部分地区，分裂了我们的大陆，并把军事基地和其它生命攸关的义务强加给西欧国家。满怀复仇欲望的西德军国主义威胁着欧洲和世界的和平。

由于在外国的大规模投资、市场的划分和其它联系，瑞典垄断资本同外国垄断资本融合在一起。因而我国的垄断资本集团企图把国际大资本的利益置于民族的利益之上，使瑞典经济隶属于同其它资本集团结合的超国家协议。

因此，瑞典的超国家贸易自由受到了限制，垄断资本家同民族和人民的利益之间的矛盾更加尖锐化了。

维护民族独立必须包括：

独立的不结盟的外交政策，

在精神和建军中都体现着民主的中立国防，

全面的对外贸易，

发展瑞典文化传统。

作为联合国会员国以及为了促进世界和平和国际合作而承担的义务是同民族独立完全一致的。在今天的世界上，没有任何一个国家或民族能够把自己孤立起来。科学、技术和文化的进步不断地增加着国家之间进行合作的必要性。但是，这种交往只有在平等和互相尊重民族主权的基础上自由地进行，才是对人民有利的。

因此，共产党要保卫瑞典的民族独立，同时也对其它国家工人阶级所进行的争取民主和社会主义的斗争和成就表示同情和支持。

争取扩大民主!

共产党把言论、出版和集会自由看作是不可动摇的权利。

1918年实行的普选权使工人阶级有可能赢得更多的、过去仅为少数特权阶层所占有的公民权利，并巩固了我国的议会制度。

这样，工人阶级就保证了自己对社会发展的重大影响。这表现在工人政党在全国议会、省议会和地方议会所占有的地位上，运用这一地位就能够有效地保卫已经赢得的权利并使这种民主的发展继续下去。

因此就要求：

通过一个实行共和政体的宪法。

加强人民代表机构（实行一院制）——议会的地位，使它成为唯一的立法权力机关，并且自己选出政府。议会的组成应符合普选中体现的人民意志，普选应根据合理的比例原则并降低选举年龄。

扩大地方自治权限。

行政机关在招收和提升工作人员方面应一视同仁。

通过助学金和国家奖学金为青年创造受高等教育的同等机会。

民主的发展不得在企业门口停顿下来。在生产中，工资劳动者在私人企业中有权要求职业保障，在公共企业中有权参与决定。以下原则必须遵循和坚持：

劳动、自由选择职业和防止失业的权利；

劳工市场中男女平等——同工同酬；

工作场所的集会结社自由；

一切工资劳动者有罢工权。

对劳动者的就业和收入有影响的生产变动，应由管理劳工市场和社会计划的公共机构作出决定并承担責任。

在涉及分工、任用、提级和一般劳动条件等问题上对企业委员会实行监督并参与决定。

民主的税收政策应根据下列原则实行：

对收入较少者解除沉重的国家和地方所得税。

纳税应按负担能力而定，也就是说应针对着企业、大产业和高收入者征税。

争取走向社会主义的民主道路！

本纲领中所谈的民主政体和生产中的干预是劳动人民打垮垄断资本统治的先决条件。

向社会主义过渡要根据瑞典历史发展和特殊情况所造成的条件和形式来进行。这种过渡意味着我国的变化必须由工人阶级和人民的多数来实现。

一个社会主义社会只能在劳动人民完全掌握了国家政权并

把最重要的生产资料归社会所有之后才能建立起来。

在人民的民主斗争中产生的议会，是工人阶级和人民多数打垮垄断资本的权力地位和实现社会主义改造的重要工具。要把垄断资本对下列财富的占有改变为人民共同所有：

自然财富：矿藏、水力和森林；

大的商业银行；

保险公司；

建筑、采矿、钢铁、机械和森林等工业方面的企业；

商业、航运和其它交通工具方面的企业；

世袭财产。

这样一种国有化意味着人民将成为他们自己通过世世代代的劳动所创造的财产的主人。公有制将形成社会经济计划的基础，它的任务在于满足人民的物质和文化需要。个人的积极性和创造性从而也将得到解放。

通过社会经济计划，原子能、自动化、新的动力泉源和新技术将得到发展，从而保证生活水平的不断提高，全部就业和劳动时间的大大缩短。

在文化生活中完全消除低级的商业化。由国家和地方负责，保证文化工作者的工作条件，最大限度地发展科学研究和教育，发掘一切智慧，丰富整个社会生活。

为家庭和儿童创造条件，使父母有可能培养青年热爱劳动和为集体负责的精神。

使农业摆脱垄断资本的剥削，减少债务和利息负担。对于以家庭为单位从事农业的农民，应保证其土地的无限使用权和所有权。不完整的农业单位应以土地和森林加以补助，增加自由购买出租的庄园的可能性，促进农业中的各种形式的合作。在现代技术基础上增加农业生产。

手工业者、小企业者和自由职业者作出的有益于社会的贡献应得到国家和地方的支持。

社会主义生产的目的是有计划地满足社会的需要。向社会主义生产过渡不能根据事先拟定的详细计划进行。壟断剥削的消除将带来一系列新的社会和个人需要。为了满足这些需要，应发展各种形式的公共企业：建立新的国营企业，在某些经济部门促进生产合作，支持住宅建设合作和其它公共的建筑活动，建立地方的生产和销售企业。

国家经营或接管对于整个国民经济具有决定意义的企业活动：铁路、水电站、钢铁厂等等。但是社会主义改造中的一个重要的特征是发展公共企业形式，公民们平等地占有着和管理着这些企业，并且除去用于社会目的和生产发展的部分之外，每个人将获得自己所创造的价值。通过对关键性企业的国有化和公共企业形式的发展，社会主义将所有权扩大到全民。因此社会主义的生产关系同今天统治着大部分生产部门的壟断资本主义的中央官僚机构截然相反。

瑞典人民的民主传统和人民运动的规模将在社会主义社会改造中起着重要作用。工资领取者的工会组织在社会上和生产中将获得新的、重大的职能。他们也将对社会经济计划和企业领导负有责任。在企业中工作的所有工资领取者（工人、职员、工长、技术员）应得到真正的监督和决定权。

向社会主义的民主过渡不妨碍若干不同政党的独立存在和活动。一旦社会矛盾和不同的阶级利益不再起作用时，各政党之间的合作在社会发展中就会起日益增大的作用。

壟断资本家将不会自愿地放弃其权力和财产。为了实现社会主义社会秩序，议会和政府必须依靠人民多数，工资领取者的工会和政治组织、合作事业，也就是说依靠群众自身的运动。把

它們團結起來就能形成一種強大的力量，足以制止壟斷資本家恢復其霸權的企圖。

共產黨是那些由於社會主義的社會見解和目標——一個社會主義的瑞典——而結合起來的男女的一個自願聯合。由於過去它在階級鬥爭中的貢獻以及目前它的成員在工作場所、工會和人民民主運動中的忘我活動，共產黨已經在瑞典勞動人民中扎下根。共產黨以馬克思列寧主義為指南，因為它是認識社會發展規律的鑰匙和行動的指南。

共產黨為工運中的團結、為日常的要求和社會主義而努力。瑞典工運在政治上分裂成為兩個政黨，這並不妨礙勞動者的生活條件和實現重大社會改革方面團結一致。這種一致必須在實踐中加以擴大，在思想上加以深化，並在爭取社會主義的鬥爭中使之在組織上逐步鞏固起來。

這樣一個統一的工人運動就能夠團結農民、知識分子、文化工作者、小企業者和其它中間階層，反對壟斷資本主義，爭取民主和社會進步。

共產黨在這裡為工人階級和所有勞動人民提出的綱領聲明描述了根據我國的歷史條件和民主傳統走向社會主義的道路，這種社會改造實質上是走向社會主義社會的一種革命變革。

（譯自《瑞典共產黨第十九次代表大會文件集》）

閉 幕 詞

瑞典共产党
主席 希·哈格堡

現在代表大会開幕了。这次大会的特点是政治上完全團結一致。这是一种建筑在經驗基础上的十分自觉的團結。这种團結也建筑在这样一种基础上,即深信党所走的道路是正确的,党的路綫是經過周密考虑的,是坚定的。

我們相信这一路綫不仅意味着我們党能起的政治作用超过了它在数量上的实力,而且这一作用将越来越大。我党正在变成一个真正的群众性的党。我們曾談到打破孤立。但这并不說明我党过去真正是孤立的。一个拥有二十万选民、在社会民主党选民中有成百上千同情者、在近年来瑞典政治中有着关键地位、在工会和在其他群众組織中有着重要影响的政党,当然不是孤立的。

但是,如果以我們的选民同那些并不敌視我們但仍然跟随着另一个党的大量选民相比,我党无论如何在他们当中还是孤立的。

我党仍然受到歧視。我們的敌人在欺騙性的“四个民主党”的詞句下,执行着一种明显的斗争路綫,但是我們要結束这种局面。

敌人报刊以大量篇幅登載了有关这次代表大会的消息,电台也广播了。全体瑞典人民在电视中也看到了有关代表大会的节目。这是有意义的。它证明了在推翻敌人企图在我党周圍建

立孤立圍牆時，我們的力量不是不強大的。

我認為這也說明了，在冷戰的艱難年代里在我國興起的反共主義將一無所成。它們的力量削弱了，而我們的力量加強了。

我們一致選出了黨的新領導。

中央委員中許多是新的。那些被取代的中央委員都是根據自己的要求而辭職的。原因一般是工作變動、缺乏時間和年齡關係。

不管離職的還是新選上的，他們都是品質優良的同志。

我代表大會向離職的同志表示感謝。其中有些同志在下次代表大會上一定會回來的，他們將受到衷心的歡迎。

這兒我要提一提三位同志：哥德堡的克·賽南德、烏拉·彼遜和阿·海德奎斯特。他們三位從建黨一開始就入黨。在建黨以前，他們參加了當時的工人政治運動，他們長期來一直擔任黨的領導工作，對我黨及其領導有巨大意義。這三位同志都是有鼓動力的，更確切地說，他們是有生氣的人，是我黨和我國工人階級的忠實戰士，現在他們也沒有想放下武器。他們為年青的同志讓出了職位。

我黨對這些同志表示由衷的感謝。找不到字眼，至少對我講來找不到任何字眼能夠足以評價他們畢生的工作。

我對為代表大會服務良好的所有工作同志表示感謝。

本屆代表大會是以新形式召開的。我們不是把一切要討論的問題都集中到一個大題目上來；而是把日程分成許多部分，以便能對我們認為特別重要的問題進行更有效的討論。此外，代表大會的所有代表都參加了各種委員會的工作。

對此，我沒有聽到一點反對意見。只有一個同志提出一個不同意見，那就是作為主要之點的文化政策沒有得到充分的討論。但是我們知道這樣一句話：鞭打有聲，但無損健康。但這不

是說我們對於在文化政策方面所作的貢獻就可以心安理得了。我們顯然同批評者一樣認為在這方面需要化更大的力量。

另一方面，這種工作方法贏得了普遍贊揚。它使人們能用一種完全不同的形式來討論實質性的問題。如果只成立幾個很小的委員會並在大會上進行冗長的辯論，則不能達到同樣的結果。部分委員會進行了有效的八小時工作。

在這種情況下，大會上討論得並不多。會有五十六人講話，十八個外國朋友致賀詞。還有來自世界各地兄弟黨的幾十份賀電。通過的決議真正經過了廣泛的、集体的討論。決議的一致通過表現了對決議內容的清醒的了解。我認為我們可以大膽地說，這次嘗試是成功的，是有效的。

古斯塔夫·約翰遜同志昨天在一首餐桌歌詞里要求進行更多的自我批評，並指出我們的一切是美好的。進行更多的自我批評是有好處的。而且我們認為黨也確實取得了相當好的成績，因為瑞典在西歐是第一個粉碎反動潮流的國家，是進步勢力得到日益發展的第一個國家。這種局面的出現主要是依靠我黨。因為在勞動場所內，在工會中，我們成功地建立了一種同志式的氣氛；因為我黨在拯救我們的事業以及在組織工作中作出了巨大貢獻；因為在上屆選舉中，我們獲得了那樣好的成就，如果考慮到工人階級面臨的問題，成就更加顯得出色——那麼，為什麼我們不為此而感到高興呢？

這並不是反對自我批評的原則。自我批評是重要的，是必要的，我們絕對不能把它忘了。但是我們知道有這麼一句話：母雞下蛋要咯咯咯地叫，我們現在有一種忘掉咯咯叫聲的傾向，在這方面我們是有罪過的。過去，由於我們的政策，使許多問題得到了重大解決，如養老金問題、稅收問題、工作時間問題和其他一些法定下來的社會問題等，但我們總是忘掉把我們與成績聯

系起来。我們从未能使一項改革全部按照我們的願望来实施，这是事实。但是，我們沒有肯定成就并向瑞典人民說明我們在爭取这一成就中的意义，而是往往強調尚未取得的一面。这种做法使人感到我們与成就无关，从而使社会民主党輕而易举地、違反事实地独占了共同的荣誉。

可能有人会说，当前存在着相反的吹嘘的危險。那么就讓我們来冒一冒这个風險吧！我們有理由为我党而驕傲，無論如何，它是瑞典工人階級最优秀的政党。

我們这儿人很多，他們来自我們狭长祖国的东、西、南、北四面八方。与我們在一起的和站在我們背后的是我們的党和强大的同情者的大軍。只要有可能，他們总是非常願意与我們在一起的。

在座的有来自十八个兄弟党的代表，他們使我們想到我們是屬於多么强大、多么广泛的世界运动的行列，他們也使我們想到把全世界共产党人联合起来的团结、同情和信任的坚强紐带。

在这些同志和我們的背后，实际上有来自世界各地的三千六百万有組織的共产党人。

国际共产主义运动最强大的政党——苏联共产党和中国共产党，直接派代表参加了我們的大会。参加我們大会的还有来自意大利、法国、波兰、德意志民主共和国、捷克斯洛伐克、匈牙利、保加利亚、奥地利、古巴、伊拉克和北欧四国兄弟党的代表。

来自社会主义陣营、在近十亿人口地区建設着社会主义的党的代表坐在这里。

共产主义是多么强大、多么辽阔和多么无敌！

馬克思列宁主义的理論把通向最后胜利的前进大路照耀得多么明亮！

站在我們背后的还有一个盟友——“時間”。

这个盟友又是多么忙碌!

回想一下上届代表大会后三年之中所发生的一切变化吧!去年11月各国共产党会议刚刚总结了这一切。社会主义的力量超过了资本主义的力量……。社会主义体系已成为决定着现代社会发展进程的内容、方向和最重要的特点的决定性因素。和平是社会主义赐予人类的最大的礼物。

我们可以昂首骄傲，因为我们是这样强大的世界运动中的一员，因为社会主义赐给了人民以和平、自由、民主、文化、繁荣以及富裕美好的生活等等礼物。

对非洲我们了解些什么呢?人们知道，那是世界的一大洲、一个广阔地区。它长期处于帝国主义的桎梏之下。由于资本主义的残暴，它在百年间每年都失去一百万人——总共已经高达一亿!

但去年诞生了十六个新独立的非洲国家。

今年也许非洲最后的部分也将摆脱帝国主义的控制……

提口号是很时髦的。

我们将十九次党代表大会的内容归结为四个词：和平、民主、工人统一、群众性的党。

这四个词说明了大会最重要的目标。

也许有人要问：为什么不提社会主义，它是否被认为是遥远的事?它是否被推到了遥遥无期的将来?

可是，刚才所提到的世界历史性的变化是在和平和不时的缓和倾向下发生的，成功地为了和平而斗争也意味着为和平地实现社会主义而斗争。

我们的敌人说：和平是共产主义的敌人。恰恰相反，害怕和平和一贯反对和平的是资本主义。就在本世纪，它就犯下了两次世界大战和无数次小型战争的罪过。

不，和平是社会主义的盟友，是我们的盟友。

和平使得走向社会主义之路更加畅通、更稳妥、更短些。

在瑞典，不管是资本家还是民主的反对者，大家都装成民主主义者，而且瑞典资本主义在这种民主下比过去任何时候都更加繁荣——这样难道为民主而斗争不是保存资本主义吗？

对这一问题我想这样回答：我们的政治民主，是工人阶级通过斗争向资本家争来的。今天对工人说来，民主是重要的，而把它作为发展民主的跳板就显得更为重要。

我们的民主仅仅是通向发达民主的道路上的第一步。民主越多，资本主义就越少。

发展民主就是要限制资本主义的统治。

完全的民主意味着垄断资本主义的完结。

完全的民主只能在社会主义实现。

为民主的发展而斗争就是为社会主义的胜利而斗争。

在象瑞典这样一个国家内，工人统一难道不是象 1958 年竞选运动时一样，对社会民主党进行帮忙吗？

那次社会民主党必须进行反对资本主义及其资产阶级政党的斗争——因而所提出的行动统一是有好处的。而且这次斗争削弱了资本主义和社会民主党的思想。

事实上当时所发生的事情证明，工人统一是一种胜利的工人政策的条件，从而使工人阶级能够夺取社会政治领导权，使工人阶级的需求和理想成为决定性的因素。

工人统一的政策是我们的政策，它是我们的原则政策。

在这方面我们取得了一些成绩。使我特别高兴的是，党和党员对每个工人福利的责任感。在劳动场所和工会里，工人间的关系是同志式的，很多老的纠纷都消失了，这是一个很大的成绩。

尽管如此，在建立行动統一方面，我們还仅仅是开始。

群众性的党——这是解决一切問題的關鍵。

我們已表明，一个小党能作出大事，起重要作用，当然前提必須是执行明智的政策。

一个大党，如果它执行明智的政策当然就能作更多的事。

我們试图制訂一种明智的政策——但設想一下，倘若我們有五万党员那会意味着什么呢？也許我們下次党代表大会就能作到，如果我們工作作得好的話……。

我們剛剛进行了議會选举。我們取得了良好的成績——增加选票近50%。但我們沒有取得新席位——或許是因为我們的党员还不够多。

我們再有二十七票就能取得一个新議席，我們再有二千六百一十二票就能取得三个新議席，七千二百七十票就能取得四个新議席。也就是說，增加1%的票就能取得三个新議席！

这样，資產階級就要丢掉一席，社会民主党丢掉二席，而且当資產階級勾結起来反对政府时，执政党就要更加依靠我們了。

你們不禁要問，那不是狹隘的議會主义观点嗎？尽管因缺少几票而未能得到更多的席位，但是在本届大会期間，我們当然仍将象上届大会期間一样，还要作一些重要的事，在象瑞典这样一个議會制的国家里，議席是有重要作用的。这是人們所必須估計到的。

因此，我們的党就要成为一个群众性的党，而且我們大家也要为此而共同努力。因为沒有群众性的党，最好的政策也是无济于事的。如果选票、議席的增加和政治成就沒有导致党的扩大和党报发行量的增加，我們就不能巩固已有的成績并繼續前进。

我們能够作得好些，更好些。

我們智多才廣，我們有驚人的自我犧牲精神和對將來的信念。必須發揮這些以完成重大的任務。

大大地擴建黨，擴大青年組織和我們的報刊，是非常可能的。我想引挪威詩人別·別恩遜的幾句話歡送你們回家：

“如果我們是百人一行，

不會有人注意、傾聽。

假若我們是一千人，

或許人們就會豎起耳朵。

當我們成了十萬人之眾，

那麼，人們將聽到我們前進的腳步聲。”

（譯自《瑞典共產黨第十九次代表大會文件集》）

中央领导机构成员名单

(一) 中央委员会委员(44人):

古纳尔·阿道夫逊

约斯塔·安德生

约德·阿斯克

艾利克·奥·本特逊

尼尔斯·本特逊

尼尔斯·贝恩特逊

克努特·贝克斯特隆

奥勒·卡利斯

杜勒·格莱逊

布罗尔·恩斯特隆

哈利·哈格堡

希尔丁·哈格堡

C.H.赫尔曼逊

赫尔麦·霍姆拜

阿克塞尔·扬逊

比吉特·扬逊

贝提尔·约翰逊

古斯塔夫·约翰逊

西奇丁·约翰逊

艾利克·卡尔逊

乌尔班·卡尔逊

弗里乔夫·拉格尔
福尔克·利耶逊
古斯塔夫·洛伦岑
英格瓦尔·勒厄夫
汉宁·尼尔逊
艾利克·努德拜
阿克塞尔·努德斯特隆
古纳尔·奥尔逊
克努特·奥尔逊
赫尔麦·佩尔逊
拉尔斯·彼德逊
斯提·彼德逊
哈拉尔德·鲁宾斯坦
艾利克·斯固克
比尔格·斯温森
伯耶·斯温森
瓦尔堡·斯温森
约翰·塔克曼
克努特·泰尔
福尔克·蒂德曼
列纳特·瓦林
古纳尔·厄曼
罗德尼·厄曼

候补委员(15人):

约斯塔·阿道夫逊
布利塔·安德生
斯文·安德生

英阿尔·卡尔逊
罗尔夫·哈格尔
斯文·赫尔曼逊
亨利·雅戈普逊
約斯塔·約翰逊
馬丁·拉尔逊
艾娃·挪特霍姆
卡林·挪特兰特
貢沃尔·名丁
卡尔斯坦·通堡
罗尔夫·烏德拜
P. O. 曾斯特隆

(二) 監察委員會委員(9人):

古納尔·塔格林
赫尔麦·弗利特利克逊
西克弗利特·卡尔逊
奧斯卡尔·馬丁逊
卡伊塔·尼尔逊
拉尔斯—艾利克·彼德森
希戈·彼德森
赫尔曼·拉姆拜
艾特維努·塔姆斯坦

(三) 政治局委員(11人):

希尔丁·哈格堡(主席)
弗里乔夫·拉格尔(副主席)
C. H. 赫尔曼逊
阿克塞尔·揚逊

古斯塔夫·約翰遜

艾利克·卡尔逊

烏尔班·卡尔逊

克努特·奥尔逊

克努特·泰尔

古納尔·厄曼

罗德尼·厄曼

(譯自《瑞典共产党第十九次代表大会文件集》)

挪威共产党第十次代表大会文件

(1961年3月17日—19日)

开 幕 詞

挪威共产党
主席 依·洛夫林

我們的党是一个与挪威人民相联系的党

我們的政策是

人民爭取和平独立和民主的道路

依·洛夫林在昨天挪共第十次全国代表大会的开幕詞中向到会的来宾和代表們表示欢迎，并对应邀出席大会的曾在1923年我党成立的大会上被选进我們的全国委员会的五位老党员表示特别的欢迎，他們是：埃萊斯、埃尔特萊斯沃格、严森、加布里尔森和伏格納斯。

然后他向一共代表十七个兄弟党的外宾表示欢迎，并說道：但是，我們并不把这些同志看作是仅仅代表着他們自己的党。

历史上最大的运动

今天，这一运动有着八十七个政党和三千六百万党员。在最近几年里，每年都增加一百万党员。这是我們时代，甚至整个人类历史上最大的政治运动。它已使社会主义在地球上三分之

一的地方取得了胜利，已使数十个民族和国家摆脱了压迫与贫困，摆脱了民族与社会奴役。今天它站在亿万人为自由与民族独立所作的斗争的最前列。它是和平的最可靠的保障，是和平的始终如一的战士。

这一世界共产主义运动本身就是马克思主义的胜利和符合于我们时代、原子和火箭时代的生活与社会制度的胜利的无可争辩的证明。在这个时代里，老的资本主义制度已经过时，并在不断地衰落，而新的社会主义社会却在一个接着一个的国家里开辟道路，并成为整个人类的发展中最强有力的因素和决定性的力量。

洛夫林在追述了在莫斯科举行的各国共产党代表会议及会上所作的决议的意义之后继续说：

在世界规模共产主义运动的集体中有挪威共产党。

将近四十年来，我们党一直在为劳动人民的日常要求，为劳动人民的权利和自由，为国家和人民的真正利益而忠诚地斗争着。

在这长期的斗争中，我们已在挪威工人运动中和我国的历史上赢得了地位，这是任何人都夺不走的。在作为国际社会主义集体的不可分割的一部分的同时，我们和挪威人民是一个整体，同他们的斗争，胜利和失败，同他们对和平、进步和改善生活条件的愿望，同他们对社会主义未来、没有恐惧和贫困的未来的理想，是完全一致的。

然而，我们党的存在和工作的基础本身向我们提出了一定的要求。

今天，在我们目前所处的情况下，对我们和全国代表大会的要求是，我们从挪威工人阶级利益出发，从全体劳动人民的利益出发，为我们党提出一条指出我国和我国人民前进道路的民族

路綫。

洛夫林指出，資本主義世界的特等強國美國，特別是西德大資本正在東山再起，以便壓迫其他弱小國家。

洛夫林說，在這兩片磨石之間，資本主義將磨碾和粉碎那些弱小國家，並使它們成為做不了主的附庸國。

在軍事集團政策方面，像挪威這樣的小國，在未來的大規模戰爭中所充當的角色就是作為發射基地、進軍的地區、戰爭和原子彈的目標。

在政治集團政策方面，弱國和小國將是大國在其玩弄人類的未來和命運的危險把戲中唯命是從的小嘍囉。

在經濟集團政策方面，人民首先是弱國的人民，將成為具有優勢的外國資本家追求高額利潤的甘願的犧牲品。

它要我們挪威人民放棄管理自己家務的權利，而把它交給外國，即所謂超國家組織的手裡。

它要我們服從並同他們一起玩弄恐怖均勢的原子和擴軍的戰爭邊緣政策。

在國際經濟交往中，它要我們將我們的生產、我們的國家建設、我們的生活水平以及我們的就業問題去適應大的主宰國，這將威脅我們全民的生活水平和社会文化的生活方式。

一個新的方向

在我國，一個願意贊成和維護我們最好的傳統、願意保護一切進步的事物和我國人民所已取得的一切成果、願意與我們時代的一切新生事物共同前進的政黨，今天首要的任務就是要提出一個新的方向，制訂一條能夠改變這種發展趨勢而使之符合時代新潮流和根據未來目標的前景確定當前鬥爭任務的民族政策的基本路綫。

这样一个新方向，我国这样一条新道路的基本内容是甚么呢？

在这个新方向中，为我国的和平而斗争是最重要的。

在我国，是不会有有人反对这一点的，大概不会有有人愿意站出来反对和平，反对世界和平和我国的和平。

尽管如此，我们仍然看到这个问题长期以来就是全国新闻界、广播电台、各种协会、团体以及人与人之间公开讨论的中心议题。

其原因在于我国当局在战争与和平问题上所奉行的路线，政府所奉行的并得到工党及所有资产阶级政党议会党团联盟支持的这条路线已处于危机之中，因为这条路线遭到了各阶层人民规模越来越大的有力反对。

北大西洋公约成员国地位的后果

挪威加入北大西洋公约组织已有十二年了。这个成员国地位在越来越大的程度上决定着我国政府在战争与和平问题上所奉行的路线。

北大西洋公约成员国这个地位使我们与那些为了奴役和压迫别国而进行多年的血腥战争的国家，或是与那些统治者用恐怖和独裁来压迫人民的国家同流合污。

北大西洋公约组织这个成员国地位使我们成了西德的伙伴，这个以其复仇野心和要求修改边界而为希特勒将军东山再起打开道路的国家曾经是我们战时最凶暴的敌人。正是那些曾经屠杀过成千上万挪威善良人民的战争罪犯及其同谋者，现在被捧为挪威人民在为和平、自由和民主思想而斗争中的战友。这对我们在五年漫长的战争年月里所为之奋斗的一切来说，是个难以容忍的嘲弄。且看一看这些家伙们在西德本国的活动

吧！恰如希特勒时代一样，把光荣的德国共产党宣布为非法，以此作为向人民的民主权利进攻的开端。而这件事情发生了已经有五年了。今天他们又开始攻击社会民主党了，如像我们看到的对联邦总理候选人威廉·布朗特的攻击那样。尽管社会民主党在禁止共产党人方面起了帮凶的作用，现在很快就要轮到他们自己了，这是反动派和法西斯主义的预定计划。

作为这个骯髒集团里的一員，挪威政府和議会的多数已屈服于压力之下而同意西德軍官在所謂北大西洋公約組織的北歐司令部，也是指揮我們的司令部中占有席位。同时，在北大西洋公約組織的掩护下，在挪威南部海岸为西德建立了海軍補給基地。

与当初所作的一切諾言相反，作为北大西洋公約組織的成員国导致了我国軍費几倍地增长，成了我国經濟的沉重負擔，导致了我国青年要服长日毫无意义的兵役和日益加剧的軍事化。通过民防、民团、“人民与防御”，导致了那些想用自己的特有方式来解决挪威和平問題的軍事长官武力欲的不断增长。

最后，但并非不重要的一个問題是，北大西洋公約組織成員国这个地位把我們带进了对和平說来是最为危險的境地；我們將为原子武器的进入挪威打开大門，而放棄坚持多年的原則，即我們不让在挪威領土上駐扎外国軍隊或置放原子武器。

一种新形勢

另一方面，北大西洋公約組織成立十二年来，国际局势发生了根本的变化。在战后的年代里，四十个新的国家誕生了，从而根本改变了国际关系的状况。新出現的一群中立國家，它們是如此强大，如此有影响，以致所有国家，甚至最大的强国都必須考慮到它們。

在这一新形势下，鉴于挪威参加北大西洋公約組織十二年来所得到的痛苦經驗，我們越来越多的人民就提出了这样的問題：难道就沒有第二条路，即走向和緩与和平、反对扩軍、恐怖均势和北大西洋公約組織集团政策的道路可寻嗎？

我們共产党人的回答是：

有第二条路可寻。

挪威共产党历年来都致力于反对原子扩軍、反对集团政策和北大西洋公約組織的政策。在斗争中，我們經常单独作战，我們党一直是挪威唯一提出不同于当权者所奉行的方案的政党。

今天，我們要比以前更响亮地說，現在应当是挪威作为北大西洋公約組織成員国的道路走到尽头的时候了。

現在，讓我們不分党派，不管在其他問題上有何意見分歧，而共同来为我們自己的生存寻找另一条道路吧！

反对原子武器的斗争

我們知道，目前形势下，在我国为爭取和平所作的努力已汇集成一个反对原子武器和反对在挪威領土上設置原子武器的运动。在这一运动中，人們把力量集中到这一件事情上，并設法集合人民为此奋斗。我們共产党人贊成集中于这一目标。我們將全力促使以此为目标的这个运动获得最可能广泛的支持，使这种支持广泛到使运动能够取得胜利。

但我們应走得更远！

我們应当致力于北欧人民的共同行动，以迫使北欧繼續成为无原子区，迫使北欧成为国际範圍內首先是为大国所承认的北欧无原子区，因为这可能是在国际上为阻止原子武器扩散而斗争中的重要一步。

我們还应当設法掀起一个爭取挪威中立和使挪威成为一个由国际承认和保障的中立国的运动，这是为爭取緩和、結束冷战、結束集团政策有害影响的斗争中的重要一步。

大国保证的中立

这意味着我們党提出挪威中立、大国給予保证的方案以替代挪威参加北大西洋公約組織和奉行北大西洋公約組織政策的方案，北大西洋公約組織政策执行十二年的結果使我們深信，对挪威和挪威人民來說，中立地位是正确的方案。

这样的路綫对我們的軍事預算、沉重的軍費負担也有意义。

另一种軍事政策

我們希望一种符合于我們认为对我国最有利的中立地位的国防政策。我們希望有一个維護我們中立的中立防务，并要求这一防务具备有使我們的中立取得国际保证的有效程度。这样的路綫意味着应该取消或根据挪威的利益来改組那些完全为了北大西洋公約組織的战略利益而建立起来的一系列基地和軍事設施：在考尔索斯的所謂北欧司令部，在挪威南部海岸为西德海軍建立的補給基地，在哈康要塞的海軍基地，基本建設工程項目中的机場和类似的軍事基地設施。

我們准备支持任何一个能使我們国家减少軍备的建議——縮短兵役期，节省和减少軍費支出，取消志願的軍事单位和“人民和国防”組織。

像这样的軍事政策路綫是符合于我国人民的利益的。因此，这才是我国唯一真正的民族国防政策。

从这一观点出发，我們认为挪威也应该在国际事务中作出

貢獻。我們希望有一個強而行動有力的聯合國，那些新獨立的国家在聯合國能有充分的權利。要求一個不排斥中華人民共和國、社會主義的德意志民主共和國和其他国家在外的聯合國。

國際合作

洛夫林然後指出在軍事政治和經濟方面所必須的合作的借口下針對我們獨立的攻擊。關於這個問題，他說道：

我們共產黨人完全懂得我們這時代各國人民及国家之間需要廣泛的合作。這就是利用研究工作、技術和生產領域內所取得的新成就，進行貨物交換和貿易，解決就業問題，以及社會和文化上的新成就；而首先是為反對飢餓和貧困而鬥爭。所有這一切的合作都必須以和平、增進自由和改善生活作為目標。而這一切又必須在世界範圍內進行，而不是也不能在強迫地被拖進集團政策的盔甲里進行，必須在各國平權和互相尊重的基礎上進行。在這樣的條件下，我們認為所有国家在和平共處的基礎上能得到互利和人类的進步。

但像我們国家所面臨着的以超国家的机构來進行的話，是不能達到這些目的的。

這並不是一種平等互利的合作和聯合，而是從屬於資本主義弱肉強食法則的，即強者可以不顧弱者最基本的利益而有所謂以自己的願望強加於別人的權利。

我已經說過，我們黨的立場並不是單純否定的立場。我們也有積極的方案，這就是建立在全世界範圍和平等原則基礎上的大家的合作和互利，而不是只對強者單方有利。

爭取真正的民主！

洛夫林然后提出了这一个主要問題：

我們大家如何在我国来建立一个真正、道地的人民政权的問題。

我們党是一个社会主义政党，是我国唯一始終如一的社会主义政党。从我們的社会主义基本观点出发，我們认为，人民政权最終和完全的胜利，在这个政权中占多数的人民亲自掌握了社会中的一切权力，这只有在社会主义的社会中才能实现。

在政治斗争变化多端的一切情况下，使社会主义的基本观念在挪威工人运动中保持生动活潑，我們认为这是我們的主要任务之一，我們以社会主义理論所給予我們的全副力量来反对挪威社会民主党內的所謂馬克思主义的批評家們，他們是如此“現代化”，如此急切地想給工人运动以一个“新面貌”和按照最时新的外国模特儿把它“打扮”起来，但是他們的整个活动无非是把資產階級的理論和观点偷販到工人階級的行列中来。

社会民主党的“理論家們”尽他們的一切力量来掩盖也完全存在于我国的階級矛盾，他們掩飾和維護剝削。他們越来越多地使用国家机构以加强这种資本主义的剝削。他們极力設法在工人階級为爭取改善和确保生活条件而进行的斗争中解除他們的武装，他們利用国家劳資仲裁委员会来反对工人。他們故意掩盖生产資料的私人資本主义所有制是剝削和使工人生活失去保障的根源。他們企图为經常是大批的失业現象来詭辯。資本集中的速度在繼續不断地增加，私人資本的实力在加强着。但是社会民主党的“理論家們”却企图使工人們相信我国是在社会主义的道路上发展着。这是一个大騙局。

在我們的宣傳工作中，在我們指出苏联、人民民主国家和中华人民共和国的社会主义胜利所取得的巨大成就的宣傳工作中，我們进行了反对修正社会主义基本观点的斗争。

日常斗争和最终目标

但是，我們也用另一种方式进行这一为着我们的社会主义基本观点的斗争，即我們把当前反对大资本的斗争、在一切领域内争取实现劳动人民要求的斗争，与社会主义的目标联系起来。

共产党今日的任务是不断地致力于建立劳动人民的统一战线，使劳动人民为发展已获得的权利和较好的生活条件而进行斗争，从而使其更加扩大，更加广泛和稳固，从这个态度出发，我們要設法让我们的观点显示在，例如，现在正在进行的工资调整中，在物价政策和税收政策中，在扩大社会福利事业和学校及教育机构中，在维护地方自治的努力中，等等。

所有这些问题却与保卫与扩大我国社会中的民主和改善劳动人民的生活条件这个总的斗争有关。……

在扩大民主和不断扩大人民民主权利的工作中，我們共产党的任务是，指出当前斗争的前景，并指出当前斗争与社会主义目标两者之间的直接关系。

在我国现今的社会中，为扩大民主而斗争本身就是为达到社会主义而斗争，在今天，情况更是如此。

不让资本权力得逞

我們知道，过时的资本主义在它的腐朽时期，越来越成为民主的公开死敌，资本主义的当权者不懈地企图限制和侵犯人民的民主权利。这是我們的马克思主义的基本观点所教导我們的。

但是，我們絲毫也不认为资本主义在我国为所欲为是注定不可避免的。一个龐大的社会民主党和它的政府决不是维护与扩大民主权利的决定性的保证。

但在我們的時代里，勞動人民已有足夠的力量，足夠的經驗與覺悟來粉碎資本家的計劃，保衛自己的利益，並為擴大民主權利作出卓有成效的工作。然而它的前提是勞動人民的團結一致，在社會鬥爭中採取攻勢，並發揮出無窮盡的力量。

這意味着勞動人民不能只滿足於進行維護我們已經爭取到的權利的鬥爭。

我國勞動人民所面臨的主要任務是勇往直前，擴大民主權利，在大資本壟斷統治的新的領域中攻擊大資本，首先是攻擊大資本的經濟實力地位本身。

為民主而鬥爭

在我國，為擴大經濟民主而鬥爭並不意味着直接地和立即進行從資本主義到社會主義的改造。

它只是有關勞動人民爭得對整個社會的經濟有更大的控制和決定之權，從而限制大資本的權力。

在這裡，有兩種不同的利益，兩條相反的路綫；一方面是一小撮資本家們，而另一方面是廣大的人民群眾。我們的看法是，廣大的群眾應該利用他們的力量，力爭實施他們自己的路綫。

監督和決定權

所以，要求是在經濟領域內取得更廣泛的監督和參與決定之權，擴大社會上亦即今天所存在的社會上的經濟民主。

如果我們在這些問題上取得成就，那我們也就限制了大資本的力量。而且從長遠來看，也就是準備向社會主義過渡。同時我們將增加用和平方法過渡到社會主義的可能性，我們認為在我國這是人們所期望着的和有可能做到的。

在擴大經濟領域內的人民民主權利的鬥爭方面，目前我們

集中在下列两个主要方面：

这就是关于使私人銀行、金融机构和大工业中关键性企业国有化問題。选举后上台的政治当局应控制那些有决定意义的投資。另一个是关于工人在工厂企业领导方面具有参与决定之权的問題。

洛夫林以下列的話結束他的重要講話：

在我們举行这次全国代表大会的时刻，对挪威工人运动及我国整个政治发展趋势来讲，正是一个既具有重要意义而又是一个动蕩的时期。

尤其是像反对原子武器的威胁，爭取一个沒有战争沒有軍国主义的世界这样一个我們时代最巨大而又最重要的問題，已給我們带来了新的力量，并使各阶层的人民投身到运动中来。

最近时期，在我国已有了些新的口号，新的巨大的力量正在活动着并在寻找着一些新的东西——政治上的、社会上的，甚至还有人生观方面的。

我党的巨大任务就是为集合和团結所有的积极力量进行爭取和平与进步的斗争作出貢獻。如果我們要完成这个任务，那么我們必須具备汇集所有积极力量的能力，要了解他們，替他們着想，并与他們同志般地相处。

在我国，今天需要一个左翼力量的集合。这一集合能否成功，部分地要靠我們。

然而，我們把左翼力量的集合仅仅看作是前进道路上的一个梯阶。它應該成为一个核心，一个整个工人运动的更大范围的集合的动力，它领导人民向完成我們时代目前巨大的民族任务发起新的胜利的攻势。

退出北大西洋公約組織！反对原子战争的威胁！挪威不要原子武器！

不要假使与但是！
争取挪威的和平！争取人民的经济与民主权利！
争取一个自由和自主的挪威！

（译自挪威《自由报》）

爭取社会主义的挪威

最近几十年来，世界进入了一个新的历史时代。资本主义正在衰亡，社会主义力量有了巨大的增长。

1960年各国共产党莫斯科会议令人信服地证明了共产主义运动的发展。会议并说明了世界的力量对比现在已怎样地起了根本变化。

会议的历史性声明坚称：“我们时代的主要特征，是世界社会主义体系正在成为人类社会发展的决定性因素。……社会主义取得进一步决定性胜利的巩固前提，已经奠定了。社会主义的完全胜利是不可避免的。”

今天生活在社会主义国家的人口已占世界人口的三分之一。社会主义的进展已激起了殖民地国家力量的巨大增长，它已鼓舞了被压迫的民族起来为摆脱殖民枷锁而斗争。过去十五年中已有四十多个国家独立并参加了世界政治。民族解放斗争对作为资本主义统治最重要的基石之一的殖民制度，是一个毁灭性的打击。

社会主义不可战胜的力量

社会主义是符合于我们时代的社会制度。社会主义意味着永远结束剥削和经济上的无政府状态。它消灭资产阶级对自然财富、工厂、矿山、银行、商船队、运输工具、大森林和土地的占有，使这些财富归为国家和人民所共有。这样就为所有的生产

和經濟活动按照真正以滿足人类的需要为目的的計劃进行奠立了基础。

通过和平竞赛，社会主义将显示出它的优越性，因为它为生产和生活水平的提高、为文化生活和人类才能的发展提供了最大的可能性。社会主义在全世界的胜利，资本主义在一切国家内的消灭，是持久和平、自由、进步和人类美好生活的最終保障。

挪威走向社会主义的道路

首先由馬克思和列宁所形成的社会主义的基本观点——作为社会科学的社会主义，給了工人运动以力量和他们斗争的前景。由于这种社会主义的基本观点，工人运动能够站在争取和平、争取革新和扩大人民政权、争取改善条件、限制大资本的权力和最后实行社会的社会主义改造的斗争的前列。

挪威共产党以社会主义为目标。今天它是我們国家中唯一在社会主义旗帜下进行斗争和建立在科学的社会主义馬克思主义基础上的政党。没有一个馬克思主义的政党，劳动人民就不可能取得最后的胜利。

走向社会主义挪威的道路取决于我国的历史、政治和經濟条件。挪威劳动人民，也只有劳动人民自己，能使社会主义在本国实现。

挪威的社会主义变革今天可以通过和平的手段实现。挪威共产党致力于争取人民中的多数，为建立社会主义的挪威而奋斗。团结一致的工人阶级以及他们同农民、漁民和人民中其他劳动阶层的紧密联盟，是对付一小撮企图阻擋历史的不可避免进程的大资本家及其帮手的一支强大到足够达到其目的的力量。

在将近四十年的过程中，挪威共产党作为挪威工人运动的一部分，为劳动人民的事业、他們的当前要求和以后的社会主义目标进行了斗争。挪威共产党根据挪威工人运动的优良传统，提出了在社会主义的基础上争取工人运动统一的任务。

(譯自挪威《自由报》)

挪威共产党工作綱領： 为了和平、人民政权和进步

和平是今天最重要的事情！

科学与技术的发展已有可能使全人类在物质及文化上取得巨大进步。科学和技术如果用来为和平和进步服务的话，就可以使各国人民免除恐惧和困苦。但是科学和技术也可以被用来毁灭人类。今天，不是各国的和平共处，便是不可估量的破坏，两者只有一个选择。

在原子时代，各国人民得以生存的条件是阻止新的世界大战。

战争不是什么不可避免的自然灾害，不是人类的天性。今天，战争的根源在于追逐剥削地盘和最大限度利润的资本主义制度。

但是，今天和平力量是世界上最强大的力量。社会主义世界、正在粉碎压迫枷锁的殖民地人民和各国为和平而战的亿万人民汇合成为一支不可战胜的力量。通过共同努力，他们可以阻止一次新的世界大战的火焰。现在，人类自古以来关于一个没有战争、没有军国主义的世界的梦想可能成为现实了。

挪威共产党把争取使挪威为缓和世界局势及保障我国和各国人民的和平作出贡献看作自己的首要任务。

挪威的和平政策必须建筑在我国的民族传统、我们自己的独立斗争和反对德国纳粹主义的解放斗争的基础之上。挪威人

民的历史表明，挪威人民是一个爱好和平的人民，在现代史上它从来没有参加过对别的民族的侵略。

奉行北大西洋公约组织的政策不仅是对挪威传统中立的破坏，而且也是对我国整个民族传统的破坏。它使我们在世界政治中对殖民国家、法西斯政权和大资本的利​​益负有“团结的义务”。它使我们和在 1940 年攻陷挪威的人成了战友关系，使我们和今天正在为和平、自由及民族独立的事业而奋斗的人对立起来。挪威加入北大西洋公约组织的结果是成为美帝国主义的附庸。

在工党执政二十五年多的今天，挪威依然是一个资本主义国家。通过军事和经济集团政策，挪威的经济生活强烈地束缚于和从属于国际托拉斯和垄断组织。象其他资本主义国家一样，挪威也由大资本统治着。大资本的联合组织、大银行和金融机构、船公司和工业康采恩操纵着挪威的经济生活，并掌握着实际统治权。他们的权力在战后的年代里有了很大的增长。

通过斗争——这是 1814 年以来的传统——挪威劳动人民赢得了宝贵的民主权利和经济、社会及文化上的进步。大资本权力的日益增长，越来越威胁着这些成果和我国的人民政权。如果目前这种发展继续下去的话，它能夺去我们的和平和独立。

我国越来越多的人民强烈地反对大资本的利润利益和立勃塔斯①政策。全体劳动人民——工人、职员、农民、渔民、海员、手工业者、小企业主、脑力劳动者、家庭妇女以及青年——有着与大资本完全不同的利益。

我国政府和议会中的多数所奉行的政策，却越来越为大资本打开方便之门。金钱势力更加强大了。必须制止这种发展！

① 挪威大资本家操纵政治的一个组织。——译者

不是金錢勢力，不是大資本，
而是人民自己應該在我國當家作主！

只有在社會主義社會，人民才能取得完全的統治權。但是，在資本主義仍作為一個制度存在時，人們通過鬥爭也能取得相當大的民主進步。因此，在今天挪威的社會政策中，最重要的任務是創建一個由人民群眾的多數參加的、廣泛的戰綫，以便限制大資本的權力，摧毀它在經濟和政治生活中的統治，在社會生活的各個領域中革新和擴大人民政權，保障和改善人民的物質和文化生活條件。

只有當議會和政府——在挪威勞動人民及其組織的積極合作下——實施這樣的政策以後，我們才会有生氣勃勃的人民政權，才会有一個真正的工人政府。也只有在那時才能談得上有保障。

挪威共產黨把爭取本國政策的這一轉變看作自己在現時代的首要任務。

挪威共產黨號召我國人民中的一切積極力量積極致力於爭取這個新政策，致力於保衛挪威的民族獨立，致力於和緩和平。

挪威共產黨從這個觀點出發，主張實現下列工作綱領：

(1) 中立的挪威：

挪威重新奉行中立，并由大國保證，以保障我國的和平和獨立。

挪威必須退出北大西洋公約組織！

挪威領土上不准放置外國武器或駐紮外國士兵。挪威必須阻止挪威的領土、領海或領空被外國軍隊利用。

挪威領土上决不允許設置原子武器！

削減軍費开支和縮短兵役期。

我們的目标是彻底廢除軍事机构。在能做到这点以前，要建立一个适合我国人民的自然条件的中立防务。

挪威共产党还将为下列任务奋斗：

成立由大国保证的北欧无原子区。

解散一切軍事集团。

撤消一切在外国領土上的軍事基地。

禁止生产任何核武器，銷毀所有儲存的此类武器。

支持殖民地人民的解放斗争。

承认德意志民主共和国。

联合国必須成为一个所有国家和人民进行和平合作的机构，而不是成为为实力集团服务的工具。

在充分的国际監督下，实行裁軍和彻底裁軍。

(2) 維護民族独立：

挪威宪法規定，挪威应当是自由和独立的国家。

外强在設法破坏我国的独立，而我国的反动势力現在亦如以前一样願做它們的助手。

对我国人民的自由和自决权來說，具有决定意义的是：

——挪威不奉行那种使我国参与軍事、經濟或貿易集团的外交政策；在这些集团中，其他国家会强迫我們采取与我們的观点和利益相違背的路綫。

——我們不同意将我国作为独立国家的主权让給“超国家机构”。

——我們將加强和发展使国家当局得以完全控制在我国的外国資本及其代理人的立法工作。

(3) 保卫和扩大政治民主：

挪威人民必須保卫通过世世代代的斗争而取得的民主权利。

选举条例必須修正，以使各党派在議會中得到完全合乎比例的代表数。根据人民的要求，可以解散議會和举行新的选举。必須在宪法中規定全民投票的权利。

保护和扩大市的自治，經濟薄弱的市須得到比今天大的帮助。根据民主原則改組郡市。按照比例代表制直接选举郡議會。

公共行政机构民主化。保障人身、新聞和言論自由。廢除紧急法令和秘密警察。

必須以法律禁止法西斯組織、战争宣傳、反犹主义宣傳和种族歧視。

(4)大資本的权力必須摧毀。

为了限制和摧毀大資本所实施的經濟寡头統治，挪威共产党认为，根据劳动人民的利益为爭取改組經濟生活而斗争是自己的任务。

把大銀行、較大的保險公司和关键性企业收归国有。

工人和職員在公私企业中的影响和监督要在法律上加以規定。公营企业在这一发展中必須走在前面。車間工会代表委员会在有关雇佣、解雇、生产和就业、一般的劳动条件、企业收支和計劃問題方面有参与决定之权。

保障罢工和同情罢工的权利。不要工資委员会制度。

必須給劳动权和职业自由权以法律保障。恢复禁止解雇的法律，以充分地保证不致失业。

扩大物价法，并使之有效。取消大企业之間違背人民利益的一切有关价格和生产的协定。

建立管理法和民主机构，以确立对大資本的投資、向国外訂

貨以及其他活动的社会监督。

恢复分紅限制。

(5) 改善工薪人員的劳动条件和生活水平；

生产的增加应对劳动人民有利。

通过减少利潤，根据生产的增长提高实际工資，充分补偿由物价增长所带来的損失。

法定有充分工資补偿的四十小时工作周。縮短重体力劳动、地下和有碍健康的企业的劳动的工作時間。

四周的休假，增加假日津貼費。

保证青年和徒工得到合理的工資。

通过同工同酬和同样被允許参加任何工作来实现男女平等。建立儿童保健机构以便利妇女实现其劳动权。

(6) 维护和发展小农經濟；

农业政策首先必須以维护今天生存受到威胁的小农为其目的。保证小农得到耕耘之利。小农，常常是勉强維持生活的小农，构成我国农民的主体，必須使他們有一个安宁的家园。国家对农业生产的支持必須用于小农和中农，而不仅限于对所謂“家庭农庄”和更大的农庄的支持。

为使小农得到保障，对利用現代化机器、生产、农产品的分配与銷售方面的合作社須給以特别的支持。在各种形式的合作社中，小农必須起决定性的作用。

支持农民的实验性活动和对青年农民的教育必須改善和更加广泛。

在最可能广泛的範圍內保证較小的农庄得到方便而便宜的补充土地和森林。土地法必須修改，使之为此目的服务。

土地和森林的买卖要經市认可，并服从于市的价格。

把公司或外村私人所有的較大的森林归还本村人民，以合

作或其他方式为乡村共有。保证小农有使用木材和牧草地的权利。

保证林业工人得到正当的年收入。

野外狩猎权和捕鱼权适用于所有的人。狩猎和捕鱼证件在公众监督下颁发。妨碍民主权利实现的地主的特权法依法取消。

除特别受到公共保护的郊游区域外，高山农庄的及林间的道路对轻型摩托车辆开放。

(7) 保障渔民的生存：

挪威共产党将以维护现业渔民的生存基础，主张通过在渔区创建繁荣的条件以提高渔民的生活水平，来关怀渔民的利益。

扩大保护并禁止大的海洋渔船在内湾及产卵区用网捕鱼，以保护在海湾和本地捕鱼的渔民利益。

保留在沿海捕鱼的渔民在六海里区域以内捕鱼的专利权，不允许在这个区域内进行任何形式的拖网捕鱼，以保证这些渔民的利益。

国家、市及有关的现业渔民共同发展海洋渔业和远洋捕鱼。

十二海里的捕鱼区必须尽早生效，警戒工作必须有效。

扩大对添置渔船及渔具的帮助。保证捕鱼及鱼产品销售合作社能获得优惠的投资及周转资金的贷款。津贴鱼饵供应。

扩大和改善最低捕获量制度，以便给所有现业渔民以经济保障。

通过国家的保证制度来补偿由于空网、坏天气及其他自然灾害、拖网船的滥捕等造成的损害和损失。

废除鱼产品出口的私人垄断，改由国家和渔民组织掌握。

修改渔民的保险制度，使其与其他保险者平等。

所有渔民都将享受适用于远洋捕鱼者的特殊税收法。

(8) 充分就业和进一步建設我們的国家：

迅速发展我国經濟必須根据首先着眼于充分就业、不断提高生活水平和保障人民的生活这样一条路綫来进行。指导原則不应是增加大資本的利潤，而应当是維護人民的利益。必須特別重視发展最薄弱的地区的經濟建設。

国家必須对經濟建設进行全面而彻底的控制。

制訂一个全国統一的經濟計劃和相应的地方建設計劃。

郡和市积极合作共同制訂并实现經濟建設計劃。

充分利用挪威的自然資源，特别是电力的建設。

在工业落后的地区建設新的工业企业，以便利用这些地区的自然資源。决不能片面着重在提供不了許多就业机会的航运及大工业工程中投資，而同时也要在全国各地兴建較小型的企业。

扩建挪威的造船厂，使之能建造更多的船舶。广泛兴建挪威的机床、农业机械、汽車、拖拉机和电气設備等工业，也可以和北欧其他国家合作进行。

增加扩建公路网、海港、铁路和其他交通部門的投資，特别是在北挪威。

住宅建筑方面，每年至少需造三万五千套。維持由“房屋銀行”及“住所銀行”貸給全部用款的办法。貸款条件、补助貸款和利息减免办法必須訂得使住宅銀行的社会性得以恢复。任何人都有权在付了一笔合理的費用以后及时获得一套住宅。

和一切国家进行貿易。增加同沒有危机的社会主义国家和亚、非、南美及中美洲的独立国家的貿易。

(9) 实行充分的人民保險：

尽速实行統一的、由国家主办的人民保險——对老年、疾病、殘廢、失业和孤寡的共同的社會保險。

大大提高老年保險金，至少把它提高到占普通工薪人員收入的60%，并适用于一切行业。养老年齡降低，第一步一律降到六十五岁。不管受益人在超过退休年齡后是否繼續工作，都享有得到养老金的权利。

根据同样的比率付殘廢保險金，殘廢程度达50%者享受完全保險。

生病期間和殘廢者重新恢复工作前的津貼为普通收入者收入的90%。医疗、治牙和药物对全民免費。

所有失业者均有权享受失业保險金，每日金額等于疾病保險。

兴建更多的医院、托儿所及其他保健机构。

兴建租金合理的老年住宅。为所有市的保險者組織福利活动。

(10) 教育、科学研究和文化生活：

保证所有挪威青年都能得到适应时代要求的普及教育。在全国範圍內加速建設九年一貫制学校，不管学的是什么学科，从九年制学校毕业后均有权入任何高一級的学校进修。开始推行十年制的普及教育。

城鎮学校和乡村学校之間的不平必須消除。国家必須对初級学校，特别是經濟薄弱市的初級学校的校舍建設与开支提供相当大的补助。

根据統一的國家計劃兴建进修学校——职业和技工学校、中学、高等学校和大学。通过一种广泛的奖学金制度和便宜的学习貸款来保障所有有才智的青年——不管其居住地点和經濟地位——都能得到进一步的教育，并根据其兴趣及条件受到高等教育。

保证教員有进修的可能性以提高其水平。用更大的力量来发展科学研究，提出一个在全国各地发展科学和技术研究中心的統一計劃。

封面
目录
正文